



BMW Motorrad

bmw-motorrad.com



A vezetés
élménye

Kezelési útmutató

R 1200 GS

Jármű/kereskedő adatai

Gépjármű adatai

Modell

Jármű azonosítószáma

Színkód

Első forgalomba helyezés időpontja

Hatósági rendszám

Kereskedő adatai

Kapcsolattartó a szervizben

Úr/Úrhölgy

Telefonszám

Kereskedő címe/telefonszáma (cégbé-
lyegző)

Üdvözli a BMW!

Örömünkre szolgál, hogy a BMW Motorrad egyik járművét választotta és hogy üdvözölhetjük a BMW-t vezetőik körében. Új járművének alapos megismerése segít, hogy biztonságosan tudjon részt venni a forgalomban.

Tudnivalók a Kezelési útmutatóval kapcsolatban

Mielőtt az új BMW-jét elkezdene használni, kérjük, olvassa el ezt a Kezelési útmutatót. Itt található meg a jármű kezelésével kapcsolatos fontos tudnivalókat, amelyeket megismerve a BMW-je által kínált műszaki előnyöket teljesen kiaknázhhatja.

Itt talál információkat a karbantartásról és az ápolási feladatokról, az üzemeltetési és a közlekedésbiztonságról, valamint arról, hogy miként őrizheti meg legjobban gépjárművének értékét.

A karbantartási munkák végrehajtásának igazolása előfeltétele a grátisz teljesítéseknek.

Ha eladja BMW gépjárművét, ne felejtse el átadni a kezelési útmutatót is. Az fontos részét képezi a motorkerékpárjának.

Javaslatok és kritikák

Bármely kérdés esetén a motorkerékpárjával kapcsolatban bármikor rendelkezésére áll a BMW Motorrad Márkaszervize.

A BMW-je használatához sok örömet, valamint kellemes és biztonságos utat kíván Önnek a

BMW Motorrad.

01 40 8 388 403



Tartalomjegyzék

1 Általános információk

Áttekintés	6
Rövidítések és szimbólumok	6
Felszereltség	7
Műszaki adatok	7
Aktualitás	7
2 Áttekintés	9
Bal oldali teljes nézet	11
Jobb oldali teljes nézet	13
Az ülés alatt	14
Bal oldali kombinált kapcsoló	15
Jobb oldali kombinált kapcsoló	17
Műszeregység	18

3 Kijelzések

Ellenőrző és figyelmeztető lámpák	20
Többfunkciós kijelző	22
Figyelmeztető szimbólumok a kijelzőn	24
Figyelmeztető jelzések	25
4 Kezelés	51
Gyújtáskapcsoló és kormányzár	52
Gyújtás Keyless Ride kulccsal	54
Vészleállító kapcsoló	58
Világítás	58
Nappali menetfény	60
Vészvillogó	62
Irányjelző	63
Többfunkciós kijelző	63
Blokkolásgátló rendszer (ABS)	70
Automatikus menetstabilizáló (ASC)	72

Dinamikus vonóerő-szabályozás (DTC)	73
Elektronikus futómű-beállítás (D-ESA)	74
Üzem mód	76
PRO üzemmód	78
Sebességtartó automata	84
Elindulási asszisztens	86
Riasztóberendezés (DWA)	88
Fűtött markolatok	89
Vezető- és utasülés	90
5 Beállítás	95
Tükrök	96
Fényszóró	96
Szélvédő	97
Tengelykapcsoló	98
Fék	98
Kormány	99
Rugó-előfeszítés	99
Lengéscsillapítás	100

6 Motorozás	103	Dynamic ESA	129	Diagnosztika csatlakozó ...	170
Biztonsággal kapcsolatos megjegyzések	104	Üzem mód	130	9 Felszerelések	173
Az ellenőrzőlista áttekintése	107	Abronsznyomás-ellenőrző (RDC)	133	Általános információk	174
Minden elindulás előtt	107	Váltóasszisztens	134	Konnektorok	174
Minden 3. tankoláskor	107	Elindulási asszisztens	135	Csomagtartódoboz	175
Indítás	107	8 Karbantartás	137	Topcase doboz	178
Bejáratás	111	Általános információk	138	Navigációs rendszer	184
Használat terepen	112	Szerszámkészlet	138	10 Ápolás	191
Fokozatváltás	113	Kibővített szerszámkészlet	139	Ápolószerek	192
Fékek	114	Elsőkerék-állvány	139	A gépjármű mosása	192
Motorkerékpár leparkolása	116	Motorolaj	140	Érzékeny alkatrészek tisztítása	193
Tankolás	117	Fékrendszer	142	Fényezés ápolása	194
Motorkerékpár rögzítése szállításhoz	121	Tengelykapcsoló	146	Állagmegőrzés	194
7 Műszaki részletek	123	Hűtőfolyadék	146	Motorkerékpár leállítás hosszabb időre	194
Általános információk	124	Gumiabroncsok	148	A motorkerékpár üzembe helyezése	195
Blokkolásgátló rendszer (ABS)	124	Felnik és gumiabroncsok	149	11 Műszaki adatok	197
Automatikus menetstabilizáló (ASC)	127	Kerekek	150	Hibakeresési táblázat	198
Dinamikus vonóerő-szabályozás (DTC)	128	Légszűrő	156	Csavarkötések	199
		Izzók	158	Üzemanyag	201
		Indítási segítség	163	Motorolaj	202
		Akkumulátor	165	Motor	202
		Biztosítékok	169	Tengelykapcsoló	203

Sebességváltó	204
Hátsókerék-hajtás	205
Váz	205
Futómű	206
Fékek	208
Kerekek és gumiabroncsok	209
Villamosság	210
Riasztóberendezés	212
Méretetek	212
Tömegadatok	215
Menetteljesítmény	215

12 Szerviz 217

BMW Motorrad szerviz	218
BMW Motorrad Mobilitási szolgáltatások	218
Karbantartás	218
BMW szerviz	219
Karbantartási terv	221
Karbantartási munkák igazolása	222
Szervizek igazolása	236

13 Függelék 239

Tanúsítvány az elektronikus indításgátlóhoz	240
Tanúsítvány a Keyless Ride-hoz	242
Tanúsítvány az abroncsnyomás-ellenőrzéshez	244

14 Tárgymutató 245

Általános információk

Áttekintés.....	6
Rövidítések és szimbólumok	6
Felszereltség	7
Műszaki adatok	7
Aktualitás	7

Áttekintés

Útmutatónk elkészítésénél fontos szempont volt az átláthatóság. A speciális témakörök a leggyorsabban az útmutató végén található tárgymutató alapján találhatók meg. A 2. fejezet áttekintést nyújt a motorkerékpárjáról. A 12. fejezetben rögzíthető az összes végrehajtott karbantartási és javítási munka. A karbantartási munkák végrehajtásának igazolása előfeltétele a grátisz teljesítéseknek.

Ha eladja BMW gépjárművét, ne felejtse el átadni a kezelési útmutatót is, hiszen az motorkerékpárjának fontos tartozéka.

Rövidítések és szimbólumok

 **VIGYÁZAT** Alacsony kockázatú veszély. Ezek el nem kerülése kisebb vagy mérsékelt sérüléshez vezethet.

 **FIGYELMEZTETÉS** Közepes kockázatú veszély. Ezek el nem kerülése halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.

 **VESZÉLY** Magas kockázatú veszély. Ezek el nem kerülése halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezet.

 **FIGYELEM** Különleges utasítások és óvintézkedések. Ezek figyelmen kívül hagyása a jármű vagy tartozékok károsodásához vezethet, ezáltal a jótállás elvesztését vonhatja maga után.

 **ÉRTESÍTÉS** Különleges, a kezelési, ellenőrzési és beállítási folyamatok, valamint a jármű ápolásának hatékonyabb elvégzését segítő megjegyzések.

◀ Az egyes megjegyzések végét jelöli.

- Tevékenységeírás.

» Tevékenység eredménye.

➡ Hivatkozás egy további információt tartalmazó oldalra.

◁ Adott tartozékoktól, illetve felszereltségtől függően érvényes információ végét jelöli.

 Meghúzási nyomaték.

 Műszaki adatok.

LA Ország szerinti felszereltség.

GY Extra felszereltség. A BMW Motorrad extra felszereltségeket már a gépjármű gyártása során beépítik.

U	Extra tartozékok. BMW Motorrad BMW extra tartozékok beszerzése és utólagos beszerelése BMW Motorrad Márkaszervizben lehetséges.
ABS	Blokkolásgátló rendszer.
ASC	Automatikus stabilitásvezérlés.
D-ESA	Elektronikus futómű-beállítás.
DWA	Riasztó.
EWS	Elektronikus indításgátló.
RDC	Abronsznyomás-ellenőrző.

Felszereltség

BMW motorkerékpárja vásárlásakor egyéni felszereltséggel rendelkező modellt választott. Ez a Kezelési útmutató leírja a BMW által kínált extra felszereltségeket (GY) és bizonyos utólagos kiegészítő felszereléseket (U). Felhívjuk a figyelmét arra, hogy olyan felszereltségi szintek leírása is szerepel az útmutatóban, amelyeket Ön nem kért. Az itt ábrázolt motorkerékpárhoz képest előfordulhatnak országspecifikus eltérések is.

Ha motorkerékpárja itt nem ismertetett felszereltséget tartalmaz, ezek leírása külön útmutatóban található meg.

Műszaki adatok

A Kezelési útmutatóban található minden méret-, tömeg- és teljesítményadat a Német Szabványügyi Intézet (Deutsches Institut für

Normung e.V., DIN) szabványai szerint lett mérve, és az azokban megadott tűréseknek felel meg. A különböző országoknak szánt kivitelek eltérhetnek.

Aktualitás

A BMW motorkerékpárjai magas biztonsági és minőségi színvonalát a konstrukció, a felszereltség és a tartozékok folyamatos fejlesztésével biztosítja. Ebből adódóan előfordulhatnak eltérések ezen Kezelési útmutató és az Ön motorkerékpárja között. A BMW Motorrad az esetleges tévedéseket sem tudja kizárni. Ezért az adatok, ábrák és leírások nem szolgálhatnak semmiféle igény alapjául.

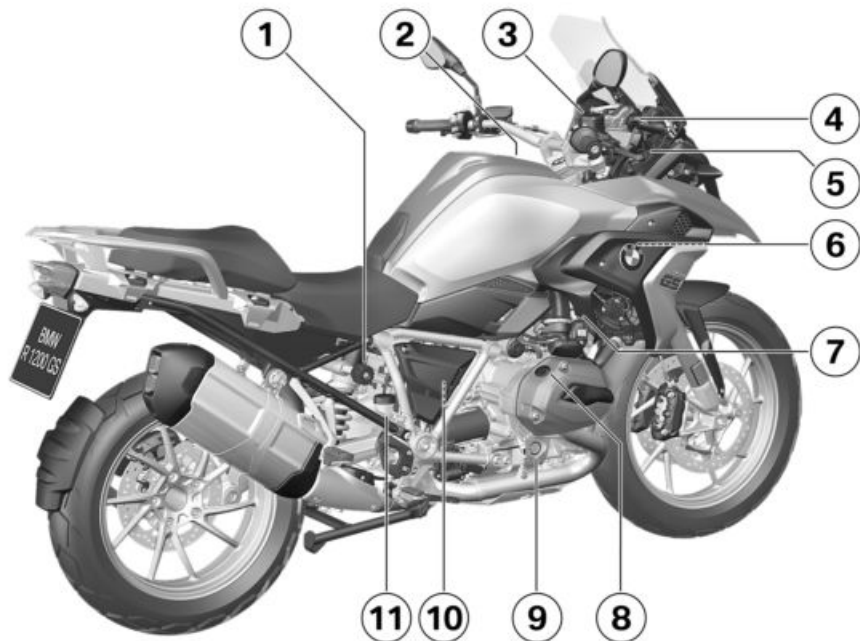
Áttekintés

Bal oldali teljes nézet	11
Jobb oldali teljes nézet	13
Az ülés alatt.....	14
Bal oldali kombinált kapcsoló	15
Jobb oldali kombinált kapcsoló	17
Műszeregység	18



Bal oldali teljes nézet

- 1 Üzemanyag betöltőnyílás
( 117)
- 2 Ülőpadzár ( 90)
- 3 Hátsó lengéscsillapítás be-
állítás (alul a rugóstagnál)
( 100)

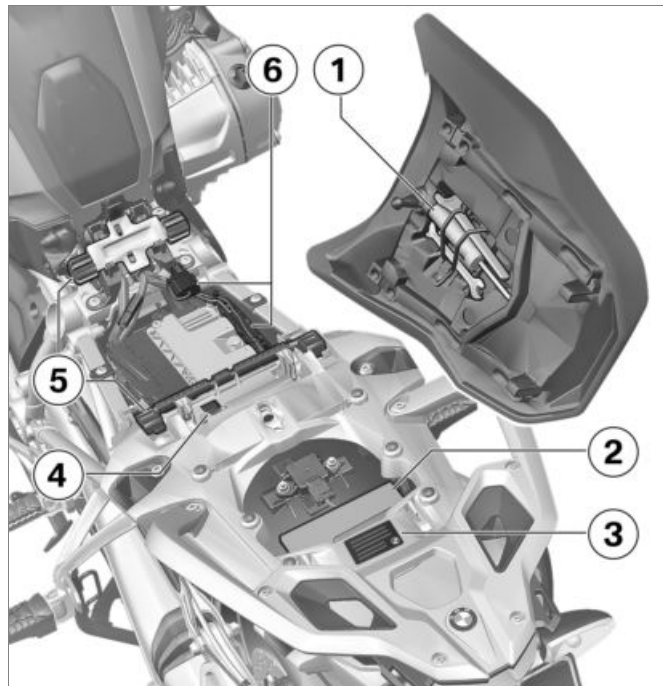


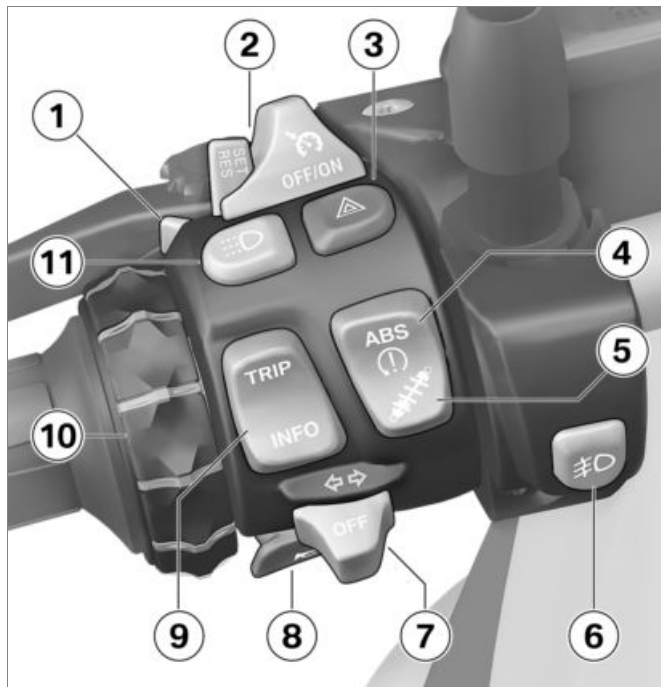
Jobb oldali teljes nézet

- 1 – enélkül: Dynamic ESA^{GY}
Hátsó rugó-előfeszítés be-
állítása (114 99).
- 2 Légszűrő (a burkolat kö-
zépső része alatt) (114 156)
- 3 Első fékfolyadéktartály
(114 144)
- 4 Szélvédő magasságállítása
(114 97)
- 5 Csatlakozóaljzat (114 174)
- 6 Járműazonosító szám (a
kormányagyon)
Típus tábla (a kereten elől
jobb oldalon)
- 7 Hűtőfolyadékszint kijelzője
(114 146)
Hűtőfolyadék-tartály
(114 147)
- 8 Motorolaj-töltőnyílás
(114 141)
- 9 Motorolajsztint kijelzője
(114 140)
- 10 Az oldalburkolat mögött:
Akkumulátor (114 165)
Akkumulátor pozitív pólus
-támpont (114 163)
Diagnosztika csatlakozó
(114 170)
- 11 Hátsó fékfolyadéktartály
(114 145)

Az ülés alatt

- 1 Normál szerszámkészlet (→ 138)
- 2 Kezelési útmutató
- 3 Gumiabroncsnyomás-táblázat
- 4 Terheléstáblázat
- 5 Vezetőülés magasságának beállítása (→ 91)
- 6 Biztosítékok (→ 169)





Bal oldali kombinált kapcsoló

- 1 Távolsági fényszóró és fénycsücs (➡ 59)
- 2 – sebességtartó automatikával^{GY}
Sebességtartó automatika (➡ 84).
- 3 Vészvillogó (➡ 62)
- 4 ABS (➡ 70)
ASC (➡ 72)
– üzemmódokkal Pro^{GY}
DTC (➡ 73)
- 5 – ezzel: Dynamic ESA^{GY}
Dynamic ESA beállítási lehetőségek (➡ 74)
- 6 – LED-es kiegészítő fényszóróval^U
LED-es kiegészítő fényszóró (➡ 60).
- 7 Irányjelző (➡ 63)
- 8 Kürt
- 9 Többfunkciós kijelző (➡ 63)

- 10** – előkészítéssel navigációs rendszerhez^{GY}
 Navigációs rendszer használata (▮▮▮▮▶ 186)
 Multi-Controller
- 11** – LED-es fényszóróval^{GY}
 Nappali menetfény (▮▮▮▮▶ 60).

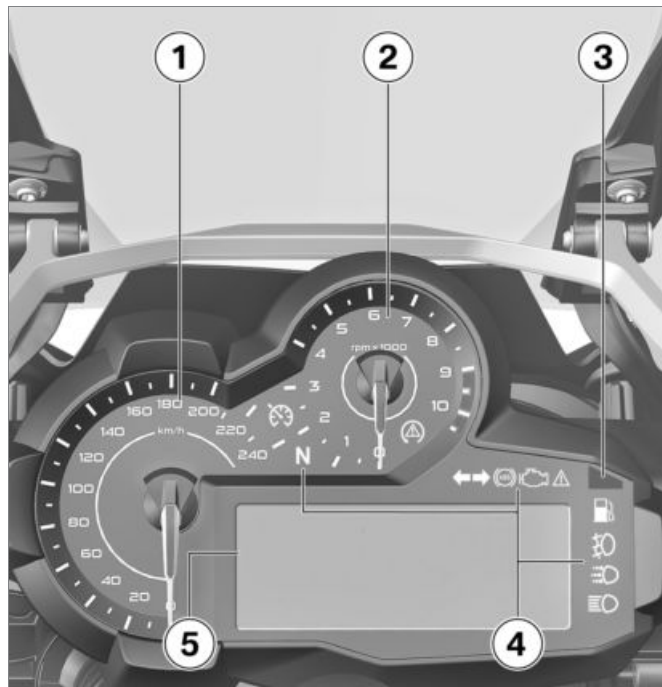


Jobb oldali kombinált kapcsoló

- 1 – fűtött markolatokkal^{GY}
Fűtött markolatok (➡ 89).
- 2 Üzem mód (➡ 76)
- 3 Vészleállító kapcsoló
(➡ 58)
- 4 Indítógomb
Motor beindítása (➡ 107).

Műszeregység

- 1 Sebességkijelző
- 2 Fordulatszám-mérő
- 3 Fotocella (műszeregység-megvilágítás fényerejének beállításához)
– riasztóberendezéssel (DWA)^{GY}
Riasztóberendezés (DWA) LED-je
Riasztási hangjelzés (☞ 88)
– ezzel: Keyless Ride^{GY}
Távírányítós kulcs visszajelzőfénye
Gyújtás Keyless Ride kulccsal (☞ 55).
- 4 Ellenőrző és figyelmeztető lámpák (☞ 20)
- 5 Többfunkciós kijelző (☞ 22)

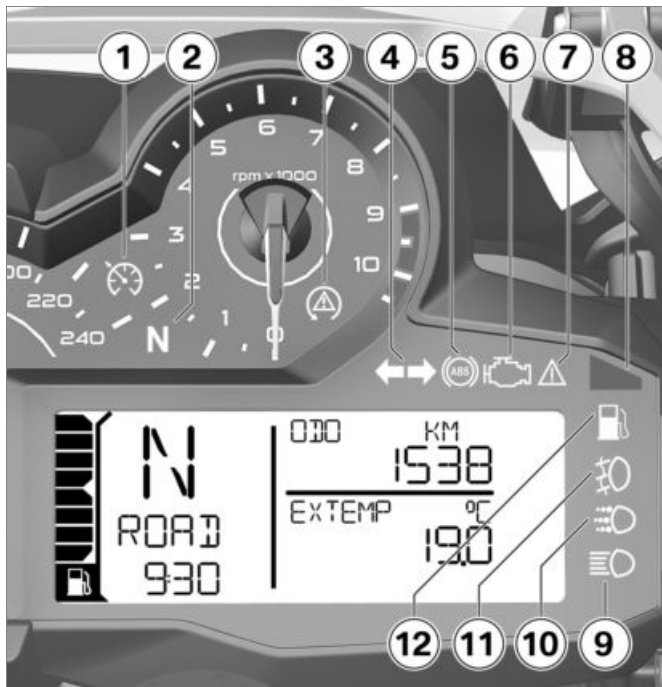


Kijelzések

Ellenőrző és figyelmeztető lámpák	20
Többfunkciós kijelző	22
Figyelmeztető szimbólumok a kijelzőn	24
Figyelmeztető jelzések	25

Ellenőrző és figyelmeztető lámpák

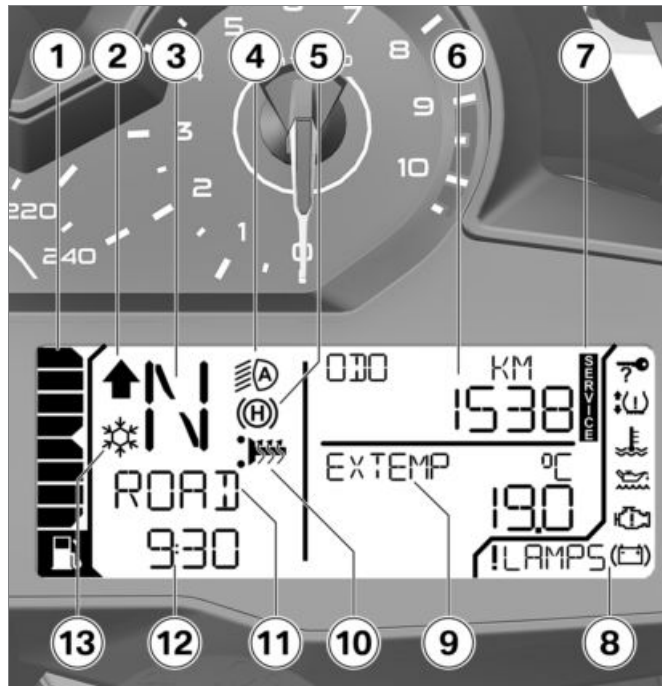
- 1 – sebességtartó automatikával^{GY}
Sebességtartó automatika (►► 84).
- 2 Semleges állás (üresjárat)
- 3 ASC (►► 43)
– üzemmódokkal Pro^{GY}
DTC (►► 44)
- 4 Irányjelző
- 5 ABS (►► 42)
- 6 Kibocsátásra figyelmeztető fény
Kibocsátási figyelmeztetés (►► 36)
- 7 Általános figyelmeztető lámpa (a kijelző figyelmeztető szimbólumaihoz kapcsolódóan) (►► 25)



- 8** – riasztóberendezéssel
(DWA)^{GY}
Riasztási hangjelzés
( 88)
– ezzel: Keyless Ride^{GY}
Távírányítós kulcs visszajel-
zőfénye
Gyújtás Keyless Ride
kulccsal ( 55).
- 9** Távolsági fényszórók
( 59)
- 10** – LED-es fényszóróval^{GY}
Nappali menetfény
( 60).
- 11** – LED-es kiegészítő fény-
szóróval^U
LED-es kiegészítő fény-
szóró ( 60).
- 12** Tartalék üzemanyag
( 46)

Többfunkciós kijelző

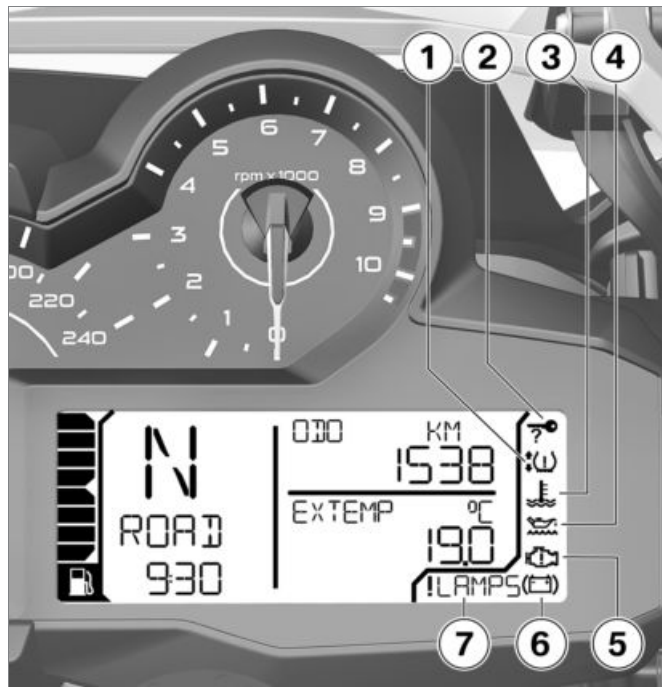
- 1 Üzemanyag-mennyiség
- 2 Felváltási javaslat (➡ 47)
- 3 Sebességfokozat-kijelző, semleges állásban „N” (üresjárat) feliratot jelez ki – LED-es fényszóróval^{GY} Automatikus nappali mennetfény (➡ 61).
- 4 – ezzel: Hill Start Control^{GY} Hill Start Control használat (➡ 87).
- 6 Kilométer-számláló (➡ 63)
- 7 Szervizkijelző (karbantartási idő) (➡ 218)
- 8 Figyelmeztető szimbólumok (➡ 25)
- 9 Fedélzeti számítógép – ezzel: Dynamic ESA^{GY} Dynamic ESA beállítási lehetőségek (➡ 74)
- 10 – fűtött markolatokkal^{GY} Fűtött markolatok (➡ 89).
- 11 Üzem mód (➡ 76)



- 12** Óra (III→ 66)
- 13** Külső hőmérséklet-figyelmeztetés (III→ 33)

Figyelmeztető szimbólumok a kijelzőn

- 1 – abroncsnyomás ellenőrző rendszerrel (RDC)^{GY}
Gumiabroncsnyomás (→ 39)
- 2 EWS (→ 33)
- 3 Hűtőfolyadék-hőmérséklet (→ 36)
- 4 Motorolajszint (→ 36)
- 5 Motorelektronika (→ 37)
- 6 Fedélzeti elektromos rendszer feszültsége (→ 34)
- 7 Figyelmeztetés (→ 25)



Figyelmeztető jelzések

Megjelenítés

A figyelmeztetéseket a megfelelő figyelmeztető lámpák jelzik.



Azokat a figyelmeztetéseket, amelyekhez nincs önálló figyelmeztető lámpa hozzárendelve, az **1** jelű általános figyelmeztető lámpa, valamint a **2** jelű tartományban megjelenő figyelmeztető szimbólum, illetve a **3** jelű tartományban látható figyelmeztetés jeleníti meg. A figyelmeztetés sürgősségétől függően az

általános figyelmeztető lámpa sárga vagy piros fénnel világít. Az általános figyelmeztetőfény a legfontosabb figyelmeztetésnek megfelelően jelenik meg.

Az összes lehetséges figyelmeztetés áttekintését a következő oldalakon találja.

Figyelmeztető jelzések áttekintése

Ellenőrző és figyelmeztető lámpák

Figyelmeztető szimbólumok a kijelzőn

Értelmezésük

		Megjelenik a jégkristály szimbólum.	Külső hőmérséklet-figyelmeztetés (→ 33)	
	Sárga fénnel világít az általános figyelmeztető lámpa.		Megjelenik az EWS figyelmeztető szimbólum.	Elektronikus indításgátló (EWS) aktív (→ 33)
	Sárga fénnel világít az általános figyelmeztető lámpa.		Megjelenik a távirányítós kulcs figyelmeztető szimbólum.	Távirányítós kulcs a vételi körzetén kívül van (→ 34)
	Sárga fénnel világít az általános figyelmeztető lámpa.		Megjelenik az ! KEYLO felirat.	Távirányítós kulcs akkumulátorának cseréje (→ 34)
	Piros fénnel világít az általános figyelmeztető lámpa.		Megjelenik a fedélzeti elektromos rendszer feszültségének szimbóluma.	Túl alacsony a fedélzeti elektromos rendszer feszültsége (→ 34)
			Megjelenik az olajkanna szimbólum.	Túl alacsony a motorolajszint (→ 36)

Ellenőrző és figyelmeztető lámpák

Figyelmeztető szimbólumok a kijelzőn

Értelmezésük

		Megjelenik az OILLEVEL CHECK felirat.	Túl alacsony a motorolajszint (→ 36)	
	Piros fénnel világít az általános figyelmeztető lámpa.		Megjelenik a hőmérséklet szimbólum.	Hűtőfolyadék-hőmérséklet túl magas (→ 36)
	A kibocsátásra figyelmeztető fény világít.			Kibocsátási figyelmeztetés (→ 36)
	Sárga fénnel világít az általános figyelmeztető lámpa.		Megjelenik a motor szimbólum.	A motor vészüzemmódban működik (→ 37)
	Sárgán villog az általános figyelmeztető lámpa.		A motor szimbólum villog.	Súlyos hiba a motorvezérlésben (→ 37)
	Sárga fénnel világít az általános figyelmeztető lámpa.		! LAMPF, ! LAMPR vagy ! LAMPS jelenik meg.	Izzóhiba (→ 38)
			Megjelenik az ! DWALO felirat.	Riasztóberendezés akkumulátorának töltöttsége alacsony (→ 38)

Ellenőrző és figyelmeztető lámpák**Figyelmeztető szimbólumok a kijelzőn****Értelmezésük**

Sárga fénnel világít az általános figyelmeztető lámpa.

Megjelenik az ! DWA felirat.

Riasztóberendezés akkumulátora lemerült (→ 39)



Sárga fénnel világít az általános figyelmeztető lámpa.



A gumiabroncs szimbólum egy vagy két nyíllal jelenik meg. Emellett a kritikus gumiabroncsnyomás is villog.

Az abroncsnyomás a megengedett tűréshatáron van (→ 40)



Piros fénnel villog az általános figyelmeztető lámpa.



A gumiabroncs szimbólum egy vagy két nyíllal jelenik meg. Emellett a kritikus gumiabroncsnyomás is villog.

Az abroncsnyomás a megengedett tűréshatáron kívülre esik (→ 40)



Sárga fénnel világít az általános figyelmeztető lámpa.



A gumiabroncs szimbólum egy vagy két nyíllal jelenik meg.

Az érzékelő hibás vagy rendszerhiba történt (→ 41)

Ellenőrző és figyelmeztető lámpák

Figyelmeztető szimbólumok a kijelzőn

Értelmezésük

		„— —” vagy „— — — —” jelenik meg.	Átviteli zavar (▣➡ 41)
	Sárga fénnel világít az általános figyelmeztető lámpa.	Megjelenik az ! RDC felirat.	Kezd lemerülni az abroncsnyomás-érzékelő eleme (▣➡ 42)
	Az ABS ellenőrző és figyelmeztető lámpa villog.		Az ABS-öndiagnosztika nem fejeződött be (▣➡ 42)
	Az ABS ellenőrző és figyelmeztető lámpa világít.		ABS hiba (▣➡ 42)
	Az ABS ellenőrző és figyelmeztető lámpa világít.		ABS kikapcsolva (▣➡ 43)
	Az ASC ellenőrző és figyelmeztető lámpa gyorsan villog.		ASC-beavatkozás (▣➡ 43)

Ellenőrző és figyelmeztető lámpák	Figyelmeztető szimbólumok a kijelzőn	Értelmezésük
 Az ASC ellenőrző és figyelmeztető lámpa lassan villog.		Az ASC-ön diagnosztika nem fejeződött be (➡ 43)
 Az ASC ellenőrző és figyelmeztető lámpa világít.		ASC rendszer kikapcsolva (➡ 44)
 Az ASC ellenőrző és figyelmeztető lámpa világít.		ASC-hiba (➡ 44)
 Az DTC ellenőrző és figyelmeztető lámpa gyorsan villog.		DTC-beavatkozás (➡ 44)
 Az DTC ellenőrző és figyelmeztető lámpa lassan villog.		A DTC-ön diagnosztika nem fejeződött be (➡ 44)
 Az DTC ellenőrző és figyelmeztető lámpa világít.		DTC kikapcsolva (➡ 45)

Ellenőrző és figyelmeztető lámpák

Figyelmeztető szimbólumok a kijelzőn

Értelmezésük

	Az DTC ellenőrző és figyelmeztető lámpa világít.		DTC-hiba (→ 45)	
	Sárga fénnel világít az általános figyelmeztető lámpa.	Megjelenik az ! D-ESA felirat.	D-ESA-hiba (→ 45)	
	A tartalék ellenőrző lámpa világít.		Tartalék üzemanyag használatban (→ 45)	
			Megjelenik a megállás szimbólum.	Hill Start Control aktív (→ 46)
	Sárgán villog az általános figyelmeztető lámpa.		A megállás szimbólum röviden villog.	Hill Start Control automatikusan kikapcsol (→ 46)
	Sárgán villog az általános figyelmeztető lámpa.		A megállás szimbólum röviden villog.	Hill Start Control nem aktiválható (→ 47)
			Felfelé mutató nyíl jelenik meg.	Felváltási javaslat (→ 47)

Ellenőrző és figyelmeztető lámpák

Figyelmeztető szimbólumok a kijelzőn

Értelmezésük

	A sebességfokozat-kijelző villog.	Fokozat nincs betanítva ( 48)
	Piros fénnel villog az általános figyelmeztető lámpa.	A vészvillogó bekapcsolt ( 48)
	Az irányjelző ellenőrző lámpája zölden villog.	
	Sárga fénnel világít az általános figyelmeztető lámpa.	SERVICE mindig megjelenik.
		A szervizidőpont elmúlt ( 49)

Külső hőmérséklet

Álló jármű esetén a motor által leadott hő befolyásolhatja a külső hőmérséklet mérését. Amennyiben a motor hőmérséklete túl nagy hatással van a mért értékre, a „--” jelzés jelenik meg.



3 °C alatti külső hőmérséklet esetén fennáll a jégképződés veszélye. Amikor a hőmérséklet először esik ez alá az érték alá, a rendszer az éppen érvényes kijelzőbeállítástól függetlenül átvált az **1** jelű hőmérséklet-kijelzőre, és a megjelenített érték villog.



Ezen felül megjelenik a **2** jelű jégkristály szimbólum is.



FIGYELMEZTETÉS

Ónos eső veszélye 3 °C felett is

Balesetveszély

- Alacsonyabb hőmérsékleteknél a hidakon és az árnyékos útszakaszokon mindig számítani kell jegesedésre.◀

Külső hőmérséklet-figyelmeztetés



Megjelenik a jégkristály szimbólum.

Lehetséges ok:



A járművön mért külső hőmérséklet alacsonyabb a következőnél:

kb. 3 °C



FIGYELMEZTETÉS

Ónos eső veszélye 3 °C felett is

Balesetveszély

- Alacsonyabb hőmérsékleteknél a hidakon és az árnyékos útszakaszokon mindig számítani kell jegesedésre.◀
- Óvatosan vezessen.

Elektronikus indításgátló (EWS) aktív



Sárga fénnnyel világít az általános figyelmeztető lámpa.



Megjelenik az EWS figyelmeztető szimbólum.

Lehetséges ok:

A használt kulcs nem rendelkezik jogosultsággal az indításhoz, vagy a kulcs és a motorelektroika közötti kommunikációban zavar lépett fel.

- A gyújtáskulcs közeléből távolítsa el az egyéb járműkulcsokat.
- Használja a vészkulcsot.
- A hibás kulcsot cseréltesse ki, a legcélszerűbb, ha BMW Motorrad Márkaszervizhez fordul.

Távírányítós kulcs a vételi körzetén kívül van

– ezzel: Keyless Ride^{GY}



Sárga fénnel világít az általános figyelmeztető lámpa.



Megjelenik a távírányítós kulcs figyelmeztető szimbólum.

Lehetséges ok:

A távírányítós kulcs és a motor elektronikája közötti kapcsolatban zavar lépett fel.

- Ellenőrizze az akkumulátort a távírányítós kulcsban.

- ezzel: Keyless Ride^{GY}
- Távírányítós kulcs elemének cseréje (→ 57).
- Az út hátralévő részében használja a pótkulcsot.
- ezzel: Keyless Ride^{GY}
- A távírányítós kulcs eleme lemerült vagy a távírányítós kulcs elveszett (→ 57).
- Ha menet közben megjelenik a figyelmeztető szimbólum, őrizze meg nyugalmát. Az út folytatható, a motor nem kapcsol le.
- A meghibásodott távírányítós kulcsot cseréltesse ki egy BMW Motorrad Márkaszervizben.

Távírányítós kulcs akkumulátorának cseréje



Sárga fénnel világít az általános figyelmeztető lámpa.

Megjelenik az ! KEYLO felirat.

Lehetséges ok:

– ezzel: Keyless Ride^{GY}

A távírányítós kulcs elemének töltöttségi szintje alacsony. A távírányítós kulcs működése csak korlátozott ideig biztosított.

- Távírányítós kulcs elemének cseréje (→ 57).

Túl alacsony a fedélzeti elektromos rendszer feszültsége



Piros fénnel világít az általános figyelmeztető lámpa.



Megjelenik a fedélzeti elektromos rendszer feszültségének szimbóluma.

FIGYELMEZTETÉS

A lemerült akkumulátor miatt nem működik számos fedélzeti rendszer, például a világítás, a motor vagy az ABS

Balesetveszély

- Ne haladjon tovább.◀

Nem tölt az akkumulátor. Továbbhaladás esetén a járműelektronika lemeríti az akkumulátort.

ÉRTESÍTÉS

Ha a 12-V-os akkumulátort rosszul szerelik be, ill. ha felcserélik a kapcsokat (pl. indítási segítség esetén), akkor kiégphet a generátorszabályzó biztosítóka.◀

Lehetséges ok:

A generátor vagy a generátor hajtása hibás, vagy a generátorszabályzó biztosítóka kiégett.

- A hibát a lehető leggyorsabban ki kell javítani szakszervizben, a legcélszerűbb, ha egy BMW Motorrad márkaszervizhez fordul.

Olajszint visszajelzője



Az olajszint **1** jelű visszajelzője a motorban található olajszintről ad visszajelzést. Csak a jármű álló állapotában jeleníthető meg.

Az olajszint visszajelzője az alább feltételek teljesülése esetén működik:

- A motor elérte az üzemi hőmérsékletet.
- A motor legalább tíz másodpercen keresztül üresjáraton jár.
- Az oldaltámasz be van hajtva.
- A motorkerékpár függőlegesen és sík felületen áll.

A kijelzések a következőket jelentik:

OK: Olajszint rendben.

CHECK: A következő tankolásnál ellenőrizze az olajszintet.

---: A mérés nem lehetséges (a felsorolt feltételek nem teljesülnek).



Ha az olajszintet ellenőrizni kell, a **2** jelű szimbólum mindaddig világít, amíg az olajszintet ismét megfelelőnek nem tekinti a rendszer.

Túl alacsony a motorolajszint



Megjelenik az olajoscanna szimbólum.

Megjelenik az OILLEVEL CHECK felirat.

Lehetséges ok:

Az elektronikus olajszint-érzékelő megállapította, hogy túl alacsony a motorolajszint. A következő tankoláskor:

- Motorolajszint ellenőrzése (▶▶▶ 140).

Amennyiben túl alacsony az olaj szintje:

- Motorolaj utántöltése (▶▶▶ 141).

Amennyiben megfelelő az olajszint:

- Forduljon szakszervizhez, a legcélszerűbb, ha BMW Motorrad Márkaszervizhez fordul.

Hűtőfolyadék-hőmérséklet túl magas



Piros fénnel világít az általános figyelmeztető lámpa.



Megjelenik a hőmérséklet szimbólum.



FIGYELEM

Közeledés túlmelegedett motorral

Motorkárok

- Mindenképp ügyeljen az alább ismertetett intézkedésekre.◀

Lehetséges ok:

Túl alacsony a hűtőfolyadékszint.

- Hűtőfolyadékszint ellenőrzése (▶▶▶ 146).

Amennyiben túl alacsony a hűtőfolyadékszint:

- A motort hagyja lehűlni.
- Hűtőfolyadék utántöltése (▶▶▶ 147).
- A hűtőrendszert ellenőriztesse szakszervizben, a legcélsze-

rűbb, ha BMW Motorrad márkaszervizhez fordul.

Lehetséges ok:

A hűtőfolyadék hőmérséklete túl magas.

- Amennyiben lehetséges, a motor lehűtése érdekében csak részterheléssel haladjon.

Ha a hűtőfolyadék hőmérséklete gyakran emelkedik túl magasra:

- A hibát a lehető leggyorsabban ki kell javítani szakszervizben, a legcélszerűbb, ha egy BMW Motorrad márkaszervizhez fordul.

Kibocsátási figyelmeztetés



A kibocsátásra figyelmeztető fény világít.

Lehetséges ok:

A motorvezérlés a károsanyag-kibocsátásra kiható meghibásodást észlelt.

- A hibát ki kell javítani szakszervizben, a legcélszerűbb, ha BMW Motorrad Márkaszervizhez fordul.
- » Az út folytatása lehetséges, a károsanyag-kibocsátás értéke az előírt értékek felett van.

A motor vészüzemmódban működik



Sárga fénnel világít az általános figyelmeztető lámpa.



Megjelenik a motor szimbólum.



FIGYELMEZTETÉS

Szokatlan menettulajdonságok, ha a jármű vészüzemmódban van

Balesetveszély

- Vezetési stílus hozzáigazítása: kerülje az erős gyorsításokat és az előzési manővereket. ◀

Lehetséges ok:

A motorvezérlés a motorteljesítményt vagy a fojtószelep reakcióját hátrányosan befolyásoló meghibásodást észlelt. A motor vészüzemmódban működik. Kivételes esetekben a motor leáll, és nem lehet újra beindítani.

- A hibát a lehető leggyorsabban ki kell javítani szakszervizben, a legcélszerűbb, ha egy BMW Motorrad márkaszervizhez fordul.
- » Tovább tud haladni, de előfordulhat, hogy nem áll rendelkezésre a megszokott motorteljesítmény és fordulatszám-tartomány.

Súlyos hiba a motorvezérlésben



Sárgán villog az általános figyelmeztető lámpa.



A motor szimbólum villog.



FIGYELMEZTETÉS

A motor károsodása vészüzemmódban

Balesetveszély

- A körülményekhez alkalmazkodva vezessen: lassan haladjon, kerülje az erős gyorsításokat és az előzési manővereket.
- Ha lehet, vitesse el a járművet, és szakszervizben, lehetőség szerint egy BMW Motorrad Márkaszervizzel javíttassa meg. ◀

Lehetséges ok:

A rendszer motorhibát fedezett fel, amelynek súlyos következményei lehetnek. A motor vészüzemmódban működik.

- Tovább tud haladni, ez azonban nem javasolt.

- Lehetőleg kerülje a nagy terheléseket és a magas fordulatszám-tartományokat.
- A hibát a lehető leggyorsabban ki kell javítani szakszervízben, a legcélszerűbb, ha egy BMW Motorrad Márkaszervízhez fordul.

Izzóhiba



Sárga fénnel világít az általános figyelmeztető lámpa.

- Megjelenik a ! LAMP... felirat:
- ! LAMPF: Az elülső tompított fényszóró, a távolsági fényszóró, a helyzetjelző, vagy az elülső irányjelző meghibásodott.
 - LED-es fényszóróval^{GY}
 - ! LAMPF: Ezen kívül: Nappali menetfény hibás.◀
 - ! LAMP R: A féklámpa, tolatólámpa, hátsó irányjelzők vagy a rendszámtábla-világítás meghibásodott.
 - ! LAMP S: Több lámpa hibás.



FIGYELMEZTETÉS

A közlekedés résztvevői nem veszik észre a járművet a jármű meghibásodott világítása miatt

Biztonsági kockázat

- A kiégett izzókat a lehető leggyorsabban cserélje ki. A legjobb, ha minden útra visz magával pótizzókat.◀

Lehetséges ok:

Egy vagy több izzó meghibásodott.

- A hibás izzókat szemrevételezéssel keresse meg.
- Izzók cseréje a távolsági fényszóróban és tompított fényszóróban (▶▶▶ 158).
- Izzók cseréje a helyzetjelzőkben (▶▶▶ 160).
- LED-es fényszóróval^{GY}
- LED-es fényszóró kicserélése (▶▶▶ 163).

- Izzók cseréje az első és hátsó irányjelzőkben (▶▶▶ 161).
- LED-es hátsó lámpa kicserélése (▶▶▶ 163).
- LED-es irányjelzővel^{GY}
- LED-es irányjelző kicserélése (▶▶▶ 163).

Riasztóberendezés akkumulátorának töltöttsége alacsony

– riasztóberendezéssel (DWA)^{GY}

Megjelenik az ! DWALO felirat.



ÉRTESÍTÉS

Ez a hibáüzenet csak rövid időre jelenik meg a Pre-Ride-Check-hez kapcsolódóan.◀

Lehetséges ok:

A riasztóberendezés akkumulátora nincs teljesen feltöltve. A riasztó csak korlátozott ideig működik, ha le van kötve a gépjármű akkumulátora.

- Forduljon szakszervizhez, a legcélszerűbb, ha egy BMW Motorrad Márkaszervizhez fordul.

Riasztóberendezés akkumulátora lemerült

– riasztóberendezéssel (DWA)GY



Sárga fénnel világít az általános figyelmeztető lámpa.

Megjelenik az ! DWA felirat.



ÉRTESÍTÉS

Ez a hibaüzenet csak rövid időre jelenik meg a Pre-Ride-Check-hez kapcsolódóan.◀

Lehetséges ok:

A riasztóberendezés akkumulátora lemerült. A riasztó nem működik, ha le van kötve a gépjármű akkumulátora.

- Forduljon szakszervizhez, a legcélszerűbb, ha egy

BMW Motorrad Márkaszervizhez fordul.

Gumiabroncsnyomás

– abroncsnyomás ellenőrző rendszerrel (RDC)GY



Az **1** jelű bal oldali érték az első kerék, míg a **2** jelű jobb oldali a hátsó kerék nyomását adja meg. Közvetlenül a gyújtás bekapcsolása után megjelenik a kijelzőn a „-- --” felirat. Az abroncsnyomás-értékek átvitelét csak akkor kezdik meg az érzékelők, miután a jármű először átlépte a 30 km/h sebességet. A

megjelenített abroncsnyomások 20 °C-os abroncslevegő-hőmérsékletre érvényesek.



Ha ezen kívül még a **3** jelű szimbólum is világít, akkor figyelmeztetésről van szó. A kritikus gumiabroncsnyomás villog.



Ha az adott érték eltérése a megengedett tűréshatáron belül van, akkor emellett az általános figyelmeztető lámpa sárga színnel világít. Ha a mért abroncsnyomás a megengedett tűréshatáron kívülre esik, az általános figyelmeztető lámpa piros fénnel villog.

További információt a BMW Motorrad RDC-rendszerről a (1133) oldalon talál.

Az abroncsnyomás a megengedett tűréshatáron van

– abroncsnyomás ellenőrző rendszerrel (RDC)^{GY}



Sárga fénnel világít az általános figyelmeztető lámpa.



A gumiabroncs szimbólum egy vagy két nyíllal jelenik meg. Emellett a kritikus gumiabroncsnyomás is villog.

A felfelé mutató nyíl az első kerék nyomásproblémájára, a lefelé mutató nyíl pedig a hátsó kerék nyomásproblémájára utal. Lehetséges ok:

A mért abroncsnyomás az engedélyezett tűréshatáron van.

- Korrigálja a gumiabroncsnyomást a kezelési útmutató hátoldalán található értékeknek megfelelően.



ÉRTESÍTÉS

Az abroncsnyomás beállítása előtt vegye figyelembe a hőmérséklet-kompenzációra és az abroncsnyomás kiegyenlítésére vonatkozó információkat „A technikáról részletesen” című fejezetben: ◀

» Hőmérséklet-kompenzáció (133)

Az abroncsnyomás a megengedett tűréshatáron kívülre esik

– abroncsnyomás ellenőrző rendszerrel (RDC)^{GY}



Piros fénnel villog az általános figyelmeztető lámpa.



A gumiabroncs szimbólum egy vagy két nyíllal jelenik meg. Emellett a kritikus gumiabroncsnyomás is villog.



FIGYELMEZTETÉS

Az abroncsnyomás a megengedett tűréshatáron kívülre esik.

A jármű menettulajdonságai romlanak.

- A körülményeknek megfelelően vezessen. ◀

A felfelé mutató nyíl az első kerék nyomásproblémájára, a lefelé mutató nyíl pedig a hátsó kerék nyomásproblémájára utal.

Lehetséges ok:

A mért abroncsnyomás az engedélyezett tűréson kívül esik.

- Ellenőrizze, nem sérültek-e az abroncsok, és tovább lehet-e velük haladni.

Amennyiben az abronccsal még tovább lehet haladni:

- A következő lehetőségénél állítsa be az abroncsnyomást megfelelő értékűre.



ÉRTESÍTÉS

Terep üzemmódban az RDC-figyelmeztető üzenet kikapcsolható. ◀



ÉRTESÍTÉS

Az abroncsnyomás beállítása előtt vegye figyelembe a hőmérséklet-kompenzációra és az abroncsnyomás kiegyenlítésére vonatkozó információkat „A technikáról részletesen” című fejezetben: ◀

- » Hőmérséklet-kompenzáció (133)
 - Az abroncsokat ellenőriztesse szakszervizben, a legcélszerűbb, ha BMW Motorrad Márkaszervizhez fordul.
- Amennyiben nem biztos benne, hogy az abronccsal tovább lehet haladni:
- Ne haladjon tovább.

- Lépjen kapcsolatba az autómentőkkel.

Az érzékelő hibás vagy rendszerhiba történt

- abroncsnyomás ellenőrző rendszerrel (RDC)^{GY}



Sárga fénnnyel világít az általános figyelmeztető lámpa.



A gumibroncs szimbólum egy vagy két nyíllal jelenik meg.

Lehetséges ok:

- RDC-érzékelők nélküli kerekek lettek beépítve.
- Szereljen be helyettük RDC-érzékelőkkel ellátott kerekeket.

Lehetséges ok:

- 1 vagy 2 RDC-érzékelő nem működik, vagy rendszerhiba lépett fel.
- A hibát ki kell javítani szakszervizben, a legcélszerűbb,

ha BMW Motorrad Márkaszervizhez fordul.

Átviteli zavar

- abroncsnyomás ellenőrző rendszerrel (RDC)^{GY}

„--” vagy „-- --” jelenik meg. Lehetséges ok:

A jármű a minimális sebességet nem érte el (133).



Az RDC érzékelő nem aktív

min. 30 km/h (Csak a minimális sebesség túllépése után küld az RDC-érzékelő jelet a járműnek.)

- Nagyobb sebesség esetén figyelje az RDC-kijelzőt.



Tartós zavar csak abban az esetben lépett fel, ha az általános figyelmeztető lámpa is világít.

Ebben az esetben:

- A hibát ki kell javítani szak-szervizben, a legcélszerűbb, ha BMW Motorrad márkaszervizhez fordul.

Lehetséges ok:

Zavar az RDC-érzékelők rádiókapcsolatában. A közelben olyan rádiótechnikai eszközök találhatók, amelyek megzavarják az RDC-vezérlőkészülék és az érzékelők közötti kapcsolatot.

- Nézze meg, mit mutat az RDC-kijelző, ha már tovább haladt.



Tartós zavar csak abban az esetben lépett fel, ha az általános figyelmeztető lámpa is világít.

Ebben az esetben:

- A hibát ki kell javítani szak-szervizben, a legcélszerűbb, ha BMW Motorrad márkaszervizhez fordul.

Kezd lemerülni az abroncsnyomás-érzékelő eleme

– abroncsnyomás ellenőrző rendszerrel (RDC)^{GY}



Sárga fénnel világít az általános figyelmeztető lámpa.

Megjelenik az ! RDC felirat.



ÉRTESÍTÉS

Ez a hibaüzenet csak rövid időre jelenik meg a Pre-Ride-Check-hez kapcsolódóan.◀

Lehetséges ok:

Az abroncsnyomás-érzékelő elemének töltöttségi szintje alacsony. Az abroncsnyomás-ellenőrző funkció működése csak korlátozott ideig biztosított.

- Forduljon szakszervizhez, a legcélszerűbb, ha BMW Motorrad Márkaszervizhez fordul.

Az ABS-öndiagnosztika nem fejeződött be



Az ABS ellenőrző és figyelmeztető lámpa villog.

Lehetséges ok:



Az ABS-öndiagnosztika nem fejeződött be

Az ABS funkció nem áll rendelkezésre, mert az öndiagnosztika nem fejeződött be. (A kerékfordulatszám-érzékelők ellenőrzéséhez a motorkerékpárnak el kell érnie a minimális sebességet 5 km/h)

- Lassan induljon el. Vegye figyelembe, hogy az öndiagnosztika befejezéséig az ABS funkció nem áll rendelkezésre.

ABS hiba



Az ABS ellenőrző és figyelmeztető lámpa világít.

Lehetséges ok:

– üzemmódokkal Pro^{GY}

A fordulatszám-érzékelő sérült.
Az ABS Pro-funkció nem áll rendelkezésre.



FIGYELEM

Alkatrészek károsodása

Például az érzékelők károsodása és az ebből fakadó hibás működések

- Ne vigyen magával tárgyakat a vezető- ill. az utasülés alatt.
- Biztosítsa a szerszámkészletet. ◀
- A fordulatszám-érzékelőt ne tegye tönkre.

Lehetséges ok:

Az ABS-vezérlő hibát észlelt. Az ABS funkció nem áll rendelkezésre.

- Tovább tud haladni. Vegye figyelembe az esetleg ABS-hibaüzenethez vezető különleges

helyzetekre vonatkozó további információkat (→ 125).

- A hibát a lehető leggyorsabban ki kell javítani szakszervízben, a legcélszerűbb, ha BMW Motorrad Márkaszervízhez fordul.

ABS kikapcsolva



Az ABS ellenőrző és figyelmeztető lámpa világít.

Lehetséges ok:

A vezető kikapcsolta az ABS rendszert.

- ABS funkció bekapcsolása (→ 71).

ASC-beavatkozás



Az ASC ellenőrző és figyelmeztető lámpa gyorsan villog.

Az ASC rendszer instabilitást érzékelt a hátsó keréken, ezért csökkenti a forgatónyomatékokat. Az ellenőrző és figyelmeztető lámpa az ASC-beavatkozás idő-

tartamánál hosszabb ideig villog. Ezáltal a vezető a kritikus menethelyzet után vizuális visszajelzést kap a beavatkozásról.

Az ASC-öndiagnosztika nem fejeződött be



Az ASC ellenőrző és figyelmeztető lámpa lassan villog.

Lehetséges ok:



Az ASC-öndiagnosztika nem fejeződött be

Az ASC funkció nem áll rendelkezésre, mert az öndiagnosztika nem zárult le. (A kerékerékpárnak el kell érnie a minimális sebességet. min. 5 km/h)

- Lassan induljon el. Néhány méter megtétele után az ASC ellenőrző és figyelmeztető lámpának ki kell aludnia.

Ha az ASC ellenőrző és figyelmeztető lámpa tovább villog:

- Forduljon szakszervizhez, a legcélszerűbb, ha BMW Motorrad Márkaszervizhez fordul.

ASC rendszer kikapcsolva



Az ASC ellenőrző és figyelmeztető lámpa világít.

Lehetséges ok:

A vezető kikapcsolta az ASC rendszert.

- üzemmódok nélkül Pro^{GY}
- ASC-funkció bekapcsolása (118 72).

ASC-hiba



Az ASC ellenőrző és figyelmeztető lámpa világít.

Lehetséges ok:

Az ASC-vezérlő hibát észlelt. Az ASC-funkció nem áll rendelkezésre.

- Tovább tud haladni. Vegye figyelembe, hogy az ASC-funk-

ció nem áll rendelkezésre. Vegye figyelembe az esetlegesen ASC-hibákhoz vezető helyzetekkel kapcsolatos információkat (118 128).

- A hibát a lehető leggyorsabban ki kell javítani szakszervizben, a legcélszerűbb, ha egy BMW Motorrad márkaszervizhez fordul.

DTC-beavatkozás

- dinamikus vonóerő-szabályozással (DTC)^{GY}



Az DTC ellenőrző és figyelmeztető lámpa gyorsan villog.

A DTC rendszer instabilitást érzékelt a hátsó keréken, ezért csökkent a forgatónyomatékokat. Az ellenőrző és figyelmeztető lámpa az DTC-beavatkozás időtartamánál hosszabb ideig villog. Ezáltal a vezető a kritikus menethelyzet

után vizuális visszajelzést kap a beavatkozásról.

A DTC-öndiagnosztika nem fejeződött be

- dinamikus vonóerő-szabályozással (DTC)^{GY}



Az DTC ellenőrző és figyelmeztető lámpa lassan villog.

Lehetséges ok:



A DTC-öndiagnosztika nem fejeződött be

A DTC funkció nem áll rendelkezésre, mert az öndiagnosztika nem fejeződött be. (A kerékfordulatszám-érzékelők ellenőrzéséhez a motorkerékpárnak járó motorral el kell érnie egy minimális sebességet: min. 5 km/h)

- Lassan induljon el. Vegye figyelembe, hogy az öndiagnosz-

tika befejezéséig a DTC funkció nem áll rendelkezésre.

DTC kikapcsolva

- dinamikus vonóerő-szabályozással (DTC)^{GY}



Az DTC ellenőrző és figyelmeztető lámpa világít.

Lehetséges ok:

A vezető kikapcsolta a DTC rendszert.

- DTC bekapcsolása (☛ 73).

DTC-hiba

- dinamikus vonóerő-szabályozással (DTC)^{GY}



Az DTC ellenőrző és figyelmeztető lámpa világít.

Lehetséges ok:

A DTC-vezérlő hibát észlelt.



FIGYELEM

Alkatrészek károsodása

Például az érzékelők károsodása és az ebből fakadó hibás működések

- Ne vigyen magával tárgyakat a vezető- ill. az utasülés alatt.
- Biztosítsa a szerszámkészletet. ◀
- A fordulatszám-érzékelőt ne tegye tönkre.
- Vegye figyelembe, hogy a DTC funkció nem, vagy csak korlátozottan áll rendelkezésre.
- Tovább tud haladni. Vegye figyelembe az esetlegesen DTC-hibákhoz vezető helyzetekkel kapcsolatos információkat (☛ 128).
- A hibát a lehető leggyorsabban ki kell javítani szakszervízben, a legcélszerűbb, ha egy BMW Motorrad márkaszervízhez fordul.

D-ESA-hiba



Sárga fénnnyel világít az általános figyelmeztető lámpa.

Megjelenik az ! D-ESA felirat. Lehetséges ok:

A D-ESA-vezérlő hibát észlelt. A motorkerékpár lengéscsillapítása ebben az állapotban rendkívül kemény, a vezetése különösen a rossz útpályákon kényelmetlen.

- A hibát a lehető leggyorsabban ki kell javítani szakszervízben, a legcélszerűbb, ha egy BMW Motorrad márkaszervízhez fordul.

Tartalék üzemanyag használatban



A tartalék ellenőrző lámpa világít.



FIGYELMEZTETÉS

A motor egyetlenül jár, vagy leáll a túl kevés üzemanyag miatt

Balesetveszély, a katalizátor károsodik

- Ezért az üzemanyagtartályt soha ne hagyja teljesen kiürülni. ◀

Lehetséges ok:

Az üzemanyagtartályban már csak a tartalék üzemanyag van.



Tartalék üzemanyag mennyisége

kb. 4 l

- A tankolás folyamata (▶▶▶ 117).

Tartalék üzemanyag

Az alacsony üzemanyagszint figyelmeztető lámpájának bekapcsolásakor a tartályban lévő üzemanyag-mennyiség attól függ, hogy milyen stílusban vezet. Mi-

nél erőteljesebben mozog az üzemanyag a tartályban (például gyakori bedöntések, fékezések és gyorsítások miatt), annál nehezebben tudja a rendszer megállapítani a tartalék mennyiségét. Ebből az okból az üzemanyag-tartalék mennyisége nem adható meg pontosan.



A tartalék ellenőrző lámpa bekapcsolása után automatikusan a hatótávolságot jelzi ki. A tartalék üzemanyag-mennyiséggel megtehető távolság a vezetési stílustól (azaz fogyasztástól) és a lámpa bekapcsolásakor még rendelkezésre álló üzemanyag-mennyiségtől függ. A tartalék üzemanyag kilométer-számlálóját akkor állítja vissza a rendszer, ha a tartalék üzemanyag-mennyiségnél többet tankol.

Hill Start Control aktív

– ezzel: Hill Start Control^{GY}



Megjelenik a megállás szimbólum.

Lehetséges ok:

A vezető bekapcsolta a Hill Start Control (▶▶▶ 135) rendszert.

- Kapcsolja ki a Hill Start Control rendszert.
- Hill Start Control használat (▶▶▶ 87).

Hill Start Control automatikusan kikapcsol

– ezzel: Hill Start Control^{GY}



Sárgán villog az általános figyelmeztető lámpa.



A megállás szimbólum röviden villog.

Lehetséges ok:

A Hill Start Control automatikusan kikapcsolt.

- Az oldaltámaszt kihajtották.
- » Az oldaltámasz kihajtásakor kapcsol a Hill Start Control.
- A motort leállították.
- » A Hill Start Control leállított motor esetén kikapcsol.
- Működő Hill Start Control közben elindultak.
- Hill Start Control használat (▶▶▶ 87).

Hill Start Control nem aktiválható

– ezzel: Hill Start Control^{GY}



Sárgán villog az általános figyelmeztető lámpa.



A megállás szimbólum röviden villog.

Lehetséges ok:

A Hill Start Control nem aktiválható.

- Hajtsa vissza az oldaltámaszt.
- » Hill Start Control csak akkor működik, ha az oldaltámasz be van hajtva.
- Motor beindítása.
- » Hill Start Control csak akkor működik, ha a motor jár.

Felváltási javaslat

A felváltási javaslatot a kijelző-beállításokban be kell kapcsolni (▶▶▶ 65).



Az **1** jelű felváltási javaslat azt a pillanatot jelzi, amely gazdaságossági szempontokból a legalkalmasabb a felváltásra.

Felváltási javaslat



Felfelé mutató nyíl jelenik meg.

Lehetséges ok:

A jármű elérte a következő magasabb fokozathoz szükséges sebességet ill. fordulatszámot.

- Kapcsoljon fel.
- » A nyíl eltűnik.

Fokozat nincs betanítva

– váltóasszisztenssel Pro^{GY}

N A sebességfokozat-kijelző villog. A Pro váltóasszisztensnek nincs funkciója.

Lehetséges ok:

– váltóasszisztenssel Pro^{GY}

A sebességváltó-érzékelő nincs teljesen betanítva.

- A N legyen üresjáratban, és hagyja a motort legalább 10 másodpercig álló helyzetben működni az üresjárat betanulásához.
- A tengelykapcsoló működésével kapcsoljon minden fokozatot, és haladjon mindegyik fokozatban legalább 10 másodpercig.
- » A sebességfokozat-kijelző villogni kezd, ha a sebességváltó-érzékelő betanítása sikerült.
- Ha a sebességváltó-érzékelő teljesen be van tanítva, akkor a Pro váltóasszisztens az

(134) részben leírtak szerint működik.

- Ha a betanítás sikertelenül zárul, a hibát ki kell javítani szakszervizben, lehetőleg egy BMW Motorrad partnernél.

A vészvillogó bekapcsolt



Piros fénnel villog az általános figyelmeztető lámpa.



Az irányjelző ellenőrző lámpája zölden villog.

Lehetséges ok:

A vezető bekapcsolta a vészvillogót.

- A vészvillogó kikapcsolása (62).

Szervizkijelző



Ha a következő szerviz időpontjáig hátralévő idő kevesebb mint egy hónap, vagy a szerviz 1000 kilométeren belül esedékes, akkor az **1** jelű szervizdátumot és a **2** jelű fennmaradó kilométerek számát a Pre-Ride-Check rövid ideig megjeleníti.



Ha a szerviz időpontja elmúlt, a dátum- és a kilométer-kijelző mellett az általános figyelmeztető lámpa is sárga fénnel világít. A Service felirat folyamatosan látszik a kijelzőn.



ÉRTESÍTÉS

Ha a szervizkijelző a szervizelés időpontja előtt több mint egy hónappal megjelenik, akkor a műszeregységben tárolt dátumot be kell állítani. Ilyen helyzet akkor állhat elő, ha az akkumulátor hosszú ideig le volt kötve.

A dátum beállításához forduljon szakszervizhez, lehetőleg egy BMW Motorrad partnerhez. ◀

A szervizidőpont elmúlt



Sárga fénnel világít az általános figyelmeztető lámpa.

SERVICE mindig megjelenik.

Lehetséges ok:

A szervizelés a futásteljesítmény vagy a dátum alapján esedékes.

- A szervizelést egy szakszervizben, lehetőleg egy BMW Motorrad partnernél, rendszeresen el kell végeztetni.

- » Így fennmarad a jármű üzem- és közlekedésbiztonsága.
- » Biztosítva van a jármű lehető legjobb értékállandósága.

Kezelés

Gyújtáskapcsoló és kormányzár	52	PRO üzemmód	78
Gyújtás Keyless Ride kulccsal.....	54	Sebességtartó automatika	84
Vészleállító kapcsoló	58	Elindulási asszisztens	86
Világítás.....	58	Riasztóberendezés (DWA)	88
Nappali menetfény	60	Fűtött markolatok	89
Vészvillogó.....	62	Vezető- és utasülés.....	90
Irányjelző.....	63		
Többfunkciós kijelző	63		
Blokkolásgátló rendszer (ABS)	70		
Automatikus menetstabilizáló (ASC)	72		
Dinamikus vonóerő-szabályozás (DTC)	73		
Elektronikus futómű-beállítás (D-ESA).....	74		
Üzemmód	76		

Gyújtáskapcsoló és kormányzár

Járműkulcs

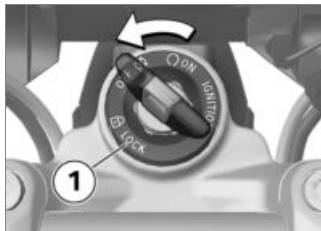
2 gyújtáskulcsot kap kézhez. A kulcs elvesztése esetén kövesse az elektronikus indításgátló (EWS) (► 53) útmutatóját. Ugyanaz a kulcs való a gyújtáskapcsolóhoz, a tanksapkához és az ülés zárjához.

- csomagtartódobozzal^U
- Topcase dobozzal^U

Külön kérésre megoldható, hogy a csomagtartódobozok és a Topcase doboz is nyithatók legyenek a járműkulccsal. Ehhez forduljon szakszervizhez, a legcélszerűbb, ha BMW Motorrad Márkaszervizhez fordul.

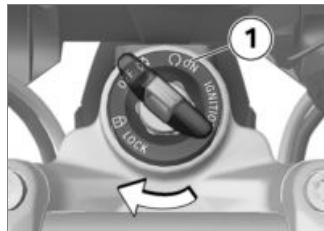
Kormányzár reteszelése

- Forgassa ütközésig balra a kormányt.



- Forgassa a kulcsot az **1** jelű pozícióba, miközben a kormányt kissé mozgatja.
 - » A gyújtás, a világítás és az összes funkció kikapcsol.
 - » Ezzel reteszeli a kormányzár.
 - » Kihúzhatja a kulcsot.

Gyújtás bekapcsolása



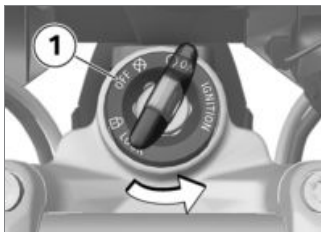
- Helyezze be a járműkulcsot a gyújtáskapcsolóba, és forgassa az **1** jelű pozícióba.
 - » A helyzetjelző világítás és az összes funkció be van kapcsolva.
 - » Pre-Ride-Check végrehajtása. (► 108)
 - » ABS-öndiagnosztika folyamatban. (► 108)
 - » ASC-öndiagnosztika folyamatban. (► 109)

- dinamikus vonóerő-szabályozással (DTC)^{GY}
- » DTC-öndiagnosztika folyamatban. (➡ 110)◀

Üdvözlőfény

- Kapcsolja be a gyújtást.
- » A helyzetjelző röviden felvillan.
- LED-es fényszóróval^{GY}
- » A nappali menetfény röviden felvillan.◀
- LED-es kiegészítő fényszóróval^U
- » A LED-es kiegészítő fényszórók röviden felvillannak.◀

Gyújtás kikapcsolása



- Forgassa a gyújtáskulcsot az 1 jelű pozícióba.
- » A gyújtás kikapcsolása után a műszeregység még egy ideig bekapcsolva marad, és adott esetben mutatja az esetleges hibajelzéseket.
- » A kormányzár kioldott állapotban van.
- » Korlátozott ideig üzemeltethet kiegészítő készülékeket.
- » Az akkumulátor a konnektoron keresztül tölthető.
- » Kihúzhatja a kulcsot.

- LED-es fényszóróval^{GY}
- A gyújtás kikapcsolása után a nappali menetfény rövidesen kikapcsolt.◀
- LED-es kiegészítő fényszóróval^U
- A gyújtás kikapcsolása után a kiegészítő LED-es fényszórók rövidesen kikapcsolnak.◀

Elektronikus indításgátló (EWS)

A motorkerékpár elektronikája a gyújtáskapcsolóban található gyűrűantennán keresztül beolvassa a gyújtáskulcsban rögzített adatokat. A motorvezérlő csak akkor engedí a motort beindítani, ha a kulcs "jogosultságának" ellenőrzése sikeresen megtörtént.



ÉRTESÍTÉS

Ha az indításhoz használt gyújtáskulcsot más járműkulcs is rögzítve van, előfordulhat, hogy

az elektronika ettől „megzavarodik”, és nem engedélyezi a motor indítását. A többfunkciós kijelzőn a kulcsszimbólumos figyelmeztetés jelenik meg.

A másik járműkulcsot mindig a gyújtáskulcstól elkülönítve tárolja.◀

Ha elveszít egy járműkulcsot, akkor azt a BMW Motorrad márkaszervize segítségével letiltathatja. Az ehhez a motorkerékpárhoz tartozó összes többi járműkulcsot magával kell vinnie. A letiltott kulccsal a motor többé nem indítható be, a letiltott kulcsot azonban újra lehet engedélyeztetni.

Vészkulcsok és további kulcsok csak a BMW Motorrad Márkaszervízen keresztül szerezhetők be. A szerviz köteles ellenőrizni a jogosultságát, mivel a kulcsok egy biztonsági rendszer részét képezik.

Gyújtás Keyless Ride kulccsal

– ezzel: Keyless Ride^{GY}

Járműkulcs



ÉRTESETÉS

A távirányítós kulcs ellenőrző lámpája addig villog, amíg keresi a távirányítós kulcsot.

Ha felismeri a távirányítós, ill. vészkulcsot, akkor kialszik a fény.

Ha nem ismeri fel a távirányítós, ill. vészkulcsot, akkor rövid ideig világít.◀

Egy távirányítós kulcsot és egy vészkulcsot kap. A kulcs elvesztése esetén kövesse az elektronikus indításgátló (EWS) (53) útmutatóját.

A gyújtást, tanksapkát, központi zárat és riasztóberendezést a távirányítós kulcs vezérli. Az ülés zára, a tárolórekeszek, a Topcase

és a csomagtartódoboz kéziként is kezelhető.



ÉRTESETÉS

A távirányítós kulcs hatótávolságán kívülről (pl. a csomagtartódobozban vagy a Topcase-ben) a jármű nem indítható és nem nyitható/zárható a központi zár.

A hatótávolság túllépése esetén a gyújtás kb. 1,5 perc múlva kikapcsol, és a központi zár **nem** reteszelt be.

Ajánljuk, hogy a távirányítós kulcsot hordja magánál (pl. kabátzsebben), és szükség esetére a vészkulcsot is tartsa magánál.◀



A Keyless Ride távirányítós kulcs hatótávolsága

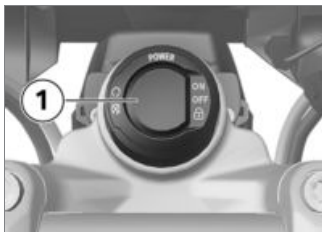
– ezzel: Keyless Ride^{GY}

kb. 1 m◀

Kormányzár reteszelése

Előfeltétel

A kormány balra ütközésig el van fordítva. A távirányítós kulcs a vételi körzetben van.

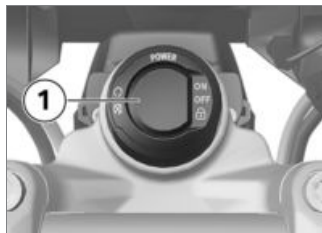


- Tartsa nyomva az **1** jelű gombot.
- » A kormányzár hallhatóan bereteszeli.
- » A gyújtás, a világítás és az összes funkció kikapcsol.
- A kormányzár kiretetzéséhez nyomja meg röviden az **1** jelű gombot.

Gyújtás bekapcsolása

Előfeltétel

A távirányítós kulcs a vételi körzetben van.



- A gyújtás bekapcsolása **két-féle** módon történhet.
- 1. változat:**
 - Nyomja meg röviden az **1** jelű gombot.
 - » A helyzetjelző világítás és az összes funkció be van kapcsolva.
 - LED-es fényszóróval^{GY}
 - » A nappali menetfény be van kapcsolva.<

– LED-es kiegészítő fényszóróval^U

- » A LED-es kiegészítő fényszórók be vannak kapcsolva.<
- » Pre-Ride-Check végrehajtása. (108)
- » ABS-öndiagnosztika folyamatban. (108)
- » ASC-öndiagnosztika folyamatban. (109)

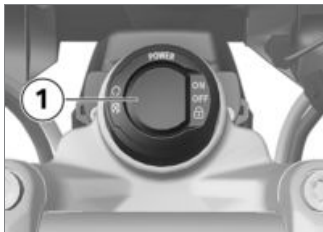
2. változat:

- A kormányzár biztosítva van, tartsa nyomva az **1** jelű gombot.
- » A kormányzár kiretetzeli.
- » A helyzetjelző világítás és az összes funkció bekapcsol.
- » Pre-Ride-Check végrehajtása. (108)
- » ABS-öndiagnosztika folyamatban. (108)
- » ASC-öndiagnosztika folyamatban. (109)

Gyújtás kikapcsolása

Előfeltétel

A távirányítós kulcs a vételi körzetben van.



- A gyújtás kikapcsolása **kétféle** módon történhet.

1. változat:

- Nyomja meg röviden az **1** jelű gombot.
- » A világítás kikapcsol.
- » A kormányzár reteszelve van.

2. változat:

- Forgassa ütközésig balra a kormányt.

- Tartsa nyomva az **1** jelű gombot.
- » A világítás kikapcsol.
- » A kormányzár bereteszel.

EWS elektronikus indításgátló

A motorkerékpár elektronikája a távirányítású zárban található gyűrűantennán keresztül beolvassa a távirányítós kulcsban rögzített adatokat. A motorvezérlő csak akkor engedi a motort beindítani, ha a távirányítós kulcs „jogosultságának” ellenőrzése sikeresen megtörtént.



ÉRTESÍTÉS

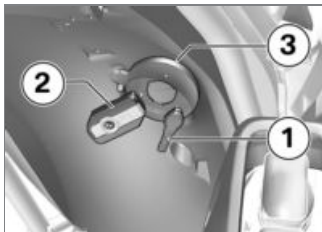
Ha az indításhoz használt gyújtáskulcshoz másik járműkulcs is rögzítve van, előfordulhat, hogy az elektronika ettől „megzavarodik”, és nem engedélyezi a motor indítását. A többfunkciós kijelzőn a kulcsszimbólumos figyelmeztetés jelenik meg.

A másik járműkulcsot mindig a gyújtáskulcstól elkülönítve tárolja. ◀

Ha elveszít egy távirányítós kulcsot, akkor azt a BMW Motorrad Márkaszervize segítségével letiltathatja. Ehhez a motorkerékpárhoz tartozó összes többi kulcsot magával kell vinnie.

A letiltott távirányítós kulccsal a motor többé nem indítható be, a letiltott távirányítós kulcsot azonban újra lehet engedélyeztetni. Vészkulcsok és további kulcsok csak a BMW Motorrad Márkaszervizen keresztül szerezhetők be. A szerviz köteles ellenőrizni a jogosultságát, mivel a távirányítós kulcsok egy biztonsági rendszer részét képezik.

A távirányítós kulcs eleme lemerült vagy a távirányítós kulcs elveszett



- A kulcs elvesztése esetén kövesse az elektronikus indításgátló (**EWS**) útmutatóját.
- Ha menet közben esetleg elvesztené a távirányítós kulcsot, a vészkulccsal a jármű elindítható.
- Ha a távirányítós kulcs eleme lemerült, akkor a hátsó kerék burkolatát a távirányítós kulccsal megérintve a jármű elindítható.

- Az **1** jelű vészkulcsot, ill. a **2** jelű lemerült távirányítós kulcsot a hátsó kerék burkolatánál tartsa a **3** jelű antenna magasában.



ÉRTESÍTÉS

A vészkulcsnak, ill. a lemerült távirányítós kulcsnak a hátsókerék burkolatára kell **illeszkednie**.◀



Időtartam, ami alatt el kell indítani a motort. Ezt követően újra ki kell nyitni.

30 s

- » Pre-Ride-Check végrehajtása.
 - A kulcsot felismerte.
 - Beindíthatja a motort.
- Motor beindítása (▶▶ 107).

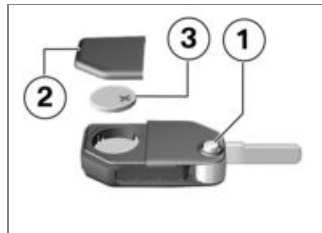
Távirányítós kulcs elemének cseréje

Előfeltétel

A távirányítós kulcs nem válaszol, mert az elem gyenge.

Megjelenik az !KEYLO felirat.

- Cserélje ki az akkumulátort.



- Nyomja meg az **1** jelű gombot.
 - » A kulcstoll kinyílik.
- Nyomja fel a **2** jelű akkumulátorfedelelet.
- Szerelje ki a **3** jelű akkumulátort.

- A lemerült elemet a törvényi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa, és ne dobja a háztartási hulladékba.



FIGYELEM

Nem megfelelő, vagy szakszerűtlenül beszerelt elemek
Alkatrészalkarok

- Az előírt típusú akkumulátort használja.
- Az akkumulátor behelyezésénél ügyeljen a megfelelő polaritásra.◀
- Az új elemet a pozitív pólusával felfelé helyezze be.



Akkumulátor típusa

Keyless Ride távirányítós kulcshoz

CR 2032

- Szerelje be a **2** jelű akkumulátorfedelet.

- » A vörös LED villog a műszeregységen.
- » A távirányítós kulcs ismét használatra kész.

Vészleállító kapcsoló



1 Vészleállító kapcsoló



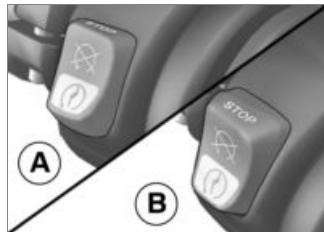
FIGYELMEZTETÉS

A vészleállító megnyomása menet közben.

Bukásveszély a blokkoló hátsó kerék miatt.

- Menet közben ne nyomja meg a vészleállító kapcsolót.◀

A vészleállító kapcsoló segítségével a motort egyszerűen és gyorsan leállíthatja.



A Motor kikapcsolva

B Üzemi állapot

Világítás

Tompított fény és helyzetjelző

A helyzetjelző a gyújtás bekapcsolását követően automatikusan világítani kezd.



ÉRTESÍTÉS

A helyzetjelző terheli az akkumulátort. A gyújtást csak rövid időre kapcsolja be.◀

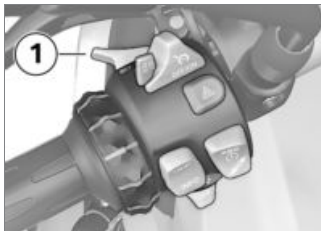
A tompított fény a motor beindítását követően automatikusan világítani kezd.

– LED-es fényszóróval^{GY}

Napközben a tompított fény helyett a nappali menetfény is használható.

Távolsági fényszóró és fénykürt

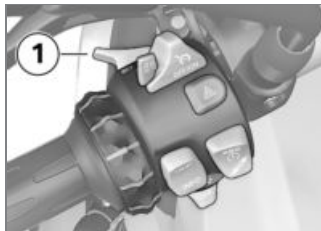
- Gyújtás bekapcsolása (▶▶▶ 52).



- A távolsági fényszóró bekapcsolásához nyomja előre az **1** jelű kapcsolót.
- A fénykürt működtetéséhez húzza hátra az **1** jelű kapcsolót.

Helyzetjelzők

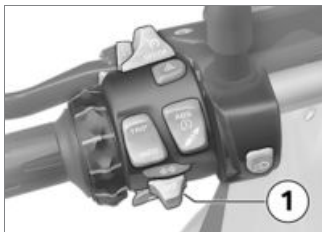
- Kapcsolja ki a gyújtást.



- Közvetlenül a gyújtás kikapcsolása után nyomja hátra, majd tartsa úgy az **1** jelű gombot, amíg a helyzetjelzők be nem kapcsolnak.
- » A járművilágítás egy percre működik, majd automatikusan újra kikapcsol.
- Ez jól használható például a jármű leállításakor a ház ajtajáig vezető út megvilágítására.

Parkolófény

- Gyújtás kikapcsolása (▶▶▶ 53).



- Közvetlenül a gyújtás kikapcsolása után tartsa nyomva az **1** jelű gombot, amíg a parkolófény be nem kapcsol.
- A parkolófény kikapcsolásához kapcsolja be, majd újra ki a gyújtást.

LED-es kiegészítő fényszóró

– LED-es kiegészítő fényszóróval^U

Előfeltétel

A LED-es kiegészítő fényszórók csak akkor működnek, ha a

tompított fényszóró be van kapcsolva.



ÉRTESÍTÉS

A kiegészítő fényszórók ködfényszóróként engedélyezettek, és csak rossz időjárási körülmények esetén használhatók. Az adott ország közlekedési szabályait be kell tartani.◀

- Motor beindítása (▶▶▶ 107).



- A LED-es kiegészítő fényszóró bekapcsolásához nyomja meg az **1** jelű gombot.



A LED-es kiegészítő fényszóró ellenőrző lámpája világít.

- A kiegészítő LED-es fényszóró kikapcsolásához ismét nyomja meg az **1** jelű gombot.

Nappali menetfény

– LED-es fényszóróval^{GY}

Manuális nappali menetfény

Előfeltétel

Nappali menetfény automatika kikapcsolva.



FIGYELMEZTETÉS

A nappali menetfény használata sötétben.

Nem kielégítő látás és az ellenirányú forgalom vakítása.

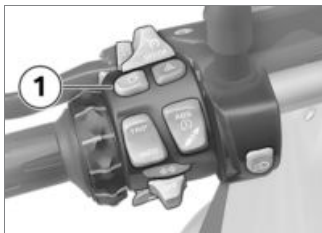
- A nappali menetfényt sötétben ne használja.◀



ÉRTESÍTÉS

A szembejövők jobban észreveszik a nappali menetfényt, mint a tompított fényt. Emiatt napközben javul a jármű láthatósága.◀

- Motor beindítása (107).
- A kijelző **SETUP** menüjében a **DLIGHT** menüpontban állítsa a nappali menetfény-automatizációt **OFF** állásba.



- A nappali menetfény bekapcsolásához nyomja meg az **1** jelű gombot.



A nappali menetfény ellenőrző lámpája világít.

- » A tompított fény, az első helyzetjelző fény és a kiegészítő fényszórók kikapcsolásra kerülnek.
- Sötétben vagy alagutakban: A nappali menetfény kikapcsolásához és a tompított fény és az első helyzetjelző fény bekapcsolásához nyomja le ismételtten az **1** jelű gombot. Ekkor a kiegészítő fényszóró ismét bekapcsol.



ÉRTESÍTÉS

Ha bekapcsolt nappali menetfénynél a távolsági fényszórókat bekapcsolja, a nappali menetfény kb. 2 másodperc múlva kikapcsol, és a távolsági fényszóró, a tompított fény, az első helyzetjelző és adott esetben a kiegészítő fényszóró bekapcsol.

Ha a távolsági fényszórót kikapcsolja, a nappali menetfény nem kapcsol be automatikusan, hanem szükség esetén manuálisan újra bekapcsolható.◀

Automatikus nappali menetfény



ÉRTESÍTÉS

Az átkapcsolás a nappali menetfény és a tompított fény között, beleértve az első helyzetjelzőt, automatikusan is megtörténhet.◀



FIGYELMEZTETÉS

Az automatikus menetfényvezérlés nem pótolhatja a fényviszonyok személyes megítélését, ez különösen igaz ködös vagy borús időben.

Biztonsági kockázat

- Rossz fényviszonyok esetén kapcsolja be manuálisan a tompított fényszórót. ◀
- A kijelző SETUP menüjében a DLIGHT menüpontban állítsa a nappali menetfény-automatizációt ON állásba.



 Az automatikus nappali menetfény ellenőrző lámpája világít.

- » Ha a környező fényerő egy bizonyos érték alá esik, a tompított fény automatikusan bekapcsol (pl. alagútban). Ha a környező fényerő megint elég-séges, megint a nappali menet-

fény kapcsol be. Ha a nappali menetfény aktív, a nappali menetfény jele jelenik meg a többfunkciós kijelzőn.

A fény manuális kezelése bekapcsolt automatika esetén

- Ha megnyomja a nappali menetfény gombját, a nappali menetfény kikapcsolódik, a tompított fény és az első helyzetjelzőfény pedig bekapcsolódik (pl. alagútba hajtáskor, amikor a nappali menetfény automatika a környezeti fényerő miatt késleltetve reagál). A nappali menetfény kikapcsolásakor a kiegészítő fényszóró ismét bekapcsol.
- Ha a nappali menetfény gombját ismét lenyomja, a nappali menetfény automatika újból aktívá válik, vagyis a megfelelő környezeti fényerő elérésével a nappali fény ismét bekapcsol.

Vészvillogó

Vészvillogó használata

- Gyűjtés bekapcsolása (▣➡ 52).

 **ÉRTESÍTÉS**

A vészvillogó terheli az akkumulátort. A vészvillogót csak rövid időre kapcsolja be. ◀



- A vészvillogó bekapcsolásához nyomja meg az **1** jelű gombot.
-  Piros fénnel villog az általános figyelmeztető lámpa.



Az irányjelző ellenőrző lámpája zölden villog.

- » Kikapcsolhatja a gyújtást.
- A vészvillogó kikapcsolásához adott esetben kapcsolja be a gyújtást és ismételten nyomja meg az **1** jelű gombot.
- » Az általános figyelmeztető lámpa és az irányjelző ellenőrző lámpa kialszik.

Irányjelző

Irányjelzők használata

- Gyújtás bekapcsolása (☛ 52).



- A bal oldali irányjelző bekapcsolásához nyomja balra az **1** jelű gombot.



Az irányjelző ellenőrző lámpája zölden villog.

- A jobb oldali irányjelző bekapcsolásához nyomja jobbra az **1** jelű gombot.



Az irányjelző ellenőrző lámpája zölden villog.

- Az irányjelző kikapcsolásához állítsa vissza az **1** jelű gombot a középső állásba.



Irányjelző visszaállítása

Az irányjelzők automatikusan lekapcsolnak a meghatározott haladási idő és távolság elérése után.

- » Az irányjelző ellenőrző lámpa kialszik.

Többfunkciós kijelző

Felső kijelzés kiválasztása

- Gyújtás bekapcsolása (☛ 52).



- Röviden nyomja meg az **1** jelű gombot, hogy kiválassza a **2**

jelű felső kijelzősorban az értéktartományt.

Az alapfelszereltségben a következő értékek kijelzése lehetséges. Ezek az értékek választhatók ki gombnyomással:

- Összkilométer (ODO)
- Napi kilométer-számláló 1 (TRIP 1)
- Napi kilométer-számláló 2 (TRIP 2)
- Hatótávolság (RANGE)
- SETUP menü (SETUP ENTER), csak álló helyzetben

– Pro fedélzeti számítógéppel^{GY}
A következő további információk jelennek meg a Pro fedélzeti számítógépen:

- Automatikus napi kilométer-számláló (TRIP A)
- Pillanatnyi fogyasztás (CONS C)
- Pillanatnyi sebesség (SPEED)<

Alsó kijelzés kiválasztása



- Röviden nyomja meg az **1** jelű gombot, hogy kiválassza a **2** jelű alsó kijelzősorban az értéktartományt.

Az alapfelszereltségben a következő értékek kijelzése lehetséges. Ezek az értékek választhatók ki gombnyomással:

- Külső hőmérséklet (EXTMP)
- Motorhőmérséklet (ENGTMP)
- Átlagfogyasztás 1 (CONS 1)
- Átlagfogyasztás 2 (CONS 2)
- Átlagsebesség (Ø SPEED)

– abroncsnyomás ellenőrző rendszerrel (RDC)^{GY}

– Abroncsnyomások (RDC)<

– Dátum (DATE)

– Olajszint visszajelzője (OILVL)

– Pro fedélzeti számítógéppel^{GY}

– Fedélzeti elektromos rendszer feszültsége (VOLTGE)<

– Pro fedélzeti számítógéppel^{GY}

– Stopperóra összideje (ALTIME)<

– Pro fedélzeti számítógéppel^{GY}

– Stopperóra menetideje (RDTIME)<

Napi kilométer-számláló visszaállítása

- Gyújtás bekapcsolása (52).



- Nyomja meg az **1** jelű gombot annyiszor, amíg a **2** jelű kijelzősorban meg nem jelenik a visszaállítani kívánt kilométer-számláló.
- Tartsa nyomva az **1** jelű gombot, amíg a megjelenített értéket vissza nem állítja a rendszer.



- Nyomja meg az **1** jelű gombot annyiszor, amíg a **2** jelű kijelzősorban meg nem jelenik a visszaállítani kívánt átlagérték.
- Tartsa nyomva az **1** jelű gombot, amíg a megjelenített értéket vissza nem állítja a rendszer.

Funkciók konfigurálása

- Gyújtás bekapcsolása (☛ 52).



- Nyomja meg az **1** jelű gombot annyiszor, hogy a felső kijelzősorokban megjelenjen a **2** jelű SETUP ENTER felirat.
- A SETUP-menü megnyitásához hosszan nyomja meg az **1** jelű gombot.
- » A kijelzőn megjelenő értékek a felszereltség függvénye.

Átlagértékek visszaállítása

- Gyújtás bekapcsolása (☛ 52).



- A menüpontok közti lépegetéshez mindig röviden nyomja meg az **1** jelű gombot.
- » A **2** jelű felső kijelzősorban megjelenik a menüpont.
- » A **3** jelű alsó kijelzősorban a beállított érték jelenik meg.
- A beállított érték módosításához röviden nyomja meg a **4** jelű gombot.

A következő menüpontok választhatók:

- riasztóberendezéssel (DWA)^{GY}
- DWA: Riasztóberendezés bekapcsolása (ON), ill. kikapcsolása (OFF)<
- előkészítéssel navigációs rendszerhez^{GY}
- GPS TM: Beépített navigációs rendszer esetén: GPS-idő és GPS-dátum átvétele (ON), ill. átvételének kihagyása (OFF)<
- CLOCK: Óra beállítása
- DATE: Dátum beállítása
- ECOSFT: Felváltási javaslat megjelenítése (ON), ill. megjelenítés kikapcsolása (OFF)
- BRIGHT: Kijelző fényerejének beállítása a normálistól (0) a világosig (5)
- LED-es fényszóróval^{GY}
- DLIGHT: Nappali menetfény automatika bekapcsolása (ON), ill. kikapcsolása (OFF)<
- EXIT: Kilépés a SETUP menüből
- Pro fedélzeti számítógéppel^{GY}
- BC CUSTOM: Kijelzés személyre szabásának indítása.<



- A SETUP-menü bezárásához a SETUP EXIT menüpontban az **1** jelű gombot hosszan tartva lenyomva.
- A SETUP-menünek egy tettség szerinti helyen való bezárásához a hosszan tartva lenyomva az **1** jelű gombot.

Óra beállítása

- Gyújtás bekapcsolása (☛ 52).

FIGYELMEZTETÉS

Az óra beállítása menet közben

Balesetveszély

- Az órát mindig álló helyzetben állítsa be.◀
- A SETUP menüben válassza a SETUP CLOCK menüpontot.



- Addig tartsa lenyomva a **2** jelű gombot, amíg az órát jelző számjegyek villogni kezdenek a **3** jelű kijelzősorban.

ÉRTESÍTÉS

Ha a pontos idő helyett „-- : --” felirat jelenik meg, a műszeregység tápellátása meg volt szakítva (pl. az akkumulátor lekapcsolása miatt).◀

- A villogó értéket az **1** jelű gombbal növelni, ill. a **2** jelű gombbal csökkenteni lehet.
- Addig tartsa lenyomva a **2** jelű gombot, amíg a percek jelölő számjegyek villogni kezdenek a **3** jelű kijelzősorban.
- A villogó értéket az **1** jelű gombbal növelni, ill. a **2** jelű gombbal csökkenteni lehet.
- Addig tartsa lenyomva a **2** jelű gombot, amíg a percek jelölő számjegyek villogása meg nem szűnik.
 - » A beállítás sikerült.
- A beállítás bármikor felfüggeszthető, addig tartsa lenyomva az **1** jelű gombot,

amíg a kiindulási érték megint megjelenik.

ÉRTESÍTÉS

Ha beállítás lezárása előtt elindul, a beállítás megszakad.◀

Dátum beállítása

- Gyújtás bekapcsolása (➡ 52).
- Nyissa meg a SETUP menüt, majd válassza a SETUP DATE menüpontot.



- Addig tartsa lenyomva a **2** jelű gombot, amíg a napot jelző

számjegyek villogni kezdenek a **3** jelű kijelzősorban.



ÉRTESÍTÉS

Ha a dátum helyet „-- . -- . --” felirat jelenik meg, a műszeregység tápellátása meg volt szakítva (pl. az akkumulátor lekapcsolása miatt).◀

- A villogó értéket az **1** jelű gombbal növelni, ill. a **2** jelű gombbal csökkenteni lehet.
- Addig tartsa lenyomva a **2** jelű gombot, amíg a hónapot jelző számjegyek villogni kezdenek a **3** jelű kijelzősorban.
- A villogó értéket az **1** jelű gombbal növelni, ill. a **2** jelű gombbal csökkenteni lehet.
- Addig tartsa lenyomva a **2** jelű gombot, amíg az évet jelző számjegyek villogni kezdenek a **3** jelű kijelzősorban.

- A villogó értéket az **1** jelű gombbal növelni, ill. a **2** jelű gombbal csökkenteni lehet.
- Addig tartsa lenyomva a **2** jelű gombot, amíg az év már nem villog.
- » A beállítás sikerült.
- A beállítás bármikor felfüggeszthető, addig tartsa lenyomva az **1** jelű gombot, amíg a kiindulási érték megint megjelenik.



ÉRTESÍTÉS

Ha beállítás lezárása előtt elindul, a beállítás megszakad.◀

Kijelző személyre szabása

– Pro fedélzeti számítógéppel^{GY}

- Gyújtás bekapcsolása (➡ 52). A személyre szabás menüben állíthatja be, hogy melyik kijelzősorban milyen információ kerüljön megjelenítésre.

- Nyissa meg a **SETUP** menüt, majd válassza a **SETUP BC BASIC** menüpontot.



- A személyre szabás menü megnyitásához röviden nyomja meg az **1** jelű gombot.
- » Megjelenik a **SETUP BC CUSTOM** felirat.
- A személyre szabás menü beállításához ismét röviden nyomja meg az **1** jelű gombot.



ÉRTESÍTÉS

A **SETUP BC BASIC** választása esetén ismét a gyári beállítások válnak aktívá. A

személyre szabás CUSTOM menüben megadott beállításai megmaradnak.◀



- A menüpont megjelenítéséhez hosszan nyomja meg az **1** jelű gombot.
- » Megjelenik a SETUP BC ODO felirat.



- A menüpontok közti lépegetéshez mindig röviden nyomja meg a **2** jelű gombot.
- » A **3** jelű felső kijelzősorban megjelenik a menüpont.
- » A **4** jelű alsó kijelzősorban a beállított érték jelenik meg. Az alábbi értékek állíthatók be.
 - TOP: Az érték a felső kijelzősorban jelenik meg.
 - BELOW: Az érték az alsó kijelzősorban jelenik meg.
 - BOTH: Az érték mindkét kijelzősorban megjelenik.
 - OFF: Az érték nem jelenik meg.

- A beállított érték módosításához röviden nyomja meg az **1** jelű gombot.

A következő menüpontok választhatók, zárójelben a gyári beállítások láthatók. Egyes menüpontok csak a megfelelő extra felszereltség esetén jelennek meg.

- ODO: Összkilométer-számláló (TOP, az OFF beállítás nem lehetséges)
- TRIP 1: Napi kilométer-számláló 1 (TOP)
- TRIP 2: Napi kilométer-számláló 2 (TOP)
- TRIP A: Automatikus napi kilométer-számláló (TOP)
- EXTEMP: Külső hőmérséklet (BELOW)
- ENGTMP: Motorhőmérséklet (BELOW)
- RANGE: Hatótávolság (TOP)
- CONS R: Átlagfogyasztás a hatótávolság számításához (OFF)

- CONS 1: Átlagfogyasztás 1 (BELOW)
- CONS 2: Átlagfogyasztás 2 (BELOW)
- CONS C: Pillanatnyi fogyasztás (TOP)
- ØSPEED: Átlagsebesség (BELOW)
- SPEED: Pillanatnyi sebesség (TOP)
- RDC: Abroncsnyomások (BELOW)
- VOLTGE: Fedélzeti elektromos rendszer feszültsége (BELOW)
- ALTIME: Stopperóra összeje (BELOW)
- RDTIME: Stopperóra meneti-je (BELOW)
- DATE: Dátum (BELOW)
- SERV T: Következő szerviz időpontja (OFF)
- SERV D: Hátralévő távolság a következő szervizig (OFF)

- OILLVL: Olajsint visszajelzője (BELOW)
- EXIT: Kilépés a testreszabás menüből



- A személyre szabás menü bezárásához a SETUP EXIT menüpontban hosszan nyomja meg az **1** jelű gombot.
- A személyre szabás menünek egy tetszés szerinti helyen való bezárásához a hosszan nyomja meg a **2** jelű gombot.
- » Az összes addigi beállítás mentésre kerül.

Blokkolásgátló rendszer (ABS)

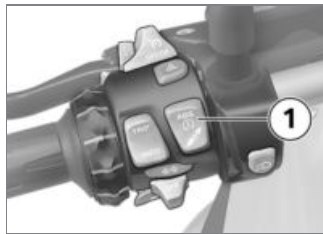
ABS funkció kikapcsolása

- Gyújtás bekapcsolása (→ 52).



ÉRTESTÍTÉS

Az ABS funkció menet közben is kikapcsolható. ◀



- Tartsa nyomva az **1** jelű gombot, amíg az ABS ellenőrző és figyelmeztető lámpa meg nem változik.
- » Először az ASC szimbólum jelenik meg másképpen. Tartsa nyomva az **1** jelű gombot, amíg

az ABS ellenőrző és figyelmeztető lámpa reagál. Ebben az esetben nem változik meg az ASC-beállítás.



Az ABS ellenőrző és figyelmeztető lámpa világít.

- Az **1** jelű gombot két másodpercen belül engedje fel.



Az ABS ellenőrző és figyelmeztető lámpa tovább világít.

» Az ABS funkció kikapcsol, az integrálfunkció továbbra is aktív.

– ezzel: Hill Start Control^{GY}

» A Hill Start Control továbbra is aktív.<

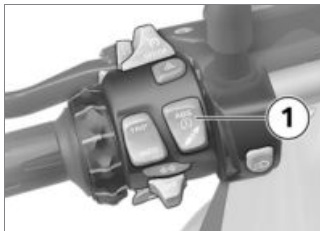
- További információkat a BMW Motorrad Integral ABS funkcióval rendelkező fékrendszerekről „A technikáról részletesen” című fejezetben talál:

» Részleges integrálfunkcióval rendelkező fék (➡ 124)

– ezzel: Hill Start Control^{GY}

» Az elindulási asszisztens működése (➡ 135)<

ABS funkció bekapcsolása



- Tartsa nyomva az **1** jelű gombot, amíg az ABS ellenőrző és figyelmeztető lámpa meg nem változik.



Kialszik az ABS ellenőrző és figyelmeztető lámpa, befejezetlen öndiagnosztika esetén pedig elkezd villogni.

- Az **1** jelű gombot két másodpercen belül engedje fel.



Nem világít, illetve tovább villog az ABS ellenőrző és figyelmeztető lámpa.

» Az ABS funkció bekapcsol.

- Alternatív megoldásként ki-, majd újra bekapcsolhatja a gyújtást.



Ha az ABS ellenőrző és figyelmeztető lámpa a gyújtás ki- és bekapcsolása, illetve ezt követően a következő minimális sebességet meghaladó sebességű haladás után továbbra is világít, akkor ABS-hiba lépett fel.

min. 10 km/h

– üzemmódokkal Pro^{GY}

- Amennyiben a kódoló csatlakozó ki van szerelve, alternatív megoldásként ki-, majd újra bekapcsolhatja a gyújtást.<

Automatikus menetstabilizáló (ASC)

– üzemmódok nélkül Pro^{GY}

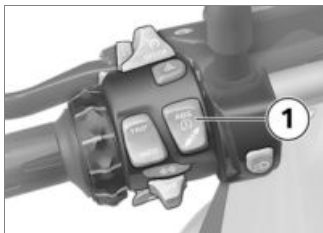
ASC-funkció kikapcsolása

- Gyújtás bekapcsolása (☛ 52).



ÉRTESÍTÉS

Az ASC-funkciót menet közben is ki lehet kapcsolni.◀



- Tartsa nyomva az **1** jelű gombot, amíg az ASC ellenőrző és figyelmeztető lámpa meg nem változik.



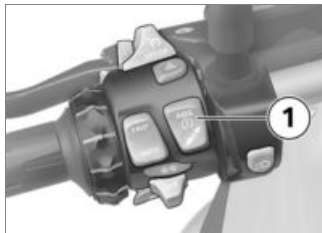
Az ASC ellenőrző és figyelmeztető lámpa világít.



Az ASC ellenőrző és figyelmeztető lámpa tovább világít.

» Az ASC-funkció kikapcsol.

ASC-funkció bekapcsolása



- Tartsa nyomva az **1** jelű gombot, amíg az ASC ellenőrző és figyelmeztető lámpa meg nem változik.



Az ASC ellenőrző és figyelmeztető lámpája kialszik, befejezetlen öndiagnosztika esetén pedig elkezd villogni.

- Az **1** jelű gombot két másodpercen belül engedje fel.
- Az ASC ellenőrző és figyelmeztető lámpa nem világít tovább, ill. tovább villog.

- » Az ASC-funkció bekapcsol.
- Alternatív megoldásként ki-, majd újra bekapcsolhatja a gyújtást.



Ha az ASC ellenőrző és figyelmeztető lámpa a gyújtás ki- és bekapcsolása, illetve ezt követően a következő minimális sebességet meghaladó sebességű haladás után továbbra is világít, akkor ASC-hiba lépett fel.

min. 10 km/h

- További információkat a BMW Motorrad automatikus

stabilitásvezérlésről (ASC) „A technikáról részletesen” című fejezetben talál:

» Hogyan működik az ASC?
( 127)

Dinamikus vonóerő-szabályozás (DTC)

DTC kikapcsolása

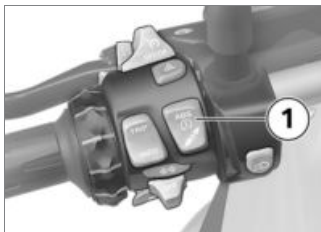
– üzemmódokkal Pro^{GY}

- Gyújtás bekapcsolása ( 52).



ÉRTESÍTÉS

A DTC funkció menet közben is kikapcsolható. ◀



- Tartsa nyomva az **1** jelű gombot, amíg a DTC ellenőrző és figyelmeztető lámpa meg nem változik.



Az DTC ellenőrző és figyelmeztető lámpa világít.

- Az **1** jelű gombot két másodpercen belül engedje fel.

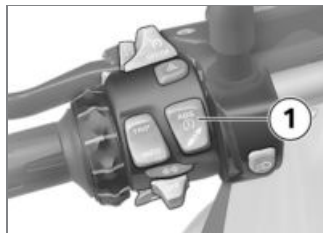


A DTC ellenőrző és figyelmeztető lámpa tovább világít.

» DTC kikapcsolva.

DTC bekapcsolása

– dinamikus vonóerő-szabályozással (DTC)^{GY}



- Tartsa nyomva az **1** jelű gombot, míg a DTC ellenőrző és figyelmeztető lámpa kijelzése meg nem változik.



Kialszik az DTC ellenőrző és figyelmeztető lámpa, befejezetlen öndiagnosztika esetén pedig elkezd villogni.

- Az **1** jelű gombot két másodpercen belül engedje fel.



Nem világít, illetve tovább villog az DTC ellenőrző és figyelmeztető lámpa.

- » DTC bekapcsolva.
- Amennyiben a kódoló csatlakozó ki van szerelve, alternatív megoldásként ki-, majd újra bekapcsolhatja a gyújtást.



Ha a DTC ellenőrző és figyelmeztető lámpa a gyújtás ki- és bekapcsolása, illetve ezt követően a következő minimális sebességet meghaladó sebességű haladás után továbbra is világít, akkor DTC-hiba lépett fel.

min. 10 km/h

- További információkat a BMW Motorrad dinamikus vonóerő-szabályozásról (DTC) „A technikáról részletesen” című fejezetben talál:
- » Hogyan működik a vonóerő-szabályozás? (➡ 128)

Elektronikus futómű-beállítás (D-ESA)

– ezzel: Dynamic ESA^{GY}

Dynamic ESA beállítási lehetőségek

A Dynamic ESA elektronikus futómű-beállítás a motorkerékpárt automatikusan hozzáigazítja a terheléshez. Ha a rugó-előfeszítés AUTO üzemmódra van állítva, akkor a vezetőknek nem kell foglalkoznia a terhelésbeállítással. További információkat a Dynamic ESA vonatkozásában „A technikáról részletesen” című fejezetben talál (➡ 129).

Választható lengéscsillapítási módok

- Közúti használatához: ROAD és DYNA
- Terephasználatához: ENDURO

Választható terhelési beállítások

- Előre megadott minimális rugó-előfeszítés: MIN
- Aktív utazási helyzet kiegyenlítés a rugó-előfeszítés automatikus beállításával: AUTO
- Előre megadott maximális rugó-előfeszítés: MAX

Futómű-beállítás megjelenítése



- Gyújtás bekapcsolása (➡ 52).
- Röviden nyomja meg az **1** jelű gombot az aktuális beállítás megjelenítéséhez.



A lengéscsillapítás a többfunkciós kijelzőn az **1** területen, a rugó-előfeszítés pedig a **2** területen jelenik meg.

» A kijelzőről rövid időn belül automatikusan eltűnnek a megjelenített adatok.

Futómű beállítása

- Gyújtás bekapcsolása (100 52).



- Röviden nyomja meg az **1** jelű gombot az aktuális beállítás megjelenítéséhez.

Lengéscsillapítás beállítása:

- Addig nyomja meg ismételten röviden az **1** jelű gombot, amíg a kijelzőn a kívánt beállítás meg nem jelenik.

ÉRTESEÍTÉS

A csillapítás menet közben is állítható.◀

Az alábbi beállítások adhatók meg:

- ROAD: lengéscsillapítás a kényelmes utcai haladáshoz

- DYNA: lengéscsillapítás a dinamikus utcai haladáshoz
- ENDURO: csillapítás terephasználathoz. Csak ENDURO ill. ENDURO PRO üzemmódokban választható, és ezekben a üzemmódokban nincs további beállítási lehetőség.

Rugó-előfeszítés beállítása:

- Motor beindítása (100 107).
- Addig tartsa lenyomva az **1** jelű gombot, amíg a kijelzőn a kívánt beállítás meg nem jelenik.



ÉRTESEÍTÉS

A rugó-előfeszítés nem állítható menet közben.◀

Az alábbi beállítások adhatók meg:

- MIN: minimális rugó-előfeszítés
- AUTO: rugó-előfeszítés automatikus beállítása

- MAX: maximális rugó-előfeszítés
- » Amennyiben hosszabb ideig nem használja az **1** jelű gombot, a rendszer a megjelenített lengéscsillapítást és rugó-előfeszítést állítja be.
- » A D-ESA-kijelző a MIN vagy MAX értékre történő beállítása közben villog.
- Rendkívül alacsony hőmérsékleteken tehermentesítse a motorkerékpárt a rugó-előfeszítés növelése előtt, szükség esetén szállítsa le az utast az utasülésről.
- » A beállítás befejeztével eltűnik a D-ESA-kijelző.
- » AUTO terhelési üzemmódban a rugó-előfeszítés beállítására csak elindulás után kerül sor.

Üzemmód

Az üzemmódok használata

A BMW Motorrad olyan használati helyzeteket fejlesztett ki a motorkerékpárhoz, amelyek közül mindig a leginkább megfelelőt választhatja:

Széria

- Utazás esőnedves úton.
- Utazás száraz úton.

– üzemmódokkal Pro^{GY}

Profi üzemmódokkal

- Dinamikus vezetés száraz úton.
- Terephasználat közúti arbronccsal

Profi

üzemmódokkal és beépített kódolócsatlakozóval

- Száraz úttesten való dinamikus vezetés a vezető által megadott beállítások figyelembevételével.
- Vezetés terepen durván tagolt terepabroncsokkal a vezető ál-

tal megadott beállítások figyelembevételével.

Mindegyik használati helyzetben biztosított a gázadás, az ABS szabályozás és az ASC / DTC szabályozás tökéletes összhangja.

– ezzel: Dynamic ESA^{GY}

A futómű-beállításokat is hozzá lehet igazítani a kiválasztott helyzethez.

További információkat „A technikáról részletesen” című fejezetben talál (130).

Üzemmód kiválasztása

- Gyújtás bekapcsolása (52).



- Nyomja meg az **1** jelű gombot.



FIGYELEM

Terep üzemmód (Enduro és Enduro Pro) bekapcsol utcai használat során

Bukásveszély instabil menetállapotok miatt fékezéskor, ill. gyorsításakor az ABS, ill. ASC szabályozási tartományban.

- A terep üzemmódot (Enduro és Enduro Pro) csak terephasználat esetén kapcsolja be.◀
- Nyomja meg az **1** jelű gombot annyiszor, míg a kijelölőnyíl mellett meg nem jelenik a kívánt üzemmód.



Megjelenik az **1** jelű kijelölőnyíl és a **2** jelű, első kiválasztható üzemmód.



ÉRTESÍTÉS

Az Enduro PRO üzemmód választása esetén: ügyeljen a hátsó kerék kikapcsolt ABS-szabályozójára.◀

A következő üzemmódokból választhat:

- RAIN: esőnedves úton történő utazáshoz.
- ROAD: száraz úton történő utazáshoz.
- üzemmódokkal Pro^{GY}
- » Emellett a következő üzemmódok is választhatók:◀
- DYNA: dinamikus vezetéshez száraz úton.
- Enduro: terepen haladáskor közúti abronccsal.
- üzemmódokkal Pro^{GY}
- » Beépített kódolócsatlakozóval a DYNA PRO és Enduro PRO vezetési módok felváltják

a DYNA és Enduro vezetési módokat:◁

- DYNA PRO: száraz úttesten való dinamikus vezetéshez a vezető által megadott beállítások figyelembevételével.
 - Enduro PRO: terepen durván tagolt terepabroncsokkal történő vezetéshez a vezető által megadott beállítások figyelembevételével.
- » A gépjármű álló helyzetében a kiválasztott üzemmód körülbelül 2 másodperc elteltével aktiválódik.
- » Az új üzemmód menet közben történő aktiválása a következő feltételek teljesülése esetén történik meg:
- Gázkar alapjáraton.
 - » Az új üzemmód aktiválása után újból az óra jelenik meg.
 - » Azok az értékek, amelyek beállítása a SETUP MODE segítségével történik, nem láthatók
- ideig a következő események után:
- Minden Pre-Ride-Check után, ha a PRO üzemmód aktív.
 - Enduro PRO üzemmódra váltás után.
 - DYNA PRO üzemmódra váltás után.
- » A kiválasztott üzemmód a kapcsolódó motorkarakterisztika, ABS, ASC / DTC és Dynamic ESA beállításokkal a gyújtás kikapcsolása után is érvényes marad.
- ## PRO üzemmód
- üzemmódokkal Pro^{GY}
- ## SETUP MODE Indítás
- Kódolócsatlakozó beszerelése (➡ 83).
 - Gyújtás bekapcsolása (➡ 52).

PRO üzemmód

- üzemmódokkal Pro^{GY}

SETUP MODE Indítás

- Kódolócsatlakozó beszerelése (III ➡ 83).
- Gyújtás bekapcsolása (III ➡ 52).



- Nyomja meg az **1** jelű gombot annyiszor, hogy a felső kijelzősorban megjelenjen a **2** jelű **SETUP ENTER** felirat.
- A **SETUP**-menü megnyitásához hosszan nyomja meg az **1** jelű gombot.



Megjelenik az SETUP MODE
ENDURO PRO ENTER felirat.



- A **3** jelű PRO vezetési módok közötti váltáshoz mindig röviden nyomja meg a **4** jelű gombot.

- » A következő PRO üzemmódokat lehet megváltoztatni:
 - ENDURO PRO
 - DYNA PRO
- Az SETUP MODE indításához hosszan nyomja meg az **4** jelű gombot.
- » Megjelenik az SETUP DTC felirat.

Enduro PRO beállítása

- üzemmódokkal Pro^{GY}
- SETUP MODE Indítás (78).
- » Megjelenik az SETUP DTC felirat.



- Nyomja meg röviden a **4** jelű gombot a(z) DTC beállításához ENDURO vagy **3** jelű ENDURO PRO értékre.
- Nyomja meg röviden a **1** jelű gombot.
- » Megjelenik az SETUP ABS felirat.
- Nyomja meg röviden a **4** jelű gombot a(z) ABS beállításához ENDURO vagy **3** jelű ENDURO PRO értékre.
- Nyomja meg röviden a **1** jelű gombot.
- » Megjelenik az SETUP ENGINE felirat.

- Nyomja meg röviden a **4** jelű gombot az ENGINE beállításához RAIN, ROAD vagy DYNA értékre.
- Nyomja meg röviden a **1** jelű gombot.
- » Megjelenik az SETUP MODE RESET felirat.



- Röviden nyomja meg az **1** jelű gombot a beállítások megtartásához.
- » Megjelenik az SETUP MODE EXIT felirat.
- Alternatív lehetőségként nyomja meg hosszan a **4** jelű

gombot az összes paraméter visszaállításához.

- » A Enduro PRO üzemmód gyári beállításai átvételre kerülnek:
 - DTC : ENDURO PRO
 - ABS : ENDURO PRO
 - ENGINE : ROAD
- » RESET 3-szor felvillan.
- » Megjelenik az SETUP MODE EXIT felirat.



- A kezdetben megadott beállítások módosításához röviden nyomja meg az **1** jelű gombot.

- » Megjelenik az SETUP DTC felirat.
- Alternatív lehetőségként nyomja meg hosszan a **4** jelű gombot a SETUP MODE elhagyásához.



Megjelenik az SETUP MODE ENDURO PRO ENTER felirat.



- Nyomja meg annyiszor röviden az **1** jelű gombot, hogy megjelenjen a SETUP EXIT lehetőség.
- Nyomja meg hosszan az **1** jelű gombot.
- » Megjelenik a fedélzeti számítógép.

DYNA PRO beállítása

– üzemmódokkal Pro^{GY}

- SETUP MODE Indítás (78).
- » Megjelenik az SETUP DTC felirat.



- Nyomja meg röviden a **4** jelű gombot a DTC beállításához RAIN, ROAD vagy **3** jelű DYNA értékre.
- Nyomja meg röviden a **1** jelű gombot.
- » Megjelenik az SETUP ENGINE felirat.
- Nyomja meg röviden a **4** jelű gombot az ENGINE beállításához RAIN, ROAD vagy DYNA értékre.
- Nyomja meg röviden a **1** jelű gombot.



ÉRTESÍTÉS

ABS csak Enduro PRO üzemmódban állítható be.◀

- » Megjelenik az SETUP MODE RESET felirat.



- Röviden nyomja meg az **1** jelű gombot a beállítások megtartásához.
- » Megjelenik az SETUP MODE EXIT felirat.
- Alternatív lehetőségként nyomja meg hosszan a **4** jelű gombot az összes paraméter visszaállításához.

- » A DYNA PRO üzemmód gyári beállításai átvételre kerülnek:
- DTC : DYNA
- ENGINE : DYNA
- » RESET 3-szor felvillan.
- » Megjelenik az SETUP MODE EXIT felirat.



- A kezdetben megadott beállítások módosításához röviden nyomja meg az **1** jelű gombot.
- » Megjelenik az SETUP DTC felirat.
- Alternatív lehetőségként nyomja meg hosszan a **4** jelű

gombot a SETUP MODE elhagyásához.

Megjelenik az SETUP MODE DYNA PRO ENTER felirat.



- Nyomja meg annyiszor röviden az **1** jelű gombot, hogy megjelenjen a SETUP EXIT lehetőség.
- Nyomja meg hosszan az **1** jelű gombot.
- » Megjelenik a fedélzeti számítógép.

RDC kikapcsolása terep üzemmódban

Előfeltétel

Terepen csökkentett abroncsnyomást kell alkalmazni.

Előfeltétel

Az ENDURO vagy ENDURO PRO üzemmód egyike lett beállítva, hogy az RDC-figyelmeztetés kikapcsolható legyen.

- Gyújtás bekapcsolása (→ 52).



- Nyomja meg az **1** jelű gombot annyiszor, hogy a felső kijel-

zősorban megjelenjen a **2** jelű SETUP ENTER felirat.

- A SETUP-menü megnyitásához hosszan nyomja meg az **1** jelű gombot.



- A RDC menüpont kiválasztásához rövid ideig tartsa lenyomva az **1** jelű gombot.
- » A **2** jelű felső kijelzősorban megjelenik a RDC felirat.
- » A **3** jelű alsó kijelzősorban a beállított érték jelenik meg.
- A beállított érték módosításához röviden nyomja meg a **4** jelű gombot.

» Az alábbi beállítások adhatók meg RDC Enduro esetén:
ON: A kijelzőn nem jelenik meg az RDC figyelmeztető szimbóluma. Csak a megengedett túrésen kívüli abroncsnyomás jelenik meg.



OFF: A kijelzőn megjelenik az RDC figyelmeztető szimbóluma, valamint a megengedett túrésen kívüli abroncsnyomás értéke.

Kódolócsatlakozó beszerelése

- Gyújtás kikapcsolása (► 53).
- Vezetőülés leszerelése (► 91).



FIGYELEM

Szennyeződés és nedvesség behatolása nyitott csatlakozókba

Működési zavarok

- A kódolócsatlakozó eltávolítása után a csatlakozó fedelét vissza kell helyezni.◀
- Távolítsa el az **1** jelű csatlakozót takaró fedelet.



- Ehhez nyomja be az **1** jelű reteszt, és húzza le a fedelet.
- Helyezze be a kódolócsatlakozót.
- Kapcsolja be a gyújtást.



ÉRTESÍTÉS

Beépített kódoló csatlakozó esetén a kikapcsolt biztonsági rendszerek a gyújtás be- és kikapcsolása után is kikapcsolva maradnak. ◀



Az **1** jelű kódolócsatlakozó szimbóluma megjelenik a kijelzőn. A **2** jelű Enduro PRO és DYNA PRO üzemmódok választhatók, és ezek váltják fel a Enduro és DYNA üzemmódokat.

- Vezetőülés beszerelése (➡ 92).

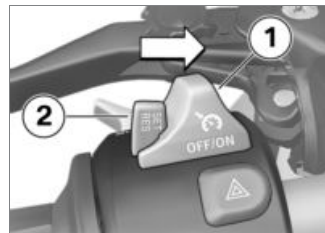
Sebességtartó automatika

– sebességtartó automatikával^{GY}

A sebességtartó automatika bekapcsolása

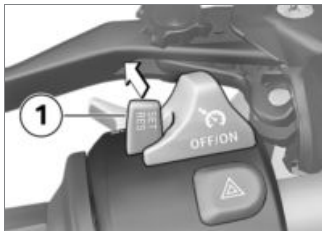
Előfeltétel

A sebességtartó automatika csak az Enduro vagy Enduro Pro üzemmód kikapcsolása után áll rendelkezésre.



- Tolja jobbra az **1** jelű kapcsolót.
- » A **2** jelű gomb használhatóvá válik.

Sebesség mentése



- Röviden nyomja előre az **1** jelű gombot.



A sebességszabályozó automatika beállítási tartománya (fokozatfügggő)

20...210 km/h



Világít a sebességtartó automatika visszajelzőfénye.

- » A rendszer tartja és menti az aktuális sebességet.

Gyorsítás



- Röviden nyomja előre az **1** jelű gombot.
 - » A beállított sebesség a gomb minden megnyomásával 2 km/h értékkel nő.
- Tartsa előre nyomva az **1** jelű gombot.
 - » A beállított sebesség fokozatmentesen nő.
 - » Amikor felengedi az **1** jelű gombot, a rendszer tartja az elért sebességet, és tárolja azt.

Lassítás



- Röviden nyomja hátra az **1** jelű gombot.
 - » A beállított sebesség a gomb minden megnyomásával 2 km/h értékkel csökken.
- Tartsa hátrafelé nyomva az **1** jelű gombot.
 - » A beállított sebesség fokozatmentesen csökken.
 - » Amikor felengedi az **1** jelű gombot, a rendszer tartja az elért sebességet, és menti azt.

Sebességtartó automatika aktiválásának megszüntetése

- A sebességtartó automatika aktiválásának megszüntetéséhez működtesse a fékeket, vagy a tengelykapcsolót vagy forgassa el a gázmarkolatot (vigye vissza a gázt az alapállásnál nagyobb mértékben).
- » Kialszik a sebességtartó automatika visszajelzőfénye.

Korábbi sebesség ismételt felvétele



- Röviden nyomja hátra az **1** jelű gombot a mentett sebesség ismételt felvételéhez.



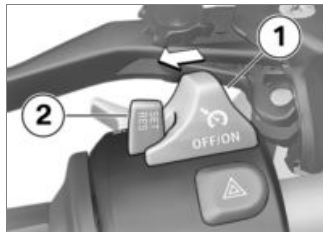
ÉRTESÍTÉS

A gázadás nem deaktiválja a sebességtartó automatikát. Amint elengedi a gázmarkolatot, a sebesség a beállított értékre csökken, akkor is, ha eredetileg tovább kívánt volna lassulni.◀



Világít a sebességtartó automatika visszajelzőfénye.

A sebességtartó automatika kikapcsolása



- Tolja balra az **1** jelű kapcsolót.
- » Ezzel kikapcsolja a rendszert.
- » A **2** jelű gomb blokkolva van.

Elindulási asszisztens

– ezzel: Hill Start Control^{GY}

Hill Start Control használat

Előfeltétel

A jármű áll.



FIGYELEM

Motor, ill. gyújtás kikapcsolása, oldaltámasz kihajtása, időtúllépés (kb. 20 perc) vagy hiba esetén

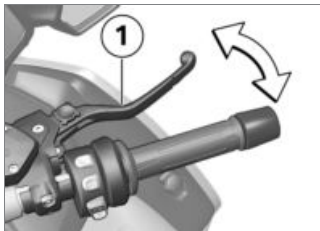
Az elindulási asszisztens fékerejének kiesése

- A járművet kötelezően a kézi fék használatával kell rögzíteni.◀



ÉRTESÍTÉS

A Hill Start Control csak egy komfortrendszer, ami a vezetőt segíti az emelkedőkön elindulás-kor és ezért nem szabad összekeverni a parkolófékkel.◀



- Erőteljesen húzza be az **1** jelű kézi fékkart, majd engedje el.



Megjelenik a megállás szimbólum.

- » Hill Start Control aktív.
- A Hill Start Control kikapcsolásához működtesse ismét az **1** jelű kézi fékkart.



A megállás szimbólum eltűnik.

- Alternatív megoldásként induljon el 1-es vagy 2-es fokozatban.



ÉRTESÍTÉS

Indításkor a Hill Start Control automatikusan kikapcsol.◀



Sárgán villog az általános figyelmeztető lámpa.



A megállás szimbólum röviden villog.



A fék teljes kioldása után a megállás szimbólum eltűnik.

- » A Hill Start Control ki van kapcsolva.
- További információkat a Hill Start Control vonatkozásában „A technikáról részletesen” című fejezetben talál:
- » Az elindulási asszisztens működése (►► 135)

Riasztóberendezés (DWA)

– riasztóberendezéssel (DWA)^{GY}

Aktiválás

- Gyújtás bekapcsolása (III ➔ 52).
- Riasztóberendezés beállítása (III ➔ 89).
- Kapcsolja ki a gyújtást.
- » Ha a riasztóberendezés aktív, a gyújtás kikapcsolása után a riasztás automatikusan bekapcsol.
- » Az aktiválás körülbelül 30 másodpercig tart.
- » Az irányjelzők kétszer felvillannak.
- » Kétszer megszólal a visszai-gazoló hangjelzés (ha be van kapcsolva).
- » A riasztóberendezés aktív.

Riasztási hangjelzés

A DWA riasztást kiválthatja:

- Mozgásérzékelő
- A gyújtás bekapcsolása nem megfelelő kulccsal.
- A DWA leválasztása a jármű akkumulátoráról (DWA akkumulátora átvesszi az áramellátást – csak hangjelzéses riasztás, az irányjelzők nem villognak)

Ha a DWA eleme lemerül, minden funkció működőképes marad, egyedül a jármű akkumulátoráról való leválasztás esetén nem riaszt a berendezés.

A riasztás körülbelül 26 másodpercig tart. A riasztás során egy hangjelzés hallható, és villognak az irányjelzők. A riasztási hang jellegét egy BMW Motorrad Márkaszerviz tudja beállítani.

Amennyiben a vezető távollétében riasztás történt, a gyújtás bekapcsolásakor a riasztási hang egyszeri megszólalása figyelmeztet erre. Ezután a DWA világító dióda egy percen keresztül jelzi, hogy mi váltotta ki a riasztást.

A DWA-világítódíóda fényjelei:

- 1x villan fel: 1. mozgásérzékelő
- 2x villan fel: 2. mozgásérzékelő
- 3x villan fel: gyújtás bekapcsolása nem megfelelő kulccsal
- 4x villan fel: riasztóberendezés leválasztása a jármű akkumulátoráról
- 5x villan fel: 3. mozgásérzékelő

Kikapcsolás

- Vészleállító kapcsoló üzemműködés állapotban.
- Kapcsolja be a gyújtást.
- » Az irányjelzők egyszer felvillannak.

- » Egyszer megszólal a visszai-gazoló hangjelzés (ha be van kapcsolva).
- » A DWA (riasztóberendezés) kikapcsolt.

Riasztóberendezés beállítása

- Gyújtás bekapcsolása (➡ 52).



- Nyomja meg az **1** jelű gombot annyiszor, hogy a felső kijelzősorban megjelenjen a **2** jelű SETUP ENTER felirat.
- A SETUP-menü megnyitásához hosszan nyomja meg az **1** jelű gombot.



- A DWA menüpont kiválasztásához rövid ideig tartsa lenyomva az **1** jelű gombot.
- » A **2** jelű felső kijelzősorban megjelenik a DWA felirat.
- » A **3** jelű alsó kijelzősorban a beállított érték jelenik meg.
- A beállított érték módosításához röviden nyomja meg a **4** jelű gombot.

Az alábbi beállítások adhatók meg:

- ON: a DWA aktiválva van, ill. a gyújtás kikapcsolása után automatikusan bekapcsol.
- OFF: a DWA ki van kapcsolva.

Fűtött markolatok

– fűtött markolatokkal^{GY}

Fűtött markolatok használata



ÉRTESÍTÉS

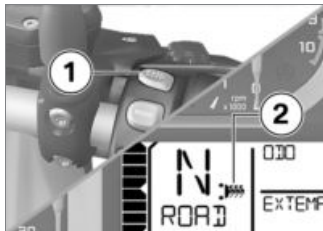
Alacsonyabb fordulatszám-tartományban a fűtött fogantyú által megnövelt áramfogyasztás az akkumulátor lemerüléséhez vezethet. Ha az akkumulátor nincs eléggé feltöltve, az indíthatóság megőrzése érdekében kikapcsol a fogantyú fűtése. ◀

- Motor beindítása (➡ 107).



ÉRTESÍTÉS

A markolatfűtés csak járó motor mellett működik. ◀



- Nyomja meg annyiszor az **1** jelű gombot, amíg a kijelző a kívánt **2** jelű fűtési fokozatot nem mutatja.

A kormánymarkolatok két fokozatban fűthetők.



50 %-os fűtési teljesítmény



100 %-os fűtési teljesítmény

- » A 2. fűtési fokozat a markolat gyors felfűtésére szolgál. A felfűtés után ajánlott visszakapcsolni az 1. fokozatba.

- » Ha nem eszközöl további változtatást, a rendszer beállítja a kiválasztott hőfokozatot.
- A markolatfűtés kikapcsolásához működtesse annyiszor az **1** jelű gombot, amíg a fűtött markolatot jelző **2** jelű szimbólum el nem tűnik a kijelzőről.

Vezető- és utasülés

Utasülés leszerelése

- Állítsa le a motorkerékpárt, ügyelve arra, hogy sík és szilárd felületen álljon.



- Az ülés **1** jelű zárját forgassa el balra a járműkulccsal és tartsa ebben a helyzetben, közben pedig a **2** jelű utasülést hátul támassza meg, és nyomja lefelé.
- Emelje meg elől az utasülést, majd engedje el a kulcsot.
- Vegye le az utasülést, majd a párnázott felével helyezze egy tiszta felületre.

Utasülés beszerelése

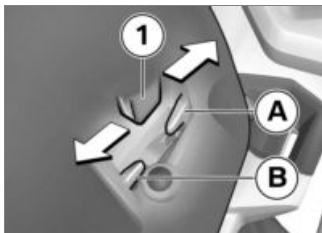


FIGYELEM

Alkatrészek károsodása

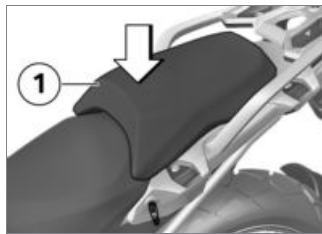
Például az érzékelők károsodása és az ebből fakadó hibás működések

- Ne vigyen magával tárgyakat a vezető- ill. az utasülés alatt.
- Biztosítsa a szerszámkészletet. ◀



- Az utasülés irányának beállításánál vegye figyelembe a vezetőülés helyzetét.
- Az utasülés 2 különböző ülés-magassággal állítható be.
- Helyezze az utasülést a két 1 jelű füllel középre a rögzítőpontba.

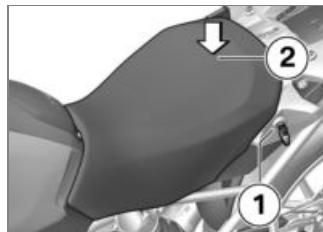
- Hátsó ülés helyzet: nyomja az utasülést hátra **A**.
- Elülső ülés helyzet: nyomja az utasülést előre **B**.
 - » Az utasülés 1 jelű fülei helyesen vannak rögzítve.



- Az 1 jelű utasülést az elején nyomja erősen le.
 - » Az utasülés hallható kattanással a helyére pattan.

Vezetőülés leszerelése

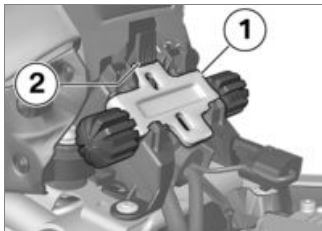
- Utasülés leszerelése (►► 90).



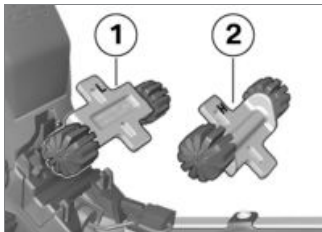
- Az ülés 1 jelű zárját forgassa el balra a járműkulccsal és tartsa ebben a helyzetben, közben pedig a 2 jelű vezetőülést hátul támassza meg, és nyomja lefelé.
- Emelje meg hátul a vezetőülést, majd engedje el a kulcsot.
- Vegye le a vezetőülést, majd a párnázott felével helyezze egy tiszta felületre.

A vezetőülés magasságának és dőlésének beállítása

- Vezetőülés leszerelése (►► 91).



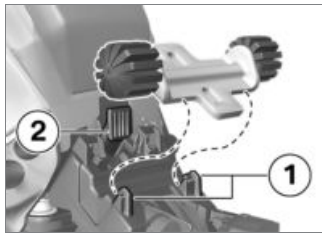
- Az **1** jelű elülső magasságállító levételéhez nyomja a **2** jelű reteszelését előre felé, majd a magasságállítót felfelé vegye le.



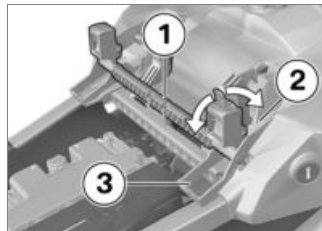
- Az alacsony üléspozíció beállításához az elülső magassá-

gállítót **1** állásban szerelje be (L jelölés).

- A magas üléspozíció beállításához az elülső magasságállítót **2** állásban szerelje be (H jelölés).



- Ezután az elülső magasságállítót tolja be az **1** jelű befogóba, majd nyomja be a **2** jelű reteszelésbe, amíg a helyére kattan.



- Az alacsony üléspozíció beállításához az **1** jelű hátsó magasságállítót fordítsa a **3** jelű pozícióba (L jelölés).
- A magas üléspozíció beállításához az **1** jelű hátsó magasságállítót fordítsa a **2** jelű pozícióba (H jelölés).

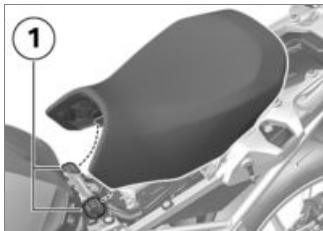
Ha az ülés dőlését meg kell változtatni:

- Az elülső és a hátsó magasságállítót különbözőképpen állítsa be.

Vezetőülés beszerelése

- Utasülés leszerelése (→ 90).

- A vezetőülés magasságának és dőlésének beállítása (▶▶▶ 91).



- A vezetőülést helyezze be a bal és jobb oldali **1** jelű befogókba, majd rögzítse a motorkerékpáron.
- A vezetőülést a hátsó területen nyomja kissé előrefelé, majd erősen lefelé addig, amíg a reteszelés bekattan.

Beállítás

Tükrök	96
Fényszóró	96
Szélvédő	97
Tengelykapcsoló	98
Fék	98
Kormány	99
Rugó-előfeszítés	99
Lengéscsillapítás	100

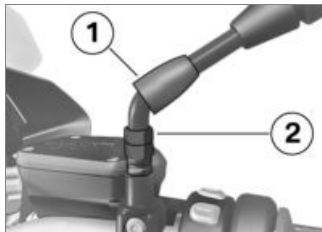
Tükrök

Tükrök beállítása



- A tükröket elforgatással állítsa a kívánt pozícióba.

Tükörtartó kar beállítása



- Az **1** jelű, a csavart takaró védőburkolatot tolja fel a tükörtartó karon.
- Oldja ki a **2** jelű anyát.
- A tükörtartó kart forgassa a kívánt helyzetbe.
- Fogja meg a tükörtartó kart, és az anyát húzza meg a megadott nyomatékkal.



Tükör (ellenanya) az adapteren

22 Nm (Balmenetes)

- Tolja a védőburkolatot **1** a csavarra.

Fényszóró

Világítótávolság és rugóelőfeszítés

A világítótávolság általában nem változik, mivel a rugó-előfeszítés igazodik a terheléshez.

Csak nagyon nagy terheléseknél fordulhat elő, hogy a rugó-előfeszítés nem állítható be megfelelően. Ebben az esetben a világítótávolságot be kell állítani a tömegnek megfelelően.



ÉRTESETÉS

Ha kétség merül fel a helyes világítási távolsággal kapcsolatban, akkor ellenőriztesse a helyes világítási távolságot egy szakszervízben, lehetőleg egy BMW Motorrad képviselőtlen. ◀

Világítótávolság beállítása



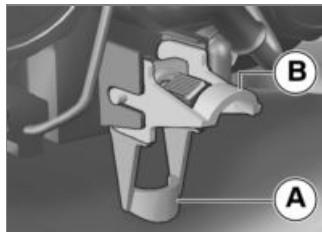
Amennyiben túl nagy terhelésnél nem elégséges a rugó-előfeszítés mértéke, ahhoz hogy ne vakítsa el a szembefogalmat:

- A fényszórópáaszma leengedéséhez forgassa el az **1** jelű állítókereket az óramutató járásával ellentétes irányba.

Ha a motorkerékpárt ismét kisebb terhelés mellett vezeti:

- A fényszórók alapbeállítását lehetőleg szakszervizben kell elvégeztetni, a legcélszerűbb, ha BMW Motorrad Márkaszer-vizhez fordul.

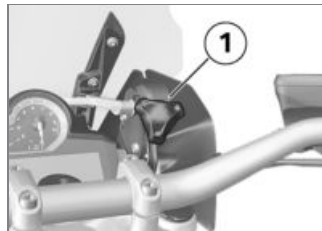
– LED-es fényszóróval^{GY}



- A világítótávolság beállítása forgatható karral történik.
- **A** Semleges állás
- **B** Állás nagy terhelésnél◀

Szélvédő

Szélvédő beállítása



FIGYELMEZTETÉS

A szélvédő beállítása menet közben.

Bukásveszély

- A szélvédőt mindig csak álló helyzetben állítsa be.◀
- A szélvédő leeresztéséhez fordítsa az **1** jelű állítókereket az óra járásával megegyező irányba.
- A szélvédő felemeléséhez forgassa el az **1** jelű állítókereket

az óramutató járásával ellentétes irányba.

Tengelykapcsoló

Tengelykapcsolókar beállítása

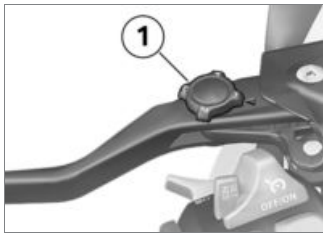


FIGYELMEZTETÉS

A tengelykapcsolókar beállítása menet közben

Balesetveszély

- A tengelykapcsolókart csak álló helyzetben állítsa be.◀



- Fordítsa a kívánt állásba az 1 jelű beállítókereket.



ÉRTESÍTÉS

Az állítókereket könnyebb tekerni, ha közben előretolja a tengelykapcsolókart.◀

- » Négy beállítás lehetséges:
- 1-es pozíció: a legkisebb távolság a kormánymarkolat és a tengelykapcsolókar között
 - 4-es pozíció: a legnagyobb távolság a kormánymarkolat és a tengelykapcsolókar között

Fék

Fékkar beállítása

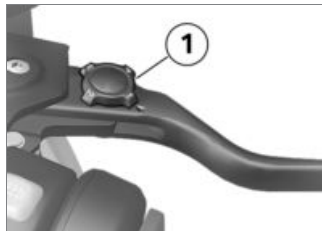


FIGYELMEZTETÉS

A fékkar beállítása menet közben

Balesetveszély

- A fékkart mindig csak álló helyzetben állítsa be.◀



- Fordítsa a kívánt állásba az 1 jelű beállítókereket.



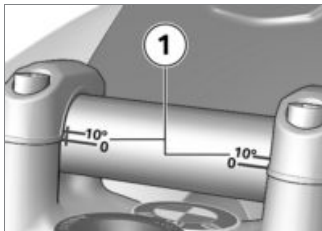
ÉRTESÍTÉS

Az állítókereket könnyebb tekerni, ha közben előretolja a fékkart.◀

- » Négy beállítás lehetséges:
- 1-es pozíció: a legkisebb távolság a kormánymarkolat és a fékkar között
 - 4-es pozíció: a legnagyobb távolság a kormánymarkolat és a fékkar között

Kormány

Állítható kormány



A kormány dőlése az **1** jelölés területein beállítható.

A kormányt szakszervizben állíttassa be, a legcélszerűbb, ha egy BMW Motorrad Márkaszervizhez fordul.

Rugó-előfeszítés

– enélkül: Dynamic ESA^{GY}

Beállítás

A hátsó kerék rugó-előfeszítését a motorkerékpár terheléséhez kell igazítani. A megnövelt terhelés nagyobb rugó-előfeszítést igényel, míg alacsonyabb szállított tömeg esetén kisebb rugó-előfeszítés is elegendő.

Rugó-előfeszítés beállítása a hátsó keréken

FIGYELMEZTETÉS

A rugóelőfeszítés beállítása menet közben.

Balesetveszély

- A rugó-előfeszítésen csak álló helyzetben állítson. ◀
- Állítsa le a motorkerékpárt, ügyelve arra, hogy sík és szilárd felületen álljon.



FIGYELMEZTETÉS

A rugóelőfeszítés és a csillapítás nem megfelelően van beállítva.

Rosszabb úttartás.

- A csillapítást a rugó előfeszítésének megfelelően állítsa be. ◀
- A rugó-előfeszítés csökkentéséhez az **1** jelű beállítókereket forgassa a HIGH felirattal jelölt nyíl irányába.
- A rugó-előfeszítés csökkentéséhez az **1** jelű beállítókereket forgassa a LOW felirattal jelölt nyíl irányába.



Hátsó rugó-előfeszítés
alapbeállítása

Az állítókereket ütközésig forgassa a LOW felirattal jelölt irányába. (Egyszemélyes használat csomagok nélkül)

Az állítókereket ütközésig forgassa a LOW felirattal jelölt irányába, majd forgassa 15 fordulatnyit a HIGH felirattal jelölt irányba. (Egyszemélyes használat csomagokkal)

Az állítókereket ütközésig forgassa a LOW felirattal jelölt irányába, majd forgassa 30 fordulatnyit a HIGH felirattal jelölt irányba. (Kétszemélyes használat és csomagok)

Lengéscsillapítás

– enélkül: Dynamic ESA^{GY}

Beállítás

A lengéscsillapítást az útviszonyoknak és a rugó-előfeszítésnek megfelelően kell beállítani.

- Egyenetlen úton lágyabb lengéscsillapításra van szükség, mint sima felületű úttesten.
- A rugó-előfeszítés növelése esetén keményebb, míg a csökkentése esetén lágyabb lengéscsillapítás szükséges.

Lengéscsillapítás beállítása a hátsó keréken

- Állítsa le a motorkerékpárt, ügyelve arra, hogy sík és szilárd felületen álljon.
- A lengéscsillapítás beállítását a gépjármű bal oldaláról kell elvégezni.



- A lengéscsillapítás növeléséhez forgassa az **1** jelű állítócsavart az óramutató járásával megegyező irányba.
- A lengéscsillapítás csökkentéséhez forgassa az **1** jelű állítócsavart az óramutató járásával ellentétes irányba.



Hátsó csillapítás alapbeállítás

Az állítókereket forgassa ütközésig az óramutató járásával megegyező irányba, majd 8 kattánásnyit forgassa az óramutató járásával ellentétes irányba. (Egyszemélyes használat csomagok nélkül)

Az állítókereket forgassa ütközésig az óramutató járásával megegyező irányba, majd 2 kattánásnyit forgassa az óramutató járásával ellentétes irányba. (Egyszemélyes használat csomagokkal)

Az állítókereket forgassa ütközésig az óramutató járásával megegyező irányba, majd 2 kattánásnyit forgassa az óramutató járásával ellentétes irányba. (Kétszemélyes használat csomagokkal)

Motorozás

Biztonsággal kapcsolatos megjegyzések	104
Az ellenőrzőlista áttekintése	107
Minden elindulás előtt	107
Minden 3. tankoláskor	107
Indítás	107
Bejáratás	111
Használat terepen	112
Fokozatváltás	113
Fékek	114
Motorkerékpár leparkolása	116
Tankolás	117
Motorkerékpár rögzítése szállításhoz	121

Biztonsággal kapcsolatos megjegyzések

Ruházati felszerelés

Megfelelő ruházat nélkül ne motorozzon! Viseljen mindig

- bukósisakot
- motoros ruházatot
- kesztyűt
- csizmát

Ez tetszőlegesen rövid úton és minden évszakban követendő. BMW Motorrad Márkaszervize szívesen ad tanácsot, és minden felhasználási célhoz rendelkezik megfelelő ruházattal.

Korlátozott dönthetőség

- mélyebbre helyezéssel^{GY}

Az alacsonyított futóművel rendelkező motorkerékpárok kevésbé dönthetők, és kisebb a szabad magasságuk, mint a szab-

ványos futóművel rendelkező motorkerékpároknak.



FIGYELMEZTETÉS

A leültetett motorkerékpárok egyes részei kanyarban hamarabb leérhetnek a megszokottnál.

Bukásveszély

- Óvatosan próbálja ki, hogy mennyire lehet bedöntení a motorkerékpárt, és ehhez igazítsa a vezetési stílusát.◀

Kockázatmentes helyzetekben próbálja ki motorja dönthetőségét. Útpadkákra való felhajtáskor, illetve egyéb hasonló akadályokon való áthaladáskor vegye figyelembe, hogy járművének korlátozott a szabad magassága.

A motorkerékpár alacsonyítása miatt rövidebb a rugóút (lásd: „Műszaki adatok” c. fejezet). Ennek következtében csökkenhet a megszokott menetkényelem.

Különösen utas szállítása esetén ügyeljen arra, hogy megfelelően be legyen állítva a rugó-előfeszítés.

Terhelés



FIGYELMEZTETÉS

A túlterhelés és az egyenlőtlenül elosztott terhelés hátrányosan befolyásolja a menetstabilitást

Bukásveszély

- A megengedhető össztömeget ne lépje túl, és ügyeljen a terheléssel kapcsolatos megjegyzések betartására.◀
- A rugó-előfeszítést és a lengéscsillapítást az össztömegnek megfelelően kell beállítani.
- csomagtartódobozzal^U
- Ügyeljen rá, hogy a csomagtartódobozok a bal és a jobb oldalon azonos térfogatúak legyenek.

- Ügyeljen rá, hogy egyenlően ossza el a súlyt a bal és a jobb oldalra.
- A nehéz csomagokat alulra, minél közelebb a motor központi vonalához pakolja.
- Ne lépje túl a csomagtartódobozban található figyelmeztető táblán feltüntetett maximális terhelést és sebességet (lásd a „Tartozékok” c. fejezetet is).◁
- Topcase dobozzal^U
- Ne lépje túl a Topcase dobozban található figyelmeztető táblán feltüntetett maximális terhelést és sebességet (lásd a „Tartozékok” c. fejezetet is).◁
- tanktáskával^U
- Ne lépje túl a tanktáskára engedélyezett megengedett terhelést.



Tanktáska megengedett tömege

max. 5 kg◁

Sebesség

Magas sebességgel történő haladásnál különböző körülmények negatívan befolyásolhatják a motorkerékpár viselkedését:

- a rugózás és a lengéscsillapítás beállítása
- nem egyenletesen elosztott terhelés
- laza öltözet
- túl alacsony gumiabroncsnyomás
- nem megfelelő abroncsprofil
- stb.

Legnagyobb sebesség terepgumibroncsok és téli gumi használata esetén



VESZÉLY

A motorkerékpár végsebessége nagyobb, mint a gumibroncsok legnagyobb megengedett sebessége

Balesetveszély a gumibroncsok nagy sebességnél bekövetkező károsodásai miatt

- Tartsa be a gumibroncsokra megengedett legnagyobb sebességet.◀

Terepgumibroncsok és téli gumik esetén vegye figyelembe a gumibroncsokra megadott legnagyobb sebességet.

A megengedett legnagyobb sebességet tartalmazó a címkét a műszeregység látható felületére kell elhelyezni.

Mérgezési veszély

A kipufogógáz színtelen és szagtalan, azonban mérgező szénmonoxidot tartalmaz.



FIGYELMEZTETÉS

Egészségre veszélyes kipufogógázok

Fulladásveszély

- Ne lélegezze be a kipufogógázt.
- Zárt helyiségekben ne járassa a motort.◀

Égési sérülés veszélye



VIGYÁZAT

Motor és kipufogórendszer erős felhevülése menet közben

Égési sérülés veszélye

- A jármű leállítása után ügyeljen arra, hogy se személy, se tárgy ne érjen a motor és a kipufogórendszer részeihez.◀

Katalizátor

Ha kihagy a motor, és emiatt el nem égett üzemanyag jut a katalizátorba, az túlmelegedést és károsodást okozhat.

Az alábbi követelményeket tartsa be:

- Soha ne használja el az összes üzemanyagot a tartályból.
- Ne járassa a motort, ha valamilyen gyújtógyertyakábel le van húzva.
- Ha kihagy a motor, azonnal állítsa le.
- Csak ólommentes üzemanyagot tankoljon.
- A javasolt karbantartási időközöket mindenképpen tartsa be.



FIGYELEM

El nem égett üzemanyag a katalizátorban

A katalizátor károsodik

- A katalizátor védelme érdekében ügyeljen az alábbiakra.◀

Túlmelegedés veszélye



FIGYELEM

A motor hosszabb idejű járása álló helyzetben

Túlmelegedés nem megfelelő hűtés miatt, szélsőséges esetben jármű kigyulladás

- A motort álló helyzetben ne járassa feleslegesen.
- Indítás után azonnal induljon el a motorkerékpárral.◀

Módosítások



FIGYELEM

Módosítások a motorkerékpáron (pl. motorvezérlő, főtószelepek, tengelykapcsoló)

Az érintett alkatrészek károsodása, biztonsági szempontból

lényeges funkciók kiesése, garancia megszűnése

- Ne módosítsa a motorkerékpárt.◀

Az ellenőrzőlista áttekintése

- A következő ellenőrzőlista segítségével rendszeresen ellenőrizze motorkerékpárját.

Minden elindulás előtt

- A fékrendszer működésének ellenőrzése.
- A világítás és a jelzőberendezés működésének ellenőrzése.
- Tengelykapcsoló működésének ellenőrzése (114).
- Abroncs profilmélységének ellenőrzése (149).
- Keréknyomás ellenőrzése (148).
- Ellenőrizze a táskák és csomagok biztos rögzítését.

Minden 3. tankoláskor

- enélkül: Dynamic ESA^{GY}
- Hátsó rugó-előfeszítés beállítása (99).
- Lengéscsillapítás beállítása a hátsó keréken (100).◀
- ezzel: Dynamic ESA^{GY}
- Futómű beállítása (75).◀
- Motorolajszint ellenőrzése (140).
- Első fékbetét vastagságának ellenőrzése (142).
- Hátsó fékbetét vastagságának ellenőrzése (143).
- Első fékfolyadékszint ellenőrzése (144).
- Hátsó fékfolyadékszint ellenőrzése (145).
- Hűtőfolyadékszint ellenőrzése (146).

Indítás

Motor beindítása

- Kapcsolja be a gyújtást.
- » Pre-Ride-Check végrehajtása. (108)
- » ABS-öndiagnosztika folyamatban. (108)
- » ASC-öndiagnosztika folyamatban. (109)
- dinamikus vonóerő-szabályozással (DTC)^{GY}
- » DTC-öndiagnosztika folyamatban. (110)◀
- Váltson üres fokozatba, vagy húzza be a tengelykapcsolókart.



ÉRTESÍTÉS

Kihajtott oldaltámasszal és sebességbe kapcsolva a motorkerékpár nem indítható be. Ha a motorkerékpárt üresben indítja, majd kihajtott oldaltámasszal fokozatba kapcsolja, a motor leáll.◀

- Hidegindításnál és alacsonyabb hőmérséklet esetén húzza be a tengelykapcsolókart.



- Nyomja meg az **1** jelű indító-gombot.
 - » A motor beindul.
 - » Ha a motor nem indul be, a „Műszaki adatok” című fejezetben található hibakeresési táblázat segíthet a probléma megoldásában (➡ 198)
- További indítási kísérletek végzése előtt tölts fel az akkumulátort, vagy használjon külső indítási segítséget:

- Csatlakoztatott akkumulátor töltése (➡ 165).
- Indítási segítség (➡ 163).



ÉRTESÍTÉS

Túl alacsony akkumulátorfeszültség esetén az indítási folyamat automatikusan megszakad. ◀

Pre-Ride-Check

A gyújtás bekapcsolása után a műszeregység elvégzi a műszerek, valamint az ellenőrző és figyelmeztető lámpák ellenőrzését. Ez az úgynevezett „Pre-Ride-Check”. A rendszer megszakítja az ellenőrzést, ha a motort a vége előtt elindítják.

1. szakasz

Az összes ellenőrző és figyelmeztető lámpa bekapcsol.

2. szakasz

Az általános figyelmeztető lámpa vörösről sárga színűre vált.

3. szakasz

Ugyanakkor mindegyik világító ellenőrző és figyelmeztető lámpa kikapcsol, mégpedig a bekapcsolással ellentétes sorrendben.

A kibocsátásra figyelmeztető fény 15 másodperc után kialszik.

Ha az ellenőrző és figyelmeztető lámpák valamelyike nem világít:

- A hibát a lehető leggyorsabban ki kell javítani szakszervízben, a legcélszerűbb, ha egy BMW Motorrad márkaszervízhez fordul.

ABS-öndiagnosztika

Az öndiagnosztika ellenőrzi a BMW Motorrad Integral ABS megfelelő működőképességét. Az öndiagnosztika automatikusan elindul a gyújtás bekapcsolása után.

1. szakasz

- » Az álló helyzetben diagnosztizálható rendszerelemek ellenőrzése.



Az ABS ellenőrző és figyelmeztető lámpa villog.

2. szakasz

- » Az ABS kerékfordulatszám-érzékelőinek ellenőrzése induláskor.



Az ABS ellenőrző és figyelmeztető lámpa villog.

ABS-öndiagnosztika befejeződött

- » Az ABS figyelmeztető lámpa kialszik.



Az ABS-öndiagnosztika nem fejeződött be

Az ABS funkció nem áll rendelkezésre, mert az öndiagnosztika nem fejeződött be. (A kerékfordulatszám-érzékelők ellenőrzéséhez a motorkerékpárnak el kell érnie a minimális sebességet 5 km/h)

Amennyiben az ABS-öndiagnosztika befejezése után a rendszer az ABS meghibásodását jelzi:

- Tovább tud haladni. Vegye figyelembe, hogy sem az ABS funkció, sem az integrálfunkció nem áll rendelkezésre.
- A hibát a lehető leggyorsabban ki kell javítani szakszervizben, a legegyszerűbb, ha egy BMW Motorrad márkaszervizhez fordul.

ASC-öndiagnosztika

Az öndiagnosztika ellenőrzi a BMW motorkerékpár ASC megfelelő működőképességét. Az öndiagnosztikát automatikusan végrehajtja a rendszer a gyújtás bekapcsolása után.

1. szakasz

- » Az álló helyzetben diagnosztizálható rendszerelemek ellenőrzése.



Az ASC ellenőrző és figyelmeztető lámpa lassan villog.

2. szakasz

- » A diagnosztizálható rendszerelemek ellenőrzése menet közben.



Az ASC ellenőrző és figyelmeztető lámpa lassan villog.

ASC-öndiagnosztika befejeződött

- » Az ASC figyelmeztető lámpája kialszik.

- Ügyeljen az ellenőrző és figyelmeztető lámpákra.



Az ASC-önndiagnosztika nem fejeződött be

Az ASC funkció nem áll rendelkezésre, mert az önndiagnosztika nem zárult le. (A kerékérzékelők ellenőrzéséhez a motorkerékpárnak el kell érnie a minimális sebességet. min. 5 km/h)

Amennyiben az ASC-önndiagnosztika befejezése után a rendszer az ASC meghibásodását jelzi:

- Tovább tud haladni. Vegye figyelembe, hogy az ASC-funkció nem áll rendelkezésre.
- A hibát a lehető leggyorsabban ki kell javítani szakszervizben, a legcélszerűbb, ha egy BMW Motorrad márkaszervizhez fordul.

DTC-önndiagnosztika

- dinamikus vonóerő-szabályozással (DTC)^{GY}

Az önndiagnosztika ellenőrzi a BMW Motorrad DTC megfelelő működőképességét. Az önndiagnosztikát automatikusan végrehajtja a rendszer a gyújtás bekapcsolása után.

1. szakasz

- » Az álló helyzetben diagnosztizálható rendszerelemek ellenőrzése.



Az DTC ellenőrző és figyelmeztető lámpa lassan villog.

2. szakasz

- » A menet közben diagnosztizálható rendszerelemek ellenőrzése.



Az DTC ellenőrző és figyelmeztető lámpa lassan villog.

DTC-önndiagnosztika befejeződött

- » A DTC szimbólum kialszik.

- Ügyeljen az ellenőrző és figyelmeztető lámpákra.



A DTC-önndiagnosztika nem fejeződött be

A DTC funkció nem áll rendelkezésre, mert az önndiagnosztika nem fejeződött be. (A kerékfordulatszám-érzékelők ellenőrzéséhez a motorkerékpárnak járó motorral el kell érnie egy minimális sebességet: min. 5 km/h)

Amennyiben a DTC-önndiagnosztika befejezése után a rendszer a DTC meghibásodását jelzi:

- Tovább tud haladni. Vegye figyelembe, hogy a DTC funkció csak korlátozottan, vagy egyáltalán nem áll rendelkezésre.
- A hibát a lehető leggyorsabban ki kell javítani szakszerviz-

ben, a legcélszerűbb, ha egy BMW Motorrad márkaszervizhez fordul.

Bejáratás

Motor

- A bejáratás utáni ellenőrzésig használja járművét gyakran változó terheléssel és különböző fordulatszámokon, kerülje a hosszabb, állandó fordulatszámú megtett utakat.
- Lehetőség szerint válasszon sok kanyarral tűzdelt és enyhén dombos útvonalakat.
- Ügyeljen a bejáratási fordulatszámokra.



Bejáratási fordulatszámok

<5000 min⁻¹ (Kilométerállás 0...1000 km)

nem teljes terhelésnél (Kilométerállás 0...1000 km)

- Figyeljen a bejáratás utáni ellenőrzésig hátralévő futásteljesítményre.



Futásteljesítmény a bejáratás utáni ellenőrzésig

500...1200 km

Fékbetétek

Az új fékbetéteket be kell jártni az optimális súrlódási tényezőjük eléréséhez. A lecsökkent fékhataás a fékkar erősebb meghúzásával ellensúlyozható.



FIGYELMEZTETÉS

Új fékbetétek

Hosszabb fékút, balesetveszély

- Fékezzen a szokásosnál hamarabb.◀

Gumiabroncsok

Az új gumiabroncsok felülete sima. Ezért a bejáratás ideje alatt a gumiabroncsok felületét a motor óvatos, különböző mértékű bedöntésével fel kell durvítani. A futófelület csak a bejáratás segítségével éri el a teljes tapadóképességét.



FIGYELMEZTETÉS

A tapadás elvesztése nedves úton és extrém bedöntési szögeknél

Balesetveszély

- Óvatosan vezessen, és ne döntse be nagyon a motorkerékpárt.◀

Használat terepen

Terephasználatra

Felnik



FIGYELEM

Erősebb terephasználat a nem szilárd útburkolaton történő közlekedéshez képest

Az alapfelszereltségű alumínium öntvény felni sérülése

- Erős terephasználat esetén használja az extra felszerelésként elérhető keresztküllős kerekeket. ◀

Terephasználat után

A BMW Motorrad a terephasználat után a következők ellenőrzését javasolja:

Gumiabroncsnyomás



FIGYELMEZTETÉS

Terephasználatához csökkentett abroncsnyomás szilárd burkolatú utakon történő közlekedéshez.

Balesetveszély a rosszabb menettulajdonságok miatt.

- Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a gumiabroncsnyomás. ◀

Fékek



FIGYELMEZTETÉS

Közlekedés nem szilárd burkolatú és szennyezett utakon.

Késleltetett fékhatás a szennyeződött féktárcsák és fékbetétek miatt.

- Idejében fékezzen, hogy a fékekről lekopjon a szennyeződés. ◀



FIGYELEM

Közlekedés nem szilárd burkolatú és szennyezett utakon

Megnövekedett fékbetét-kopás

- Gyakrabban ellenőrizze a fékbetétek vastagságát, és hamarabb cserélje a fékbetéteket. ◀

Rugó-előfeszítés és lengéscsillapítás



FIGYELMEZTETÉS

Módosított rugó-előfeszítési és rugóstag-lengéscsillapítási értékek terephasználat esetén.

Rosszabb menettulajdonságok szilárd burkolatú utakon.

- Mielőtt terepezés után ismét szilárd burkolatú útra hajtana, állítsa be a megfelelő rugó-előfeszítési és rugóstag-lengéscsillapítási értékeket. ◀

Felnik

A BMW Motorrad azt javasolja, hogy terephasználat után ellenőrizze, nem sérültek-e meg a felnik.

Légszűrőbetét



FIGYELEM

Szennyezett légszűrőbetét

Motorkárok

- Amennyiben poros terepen használja a járművet, gyakran ellenőrizze, hogy nem szennyeződött-e a légszűrőbetét, és szükség esetén tisztítsa, illetve cserélje ki. ◀

Amennyiben nagyon poros körülmények között (például sivatagban, sztyeppén stb.) használja a motort, az ilyen körülményekhez kifejlesztett légszűrőbetéteket kell használnia.

Fokozatváltás

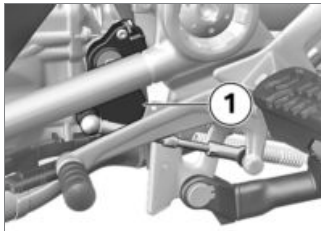
– váltóasszisztenssel Pro^{GY}

Váltóasszisztens Pro



ÉRTESÍTÉS

A Pro váltóasszisztenssel végzett váltások esetén biztonsági okokból automatikusan deaktiválódik az automatikus sebességszabályozás. ◀



- A fokozatok a megszokott módon, a váltókar lábbal történő működtetésével válthatók.
 - » A váltóasszisztens úgy támogatja a vezető felváltáskor és

visszakapcsoláskor, hogy nem kell a tengelykapcsolót vagy a gázmarkolatot működtetnie.

- Ez nem automatikus rendszer.
- A vezető a rendszer fontos eleme és ő dönti el, hogy melyik időpontokban történjenek a sebességváltások.
- A kapcsolórudazat **1** jelű érzékelője felismeri a kapcsolási szándékot és aktiválja a váltóasszisztent.
- » Tartósan alacsony fokozatban, magas fordulatszámra történő haladás esetén a tengelykapcsoló használata nélküli sebességváltás túl erős terhelésváltási reakciókhoz vezethet.
- A BMW Motorrad azt tanácsolja, hogy ezekben a menethelyzetekben csak a tengelykapcsoló használatával váltson sebességet.
- A Pro váltóasszisztens használatát kerüldje a fordulatszámkorlátozó tartományában.

- » A következő esetekben nem áll rendelkezésre váltóasszisztens:
 - Ha a tengelykapcsoló működ-tetve van.
 - Ha a váltókar nem a kiindulási helyzetben van
 - Felkapcsoláskor, ha a fojtósze-lep zárva van (tolóüzem), ill. a vezető lassít.
- A Pro váltóasszisztenssel csak akkor lehet egy következő se-bességváltást végrehajtani, ha a sebességváltó karját teljesen tehermentesíti.
- » További információkat a Pro váltóasszisztensről „A techni-káról részletesen” című fejezet-ben talál:
- » Váltóasszisztens Pro ( 134)

Hogyan érheti el a legrövidebb fékutat?

Fékezés során megváltozik a dinamikus tehereloszlás az első és a hátsó kerék között. Minél erősebb a fékezés, annál több teher kerül az első kerékre. Minél nagyobb a kerék terhelése, annál több fékerő átvitele lehetséges. A legrövidebb fékút eléréséhez az elsőkerékféket gyorsan, egyre fokozódó erővel kell behúzni. Ez által az első kerék dinamikus terhelésének megnövekedése optimálisan kihasználható. Egyidejűleg a tengelykapcsolókart is ajánlott használni. A sokat gyakorolt „satufékezésnél”, amikor a féknyomást a lehető leggyorsabban, minden erejével növeli a vezető, a dinamikus teherelosztás nem képes követni a lassítás sebességét, és nem lehet a teljes fékerőt átadni az útpályára.

Az első kerék blokkolását a BMW Motorrad Integral ABS akadályozza meg.

Vészfékezés

– üzemmódokkal Pro^{GY}

Ha erősen fékez 50 km/h sebes-ség felett, a közlekedés többi résztvevőjét a féklámpa gyors villogása is figyelmezteti. Ha ennek során 15 km/h alá fé-kezik, a vészvillogó is bekapcsol. 20 km/h feletti sebesség esetén a vészvillogó automatikusan újra kikapcsol.

Lejtőn történő közlekedés

FIGYELMEZTETÉS

Kizárólag a hátsó fék használata lejtőn haladva

Fékhátas csökkenése, fékek tönkremenetele túlmelegedés miatt

- Lejtőkön használja az első- és hátsókerékfékeket, valamint a motorféket is.◀

Nedves és szennyezett fékek

A féktárcsákra és fékbetétekre kerülő nedvesség és szennyeződések a fékhatás romlásához vezetnek.

A következő helyzetekben késleltetett vagy rosszabb hatásfokú fékhatással kell számolni:

- Esőben vagy pocsolyákon való áthajtáskor.
- A gépjármű mosása után.

- Útszóró sóval felszórt utcákon történő motorozáskor.
- A fékeken végzett munka után az esetleges olaj- vagy zsírszennyeződések miatt.
- Szennyezett útpályán vagy teheren való haladáskor.

FIGYELMEZTETÉS

Rossz fékhatás nedvesség és kosz miatt

Balesetveszély

- Fékezze a fékeket szárazra, illetve tisztára, szükség esetén tisztítsa meg azokat.
- A szokásosnál hamarabb fékezzen, amíg újra rendelkezésre nem áll a teljes fékhatás.◀

ABS Pro

- üzemmódokkal Pro^{GY}

Menetfizikai határok

FIGYELMEZTETÉS

Fékezés kanyarban

Bukásveszély ABS Pro ellenére

- Mindig a vezető felelőssége a megfelelő vezetési stílus megválasztása.
- A rendszer nyújtotta nagyobb biztonságot ne rontsa le gondatlan vezetéssel.◀

Az ABS Pro minden üzemmódban rendelkezésre áll, kivéve Enduro PRO üzemmódban.

A funkció nem képes megakadályozni az elesést

Habár az ABS Pro értékes támogatást és rendkívüli biztonsági többletet biztosít a motorkerékpár vezetőjének a bedöntött helyzetben végrehajtott fékezéseknél, semmiképpen sem képes a menetfizikai határokat újradefiniálni. Ahogy eddig is, a hibás becs-

lések vagy vezetési hibák miatt ezeket a határokat túl lehet lépni. Ennek extrém esetben elesés lehet a következménye.

Közüti használat

Az ABS Pro a közúti motorozáskor segíti a motorkerékpár még biztonságosabb használatát. A kanyarokban hirtelen felbukkanó akadályok előtt végrehajtott fékezéseknél akadályozza meg a kerekek blokkolását és elcsúszását, természetesen csak a menetfizikai határokon belül.



ÉRTESTÍTÉS

Az ABS Pro funkciót nem arra fejlesztették ki, hogy javítsa az egyéni fékezési teljesítményt a motorkerékpár bedöntött helyzetében, a határtartományban végrehajtott fékezéseknél.◀

Motorkerékpár leparkolása

Oldaltámasz

- Állítsa le a motort.



FIGYELEM

Rossz talajviszonyok a támasz letámasztási helyén

Alkatrészecskék sérülhetnek meg felborulás miatt

- Ügyeljen arra, hogy a támasz sík és szilárd felületen álljon.◀



FIGYELEM

Az oldaltámasz túlterhelése kiegészítő súllyal

Alkatrészecskék sérülhetnek meg felborulás miatt

- Ne üljön a járműre, ha az oldaltámaszra van leállítva.◀
- Hajtsa ki az oldaltámaszt, és támassza le a motorkerékpárt.

- Forgassa ütközésig balra a kormányt.
- Emelkedőn történő parkolás esetén állítsa a motorkerékpárt hegynek felfelé, és kapcsoljon 1. fokozatba.

Középállvány

- Állítsa le a motort.



FIGYELEM

Rossz talajviszonyok a támasz letámasztási helyén

Alkatrészecskék sérülhetnek meg felborulás miatt

- Ügyeljen arra, hogy a támasz sík és szilárd felületen álljon.◀



FIGYELEM

A középállvány becsukódik túl erős mozgásoknál

Alkatrészecskék sérülhetnek meg felborulás miatt

- Ha a középállvány ki van hajtva, ne üljön a járműre.◀

- Hajtsa ki a középállványt, és támassza le a motorkerékpárt.
- Emelkedőn történő parkolás esetén állítsa a motorkerékpárt hegynek felfelé, és kapcsoljon 1. fokozatba.

Tankolás

Üzemanyag-minőség

Előfeltétel

Az optimális üzemanyag-fogyasztás érdekében az üzemanyag kénmentes, vagy lehetőleg alacsony kén tartalmú legyen.



FIGYELEM

Tankolás ólmozott üzemanyaggal

A katalizátor károsodik

- Ólmozott vagy fém adalékot, pl. mangánt vagy vasat tartalmazó üzemanyagot tilos beletölteni.◀
- A járműbe legfeljebb 10 % etanol tartalmú üzemanyag tankol-

ható, ez az E10 üzemanyagot jelenti.



Ajánlott üzemanyag-minőség

Ólmozatlan szuperbenzin (max. 10 % etanol, E10)
95 ROZ/RON
89 AKI



Alternatív üzemanyag-minőség

Ólmozatlan normálbenzin (csökken a teljesítmény és nő a fogyasztás.) (max. 10 % etanol, E10)
91 ROZ/RON
87 AKI

» Gyengébb minőség esetén átalakítás szükséges. A motorkerékpárt BMW Motorrad partnerénél előzőleg megfelelően programoztassa be.

A tankolás folyamata



FIGYELMEZTETÉS

Az üzemanyag enyhén gyúlékony

Tűz- és robbanásveszély

- Ne dohányozzon vagy használjon nyílt lángot az üzemanyag tártályon végzett bármilyen tevékenység közben.◀



FIGYELEM

Alkatrészkárok

Alkatrészkárok túltöltött üzemanyag tártály esetén

- Ha túltöltődik az üzemanyag tártály, a túlcsonduló üzemanyag bejut az aktív szénes szűrőbe, és ott károsodást okoz.
- Az üzemanyag tártályt csak a töltőnyílás alsó pereméig töltsen.◀

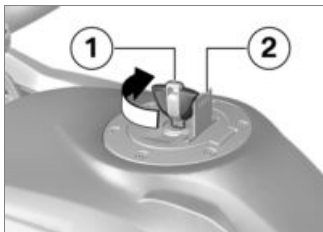


FIGYELEM

Üzemanyag és műanyag felületek érintkezése

A felületek megsérülnek (csúnyák vagy fénytelenek lesznek)

- A műanyag elemeket azonnal tisztítsa meg, ha üzemanyag kerül rájuk. ◀
- Állítsa a motorkerékpárt a középállványra, ügyelve arra, hogy sík és szilárd felületen álljon.



- Hajtsa fel a védőfedelelet **2**.
- Nyissa ki az üzemanyagtartály zárófedelét a jármű kulcsával **1**

az óramutató járásának megfelelő irányban, majd hajtsa fel a fedelet.



- Az üzemanyagot legfeljebb a töltőcsonc alsó pereméig töltsé.



ÉRTESÍTÉS

Ha az üzemanyag-tartalékszint elérése után tankol, akkor legalább annyi üzemanyagot kell töltenie a tartályba, hogy a teljes mennyiség több legyen az üzemanyag-tartalékszintnél, különben a rendszer nem ismeri fel az új üzemanyagszintet, és nem alszik ki az

alacsony üzemanyagszint figyelmeztető lámpája. ◀



ÉRTESÍTÉS

A műszaki adatok között megadott „felhasználható üzemanyag-mennyiség” az az üzemanyag-mennyiség, amelyet be lehet tölteni a tartályba azután, hogy az teljesen kiürült, azaz a motor üzemanyaghiány miatt leállt. ◀



Felhasználható
üzemanyag-mennyiség

kb. 20 l



Tartalék üzemanyag
mennyisége

kb. 4 l

- Erőteljes nyomó mozdulattal zárja vissza az üzemanyagtartály zárófedelét.
- Húzza ki a járműkulcsot, majd hajtsa vissza a védőfedelelet.

A tankolás folyamata

– ezzel: Keyless Ride^{GY}

Előfeltétel

A kormányzár ki van reteszelve.

FIGYELMEZTETÉS

Az üzemanyag enyhén gyúlékony

Tűz- és robbanásveszély

- Ne dohányozzon vagy használjon nyílt lángot az üzemanyagtartályon végzett bármilyen tevékenység közben.◀

FIGYELMEZTETÉS

Az üzemanyag kifolyik a túltöltött üzemanyagtartályból a hőhatás okozta hőtágulás miatt

Bukásveszély

- Ne töltse túl az üzemanyagtartályt.◀

FIGYELEM

Üzemanyag és műanyag felületek érintkezése

A felületek megsérülnek (csúnyák vagy fénytelenek lesznek)

- A műanyag elemeket azonnal tisztítsa meg, ha üzemanyag kerül rájuk.◀
- Állítsa a motorkerékpárt a középállványra, ügyelve arra, hogy sík és szilárd felületen álljon.
– ezzel: Keyless Ride^{GY}
- Gyújtás kikapcsolása (▶▶▶ 56).

ÉRTESÍTÉS

A gyújtás lekapcsolása után a tanksapka a meghatározott utánfutási időn belül nyitható akkor is, ha a távirányítós kulcs nincs a vérteli tartományban.◀



Utánfutási idő a tanksapka nyitásához

2 min

- » A tanksapka nyitása **kétféle módon** történhet:
- Az utánfutási időn belül.
 - Az utánfutási idő letelte után.

1. változat

- ezzel: Keyless Ride^{GY}

Előfeltétel

Az utánfutási időn belül



- Húzza felfelé a **1** tanksapka fülét lassan.

- » A tanksapka kireteszel.
- Nyissa ki teljesen a tanksapkát.

2. változat

- ezzel: Keyless Ride^{GY}

Előfeltétel

Az utánfutási idő letelte után

- Helyezze a távirányítós kulcsot a vételi tartományba.
- Lassan húzza felfelé a fület **1**.
- » A távirányítós kulcs ellenőrzőlámpája addig villog, amíg a rendszer keresi a távirányítós kulcsot.
- Húzza felfelé ismét a tanksapka fület **1** lassan.
- » A tanksapka kireteszel.
- Nyissa ki teljesen a tanksapkát.



- Tankoljon a fent ismertetett minőségű üzemanyagból a tartályba úgy, hogy az üzemanyag szintje legfeljebb a töltőnyílás alsó pereméig érjen.



ÉRTESÍTÉS

Ha az üzemanyag-tartalékszint elérése után tankol, akkor legalább annyi üzemanyagot kell töltenie a tartályba, hogy a teljes mennyiség több legyen az üzemanyag-tartalékszintnél, különben a rendszer nem ismeri fel az új üzemanyagszintet, és nem alszik ki az

alacsony üzemanyagszint figyelmeztető lámpája.◀



ÉRTESÍTÉS

A műszaki adatok között megadott „felhasználható üzemanyag-mennyiség” az az üzemanyag-mennyiség, amelyet be lehet tölteni a tartályba azután, hogy az teljesen kiürült, azaz a motor üzemanyaghiány miatt leállt.◀



Felhasználható
üzemanyag-mennyiség

kb. 20 l



Tartalék üzemanyag
mennyisége

kb. 4 l

- Nyomja erősen lefelé az üzemanyag-tartály tanksapkáját.
- » A tanksapka hallható kattánással a bereteszel.

- » Az utánfutási idő letelte után a tanksapka automatikusan bereteszel.
- » A beakasztott tanksapka azonnal bereteszel a kormányzár aktiválásakor vagy a gyújtás bekapcsolásakor.

Motorkerékpár rögzítése szállításhoz

- Minden olyan alkatrészt óvjon a megkarcolástól, amelyen keresztülvezeti a spanifereket. Ehhez használjon például ragasztószalagot vagy puha rongyokat.



FIGYELEM

A jármű oldalra borul felbontásakor

Alkatrészek sérülhetnek meg felborulás miatt

- Gondoskodjon a jármű oldalirányú megbillenésének megakadályozásáról; a legjobb, ha egy másik személy megtámasztja. ◀
- A motorkerékpárt tolja a szállítófelületre, és ne állítsa az oldaltámaszra vagy a középpályára.



FIGYELEM

Alkatrészek beszorítása

Alkatrészkárok

- Ne csípje be az egyes alkatrészeket, mint például fékvezetékeket vagy vezetékkötegeket. ◀
- A spanifereket elől mindkét oldalon rögzítse a kormányhoz.
- A spanifereket vezesse át a hosszlengőkaron, majd feszítse meg.



- A spanifereket hátul mindkét oldalon rögzítse az utaslábtartó tartójához és feszítse meg.
- Minden spanifert egyenletesen feszítsen meg, a gépjárműnek minél erősebben berugózott állapotba kell kerülnie.

Műszaki részletek

Általános információk	124
Blokkolásgátló rendszer (ABS)	124
Automatikus menetstabilizáló (ASC)	127
Dinamikus vonóerő-szabályozás (DTC)	128
Dynamic ESA	129
Üzem mód	130
Abronsnyomás-ellenőrző (RDC)	133
Váltóasszisztens	134
Elindulási asszisztens	135

Általános információk

A műszaki megoldásokkal kapcsolatos bővebb felvilágosítás:
bmw-motorrad.com/technology

Blokkolásgátló rendszer (ABS)

Részleges integrálfunkcióval rendelkező fék

A motorkerékpárja részleges integrálfunkcióval rendelkező fékkel van felszerelve. Ennél a fékrendszernél a fékkar használatakor az első és a hátsó fék együtt lép működésbe. A fékpedál csak a hátsó kerék fékére hat.

A BMW Motorrad Integral ABS a motorkerékpár terheléseloszlásának megfelelően osztja el a fékerőt az első és a hátsó fék között, ha a fékezés ABS-szabályozással történik.



FIGYELEM

Kerékkipörgetés megkísérlése integrálfunkció ellenére

A hátsó fék és a tengelykapcsoló károsodik

- Ne pörgesse ki a hátsó kereket.◀

Hogyan működik az ABS?

Az útpályára átvitt fékerő többek között a pálya felületének tapadásától függ. A sóder, a jég, a hó, valamint a nedves útburkolat sokkal alacsonyabb tapadást biztosít a tiszta és száraz aszfaltburkoltnál. Minél rosszabb az útpálya tapadása, annál hosszabb lesz a fékút.

Ha a vezető a féknyomás növelése közben meghaladja a maximálisan átadható fékerőt, a kerekek blokkolni kezdenek, és elveszik a menetstabilitás, így ilyenkor fennáll a bukás veszélye. Mielőtt ez a helyzet bekövetkezne, be-

kapcsol az ABS rendszer, és a féknyomást a maximálisan átadható fékerőhöz szabályozza be. Ennek következtében a kerekek tovább gördülnek, a menetstabilitás pedig az útpálya állapotától függetlenül fennmarad.

Mi történik, ha egyenetlen az útpálya?

Az úthibák és -egyenetlenségek miatt a kerék és az útpálya közötti kapcsolat rövid időre megszakadhat, ezért az átadható fékerő akár nullára is csökkenhet. Ha ebben a helyzetben fékez, az ABS rendszernek a féknyomást csökkentenie kell, hogy biztosítani tudja a menetstabilitást, amikor a kerék újra érinti az útpályát. Az újbóli érintkezés pillanatáig a BMW Motorrad Integral ABS extrém alacsony tapadási értékkel (mint sóder, jég vagy hó esetén) számol, hogy a kerekek minden lehetséges esetben tovább fo-

rogjanak, és a menetstabilitás biztosítva legyen. A tényleges körülmények érzékelésekor a rendszer beállítja a megfelelő féknyomást.

Hogyan figyelmezteti a BMW Motorrad Integral ABS a vezetőt a működésére?

Amikor a leírt körülmények miatt az ABS rendszernek csökkenenie kell a fékerőt, a fékkaron rezgés érzékelhető.

Ha a fékkart használja, akkor az integrálfunkciónak köszönhetően a hátsó kerékre ható féknyomás is megnő. Ha a fékpedált csak ezután nyomja meg, a rendszer által már felépített féknyomás korábban érezhető ellennyomást okoz, mint amikor fékpedált a fékkar előtt vagy azzal együtt használja.

A hátsó kerék megemelkedése

Rendkívül erős és gyors lassulásoknál előfordulhat, hogy a BMW Motorrad Integral ABS nem tudja megakadályozni a hátsó kerék felemelkedését. Ilyen esetekben előfordulhat, hogy fejre áll a motorkerékpár.



FIGYELMEZTETÉS

A hátsó kerék felemelkedik erős fékezéskor

Bukásveszély

- Fékezéskor számoljon azzal, hogy az ABS-szabályozás nem mindig tudja megakadályozni a hátsó kerék felemelkedését. ◀

Mire szolgál a BMW Motorrad Integral ABS?

A BMW Motorrad Integral ABS a fizika határain belül biztosítja a menetstabilitást minden útfelületen. A rendszer nem olyan különleges elvárásokhoz lett optimalizálva, amelyek terepversenyeken vagy versenypályákon merülhetnek fel. A vezetési stílust a tudásának és az útviszonyoknak megfelelően kell megválasztani.

Különleges helyzetek

A kerekek blokkolási hajlamának érzékeléséhez többek között az első és hátsó kerék fordulatszámviszonyát veszi alapul a rendszer. Ha a rendszer huzamosabb ideig valószerűtlen értékeket mér, akkor biztonsági okokból kikapcsolja az ABS funkciót, és ABS hibát jelez. A hibajelzés csak akkor jelenik meg, ha lezárult az öndiagnosztika folyamata.

A BMW Motorrad ABS problémáin túl a szokatlan menethelyzetek is okozhatnak hibajelzést:

- Bemelegítés a középállványon vagy segédkitámasztón üres fokozatban vagy fokozatba téve.
- A motorfék által hosszabb ideig blokkolt hátsó kerék, például csúszós útfelületen való haladáskor.

Ha valamely szokatlan menethelyzet hibajelzést okoz, az ABS funkciót a gyújtás ki- és bekapcsolásával újra aktiválhatja.

Milyen szerepe van a rendszeres karbantartásnak?



FIGYELMEZTETÉS

A fékrendszer rendszeres karbantartásának elhanyagolása.

Balesetveszély

- A ABS optimálisan karbantartott műszaki állapotának biztosításához mindenképp be kell tartani az előírt ellenőrzési intervallumokat.◀

Biztonsági tartalék

A BMW Motorrad Integral ABS által biztosított rövidebb fékutakba vetett bizalma miatt ne kezdjen könnyelműen vezetni. A rendszer elsősorban vészhelyzetek elkerülésére szánt biztonsági tartalék.



FIGYELMEZTETÉS

Fékezés kanyarban

Balesetveszély ABS ellenére

- Mindig a vezető felelőssége a megfelelő vezetési stílus megválasztása.
- A rendszer nyújtotta nagyobb biztonságot ne rontsa le gondatlan vezetéssel.◀

A ABS továbbfejlesztése az ABS Pro

– üzemmódokkal Pro^{GY}

Eddig a BMW Motorrad ABS biztosított nagyon magas szintű biztonságot az egyenes haladás közben végzett fékezéseknél a motorkerékpárokon. Most az ABS Pro a kanyarokban végzett fékezéseknél is több biztonságot kínál. Az ABS Pro megakadályozza a kerekek blokkolását akkor is, ha hirtelen működte-tik a fékeket. Az ABS Pro főleg vészfékezésnél csökkenti a kormányzási erő hirtelen változásait és így a jármű nem kívánt felegyenesedését.

ABS-szabályozás

Műszaki szempontból nézve az ABS Pro a mindenkor menethelyzettől függően a motorkerékpár bedöntési szögéhez igazítja az ABS szabályozását. A motor-

kerékpár bedöntési mértékének meghatározásához a rendszer a dőlési mértékének és az elfordulási szög mértékének, valamint a keresztgyorsulásnak jeleit használja.

A bedöntés növekedésével a rendszer a féknyomás gradiensét egyre jobban korlátozza a fékezés kezdetekor. Így a nyomás lassabban épül fel. Ezen kívül a nyomás modulációja egyenletesebb az ABS-szabályozás tartományában.

Előnyök a vezető számára

Az ABS Pro a következő előnyöket kínálja a vezető számára: érzékeny működés, valamint nagy fokú fékezési és menetstabilitás a lehető legnagyobb lassulás mellett, a kanyarokban is.

Automatikus menetstabilizáló (ASC) Hogyan működik az ASC?

A BMW Motorrad ASC összehasonlítja az első és a hátsó kerék fordulatszámát. A rendszer a fordulatszám-különbség alapján számítja ki a hátsó kerék csúszásának mértékét, és ebből a stabilitási tartalékait. A csúszási határ átlépése esetén a rendszer le szabályozza a motor által leadott forgatónyomatékot a motorvezérlés segítségével.

Mire szolgál a BMW Motorrad ASC?

A BMW Motorrad ASC egy, a vezető támogató rendszer, amely közutakon való használatra lett kifejlesztve. A vezető különösen a fizikai határok közelében (súlypontáthelyezés kanyarokban, nem megfelelően rögzített csomagok) befolyásolja jelentős mértékben

az ASC rendszer szabályozási lehetőségeit.

Terepmotorozáskor az Enduro terepüzemmódot kell aktiválni. Ebben a módban az ASC szabályozó beavatkozása később következik be, hogy az irányított driftelés lehetséges legyen. A rendszer nem olyan különleges elvárásokhoz lett optimalizálva, amelyek terepversenyeken vagy versenypályákon merülhetnek fel. Ilyen helyzetekben a BMW Motorrad ASC kikapcsolható.



FIGYELMEZTETÉS

Kockázatos vezetés

Balesetveszély ASC ellenére

- Mindig a vezető felelőssége a megfelelő vezetési stílus megválasztása.
- A rendszer nyújtotta nagyobb biztonságot ne rontsa le gondatlan vezetéssel. ◀

Dinamikus vonóerő-szabályozás (DTC)

Hogyan működik a vonóerő-szabályozás?

A vonóerő-szabályozás kétféle kivitelben létezik

- A bedőlés **figyelembe vétele nélkül**: automatikus stabilitás-vezérlés (ASC)
- Az ASC egy kiegészítő funkció, amelynek célja a bukás megakadályozása.
- A bedőlés **figyelembe vételével**: dinamikus vonóerő-szabályozás (DTC)
- A DTC a kiegészítő döntött helyzet és gyorsítási információval finomabban és kényelmesebben szabályoz.

A vonóerő-szabályozás összehasonlíttja az első és a hátsó kerek fordulatszámát. A sebességkülönbség alapján számítja ki a hátsó kerek csúszásának mérté-

két, és ebből a stabilitási tartományait. A csúszási határ átlépése esetén a rendszer leszabályozza a motor által leadott forgatónyomatékot a motorvezérlés segítségével.



FIGYELMEZTETÉS

Kockázatos vezetés

Balesetveszély DTC ellenére

- Mindig a vezető felelőssége a megfelelő vezetési stílus megválasztása.
- A rendszer nyújtotta nagyobb biztonságot ne rontsa le gondatlan vezetéssel. ◀

Különleges helyzetek

Minél jobban bedönti a motort, a fizika törvényeinek megfelelően annál jobban csökken a gyorsítási képessége. A nagyon éles kanyarokból kijövet ezért előfordulhat, hogy csak lassabban tud kigyorsítani.

A hátsó kerek kipörgésének, illetve megcsúszásának érzékeléséhez többek között az első és hátsó kerekek fordulatszámának viszonyát, illetve DTC esetén (az ASC-vel szemben) a kerekek bedöntését veszi alapul a rendszer.

- dinamikus vonóerő-szabályozással (DTC)^{GY}

Ha a rendszer huzamosabb ideig valószerűtlen értékeket mér, akkor a bedöntés mértékét egy helyettesítő értékkel veszi figyelembe, illetve kikapcsolja a DTC funkciót. Ilyen esetekben a rendszer DTC-hibát jelez. A hibajelzés csak akkor jelenik meg, ha lezárult az öndiagnosztika folyamata.

Az alábbi szokatlan menethelyzetek a BMW Motorrad vonóerő-szabályozás automatikus kikapcsolását eredményezhetik.

Szokatlan menethelyzetek:

- Egykerekezés hátsó keréken (wheelie) hosszabb időn keresztül.
- Egy helyben forgó hátsó kerék behúzott elsőkerékfék mellett (burn out).
- Bemelegítés a segédkitámasztón üres fokozatban vagy fokozatba téve.

Ha nincs behelyezve a kódoló-csatlakozó, akkor egy hiba után a DTC a gyújtás ki- és bekapcsolásával, majd a minimális sebességgel történő haladással aktiválható újra.



A DTC aktiválásához szükséges minimális sebesség

min. 10 km/h

Ha az első kerék szélsőséges gyorsításnál elveszti a kapcsolatot a talajjal, az ASC ill. a DTC RAIN és ROAD vezetési módban addig csökkenti a motor forgatónyomatékát, amíg az első kerék le nem ér a talajra.

DYNA, DYNA PRO és Enduro üzemmódokban az első kerék felemelkedésének érzékelője rövid ideig megengedi az egykerekezést.

Enduro PRO üzemmódban az első kerék felemelkedésének érzékelője ki van kapcsolva.

A BMW Motorrad az első kerék felemelkedésekor azt tanácsolja, hogy forgassa kissé vissza a gázmarkolatot, hogy a lehető leggyorsabban stabil menethelyzetbe kerüljön.

Csúszós felületen a gázmarkolatot soha ne forgassa hirtelen teljesen vissza a tengelykapcsolókar behúzása nélkül. A mo-

torfék nyomatéka a hátsó kerék megcsúszását okozhatja, és ezáltal instabil menethelyzetet eredményezhet. Ezt az esetet a BMW Motorrad DTC rendszere nem tudja kivédeni.

Dynamic ESA

– ezzel: Dynamic ESA^{GY}

Utazási helyzet kiegyenlítés

A Dynamic ESA elektronikus futómű-beállítás a motorkerékpárt automatikusan hozzáigazítja a terheléshez. Ha a rugó-előfeszítés AUTO üzemmódra van állítva, akkor a vezetőknek nem kell foglalkoznia a terhelésbeállítással. Elinduláskor és menet közben a rendszer felügyeli a berugózást a hátsó keréknél és úgy helyesbíti a rugó-előfeszítést, hogy a helyes utazási helyzet álljon be. A lengéscsillapítás beállítása ugyan-

csak automatikusan igazodik a terheléshez.

A Dynamic ESA a magasságérzékelők révén felismeri a mozgásokat a futóműben, és azokra lengéscsillapító szelepek szabályozása révén reagál. Így a futómű igazodik az útfelület tulajdonságaihoz.

A Dynamic ESA rendszeres időközönként kalibrálja magát, hogy biztosítsa a rendszer megfelelő működését. Ezen kalibráció alatt nem lehetséges a futómű-beállítások módosítása.

Lengéscsillapítási módok beállítási lehetőségei

- ROAD: lengéscsillapítás a kényelmes utcai haladáshoz
- DYNA: lengéscsillapítás a dinamikus utcai haladáshoz
- ENDURO: lengéscsillapítás teljes használatához

Terhelési beállítások

- AUTO: aktív utazási helyzet kiegyenlítés a rugó-előfeszítés és a lengéscsillapítás automatikus beállításával.
- MIN: minimális rugó-előfeszítés
- MAX: maximális rugó-előfeszítés
- A MIN és MAX rugó-előfeszítéseket a vezető választhatja ki, de nem változtathatja meg. Az utazási helyzet kiegyenlítés funkció a MIN és MAX beállításokban nem aktív.

Üzem mód Kiválasztás

A motorkerékpárnak az útviszonyokhoz és a kívánt utazási élményhez történő igazításához a következő vezetési módok választhatók:

- RAIN
- ROAD (alapértelmezett üzemmód)
- üzemmódokkal Pro^{GY}
- DYNA
- Enduro

Beépített kódolócsatlakozóval a DYNA PRO és Enduro PRO vezetési módok felváltják a DYNA és Enduro vezetési módokat:

- Enduro PRO
- DYNA PRO

Mindegyik üzemmódban egy bizonyos beállítás használható az ABS és ASC / DTC rendszerekhez, valamint a gázadáshoz.

- ezzel: Dynamic ESA^{GY}
- A Dynamic ESA vezérlése szintén a választott üzemmód függvénye.

Az ABS és/vagy az ASC / DTC minden üzemmódban kikapcsolható. A következő magyarázatok mindig bekapcsolt biztonsági rendszerekre vonatkoznak.

Gázadás

- RAIN és Enduro üzemmódban: visszafogott
- ROAD és Enduro PRO üzemmódban: közvetlen
- DYNA és DYNA PRO üzemmódban: dinamikus

ABS

- A hátsó kerék megemelkedésének érzékelője mindegyik üzemmódban aktív.
- RAIN, ROAD, DYNA és DYNA PRO üzemmódban az ABS közúti használatra van beállítva.
- Enduro üzemmódban az ABS a terephasználatra és közúti abroncsokra van beállítva.
- Enduro PRO üzemmódban a hátsó kerék fékjét nem szá-

bályozza az ABS a fékpedál lenyomásakor. Az ABS terepre való terepgumiabroncsokkal, terephasználatra van beállítva.

- üzemmódokkal Pro^{GY}
- RAIN, ROAD, DYNA és DYNA PRO üzemmódokban az ABS Pro minden tudása rendelkezésre áll. A motorkerékpár felegyenesedési hajlandósága kanyarban végzett fékezésekkor minimálisra csökken.
- A Enduro üzemmódban a ABS Pro csak jó súrlódási viszonyok esetén áll rendelkezésre. A támogatás ugyanakkor csökkenti a ROAD üzemmódot, és helyette a legnagyobb mértékű fékhatást célozza meg.
- Enduro PRO üzemmódban a ABS Pro nem áll rendelkezésre.

- dinamikus vonóerő-szabályozás nélkül (DTC)^{GY}

ASC

- Az első kerék megemelkedésének érzékelője mindegyik üzemmódban aktív.
- Az ASC közúti használatra van beállítva.
- ROAD üzemmódban az ASC magas fokú, RAIN üzemmódban pedig maximális menetstabilitást biztosít.

- dinamikus vonóerő-szabályozással (DTC)^{GY}

DTC

Abroncsózás

- RAIN, ROAD, DYNA és DYNA PRO üzemmódban a DTC közúti abroncsokkal történő közúti használatra van beállítva.
- Enduro üzemmódban a DTC a közúti abroncsokkal történő terephasználatra van beállítva.
- Enduro PRO üzemmódban a DTC terepgumiabroncsokkal

történő terephasználatra van beállítva.

Menetstabilitás

- RAIN üzemmódban a DTC olyan gyorsan avatkozik be, hogy maximális menetstabilitás érhető el.
- ROAD üzemmódban a DTC később avatkozik be, mint a RAIN üzemmódban. A hátsó kerék kipörgését lehetőleg mindig kerülni kell.
- RAIN és ROAD üzemmódban az első kerék felemelkedését a rendszer megakadályozza.
- DYNA és DYNA PRO üzemmódban a DTC később avatkozik be, mint a ROAD üzemmódban, ezért kanyarokból kigyorsítva enyhe csúsztatásokra és rövid ideig tartó egykerekezésekre is lehetőség van.
- DYNA PRO üzemmódban a DTC a SETUP MODE segítségével eltérően állítható be (■▶▶ 76).

ségével eltérően állítható be (■▶▶ 76).

- ENDURO üzemmódban a DTC később ismét beavatkozik, és a terep üzemmód úgy van beállítva, hogy a kanyarokból kigyorsítva hosszabb csúsztatásokra és rövid ideig tartó egykerekezésekre is lehetőség van.
- Enduro PRO üzemmódban a DTC szabályozója abból indul ki, hogy terepgumiabroncsokkal terepen közlekednek. Hosszabb egykerekezések és kissé döntött helyzetben történő egykerekezések megengedettek. Az első kerék felemelkedésének érzékelője ki van kapcsolva, így szélsőséges esetben hátraesés fordulhat elő!
- Enduro PRO üzemmódban a DTC a SETUP MODE segítségével eltérően állítható be (■▶▶ 76).

Átkapcsolás

Az üzemmódok menet közben csak a következő feltételek mellett módosíthatók:

- A hátsó keréken nincs hajtónyomaték.
- A fékrendszerben nincs féknyomás.

Ez az üzemállapot akkor adott, ha a jármű bekapcsolt gyújtással áll. Alternatív megoldás a következő lépések végrehajtása:

- Forgassa vissza a gázmarkolatot.
- Ne működtesse a fékkart.

A rendszer először csak a kívánt üzemmód előválasztását végzi el. Csak az érintett rendszerek szükséges állapotba kerülése után történik meg az üzemmód átkapcsolása.

Csak az üzemmód átkapcsolása után tűnik el a kiválasztómenü a kijelzőről.

Abronsnyomás-ellenőrző (RDC)

- abroncsnyomás ellenőrző rendszerrel (RDC)^{GY}

Funkció

Minden abroncsban található egy érzékelő, amely az abroncs belsejében érvényes hőmérsékletet és légnyomást mér, és az adatokat a vezérlőrendszerbe továbbítja.

Az érzékelők röpsúlyos szabályzóval vannak felszerelve, amelyek a minimális sebesség első átlépésétől kezdve engedélyezik a mérési adatok átvitelét.



Az RDC mérési értékek átviteléhez szükséges minimális sebesség:

min. 30 km/h

Az abroncsnyomás első vétele előtt mindkét abroncshoz a következő felirat jelenik meg a kijelzőn: „--”. Miután megállt a

járművel, az érzékelők még egy ideig közvetítik a mért értékeket.



A mérési értékek átviteli idejének hossza a jármű leállítása után:

min. 15 min

Ha a jármű rendelkezik RDC vezérlővel, az abroncsokba azonban nincsenek érzékelők építve, a rendszer hibát jelez.

Gumiabroncs nyomás alatti részei

Az RDC-vezérlőegység három gumiabroncsnyomás-tartományt különböztet meg, amelyek a járműhöz vannak hangolva:

- A nyomás a megengedett tűréshatáron belül van.
- A nyomás a megengedett tűréshatáron van.
- A nyomás a megengedett tűréshatáron kívülre esik.

Hőmérséklet-kompenzáció

Az abroncsnyomás a hőmérséklettől függ: az abroncsban lévő levegő hőmérsékletének emelkedésével nő, csökkenésével pedig csökken. Az abroncsban lévő levegő hőmérséklete függ a külső hőmérséklettől, valamint a vezetési stílustól és az út időtartamától is.



Az abroncsnyomások a többfunkciós kijelzőn hőmérséklet-kompenzációval jelennek meg, és mindig a következő abroncslevegő-hőmérsékletre vonatkoznak:

20 °C

Mivel a benzinkutakon található légnyomásmérőkben nincs hőmérséklet-kompenzáció, ezért az ezekkel mért nyomás függ az abroncsban lévő levegő hőmérsékletétől. Ezért az ilyen nyomásmérőkön kijelzett érték

legtöbbször nem egyezik meg a többfunkciós kijelzőn megjelenő értékkel.

Abronsnyomás kiigazítása

Hasonlítsa össze a többfunkciós kijelzőn az RDC rendszer által megjelenített értéket a kezelési útmutató hátoldalán megadott értékkel. A két érték közötti eltérést a benzinkutakon megtalálható, abroncsnyomásmérővel ellátott kompresszorral ki kell egyenlíteni.



Példa

A kezelési útmutató szerint a következő abroncsnyomásértékeket kell alkalmazni:

2,5 bar



Példa

A többfunkciós kijelzőn a következő érték jelenik meg:

2,3 bar

Hiányzik tehát:

0,2 bar

A benzinkúton található nyomásmérő által jelzett érték:

2,4 bar

A helyes abroncsnyomás biztosításához ezt a következő értékre kell felemelni:

2,6 bar

Váltóasszisztens

– váltóasszisztenssel Pro GY

Váltóasszisztens Pro

A jármű egy alapvetően a versenysport számára kifejlesztett Pro váltóasszisztenssel van felszerelve, amelyet hozzáigazítottak a túramotor-kerékpárok által támasztott követelményekhez. Ez lehetővé teszi a felkapcsolást és a visszakapcsolást a tengelykapcsoló és a gázmarkolat működtetése nélkül közel az összes terhelési és fordulatszám-tartományban.

Előnyök

- Menet közben a váltások 70-80%-át a tengelykapcsoló használata nélkül lehet végrehajtani.
- Kisebb mozgások a vezető és az utas között a rövidebb váltási szüneteknek köszönhetően.
- Gyorsítás közben nem kell elzárni a fojtószelepet.
- Lassításkor és visszaváltáskor (fojtószelep zárva) a rendszer

gázfröccsel hangolja össze a fordulatszámokat.

- A kapcsolási idő csökken a tengelykapcsoló működtetésével végzett sebességváltási folyamathoz képest.

A sebességváltási szándék felismeréséhez a vezetőknek az addig alaphelyzetben álló váltókart a rugós tároló rugóerejének ellenében egy bizonyos "keresztződésig" normál vagy gyors ütemben a kívánt irányban kell mozgatnia, és a váltási folyamat befejezéséig meg kell tartania az elért helyzetben. A sebességváltási erő növelésére a sebességváltási folyamat során nincs szükség. A sebességváltási folyamat befejezése után teljesen tehermentesítse a sebességváltó karját, ha további sebességeket szeretne a Pro váltóasszisztenssel kapcsolni. A Pro váltóasszisztenssel végrehajtott sebességváltások-

hoz a mindenkori terhelési állapotnak (a gázmarkolat helyzetének) a sebességváltási folyamat alatt változatlanul kell maradnia. A gázmarkolat helyzetének megváltoztatása a sebességváltási folyamat közben a funkció megszakadásához és/vagy hibás váltásokhoz vezethet. A tengelykapcsoló működtetésével végrehajtott sebességváltásoknál a Pro váltóasszisztens nem támogatja a váltást.

Visszakapcsolás

- A rendszer a megcélzott fokozathoz tartozó maximális fordulatszám eléréséig támogatja a visszakapcsolást. Így elkerüli a túl magas fordulatszámot.



Legmagasabb fordulatszám

max. 9000 min⁻¹

Felkapcsolás

- A rendszer a megcélzott fokozathoz tartozó alapjárat fordulatszám eléréséig támogatja a felkapcsolást.
- Így elkerülhető, hogy a felkapcsolás után a fordulatszám az alapjárat fordulatszám alá essen.



Alapjárat fordulatszám

1150 min⁻¹ (a motor elérte az üzemi hőmérsékletet)

Elindulási asszisztens

- ezzel: Hill Start Control^{GY}

Az elindulási asszisztens működése

A Hill Start Control elindulási asszisztens a részben integrált ABS fékrendszerbe való célzott beavatkozással megakadályozza a visszagurulást a lejtőkön anélkül,

hogy a vezetőnek folyamatosan használnia kellene a fékkart. A Hill Start Control működtetésekor létrejön a nyomás a hátsó fékrendszerben, úgyhogy a motorkerékpár egy lejtős felületen állva marad.

A fékrendszerben a tartónyomás az emelkedőtől függ.

A tartónyomás hatása az elindulási viselkedésre

- Csekélyebb féknyomás alkalmazása esetén csak kisebb tartónyomás jön létre. A fék kioldása elinduláskor gyorsan megtörténik. Az elindulás simább lehet. A gázmarkolat további elfordítására nincs szükség.
- Nagyobb féknyomás alkalmazása esetén nagyobb tartónyomás jön létre. A fék kioldása elinduláskor kissé tovább tart. Az elinduláshoz nagyobb nyomaték szükséges, ami a gázmarkolat további elforgatásával érhető el.

Viselkedés guruló vagy csúszó jármű esetén

- Ha a jármű aktív Hill Start Controlmellett gurul, a féknyomás növekszik.
- Ha a hátsó kerék csúszik, akkor a fék kb. 1 m után ismét kiold. Ezzel például terepen megakadályozható, hogy blokkolt hátsókerék esetén a hegyen lecsússzon.

A fék kioldása a motor leállításakor

A motor vészleállító kapcsolóval vagy az oldaltámasz kihajtásával történő leállításakor a Hill Start Control kikapcsol.

Az ellenőrző és figyelmeztető lámpák mellett a következő viselkedések hívják fel a vezető figyelmét a Hill Start Control kikapcsolására:

A fék figyelmeztető rángatása

- A fék rövid ideig kiold, majd azonnal aktiválódik.
- Ekkor érezhető rángatás keletkezik.
- A fék lassan old ki.
- A járművön nincs fékhatás.
- A járművet a vezetőnek kézzel kell fékeznie.



ÉRTESÍTÉS

A gyújtás kikapcsolásakor a tartónyomás azonnal és a fék figyelmeztető rángatása nélkül szűnik meg. ◀

Karbantartás

Általános információk	138
Szerszámkészlet	138
Kibővített szerszámkészlet	139
Elsőkerék-állvány	139
Motorolaj	140
Fékrendszer	142
Tengelykapcsoló.....	146
Hűtőfolyadék	146
Gumiabroncsok	148
Felnik és gumiabroncsok	149
Kerekek.....	150
Légszűrő.....	156
Izzók	158
Indítási segítség.....	163
Akkumulátor	165

Biztosítékok.....	169
Diagnosztika csatlakozó	170

Általános információk

A Karbantartás című fejezetben azon kopó alkatrészek ellenőrzésének és cseréjének leírását találja, amelyek karbantartása ki-sebb ráfordítással is végrehajtható.

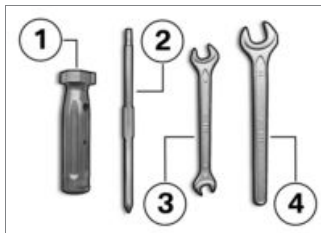
Ha a beszerelés során adott meghúzási nyomatékokat kell betartani, a leírás ezeket az értékeket is tartalmazza. Az összes szükséges nyomaték áttekintését megtalálja a „Műszaki adatok” című fejezetben.

A karbantartási és javítási munkálatokról szóló további információk a BMW Motorrad Márkaszervizben, DVD-n érhetők el.

Bizonyos munkák elvégzéséhez speciális szerszámokra és alapos szaktudásra van szükség. Amennyiben kétségei merülnek fel, forduljon szakszervizhez, a

legcélszerűbb, ha BMW Motorrad Márkaszervizhez fordul.

Szerszámkészlet

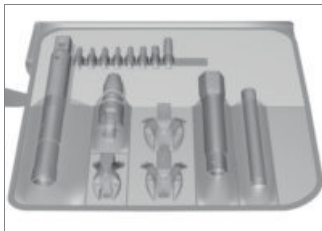


- 1** Csavarhúzónyél
– Használat csavarhúzó bittel.
– Motorolaj utántöltése (111 141).
- 2** Megfordítható csavarhúzóbetét
PH1 keresztfejű és T25 torx
– Izzók kiszérése az első és hátsó irányjelzőkből (111 161).

- 2** – Akkumulátorfedél leszerelése (111 166).
- 3** Villáskulcsok
Kulcsméret: 8/10
– Akkumulátor kiszérése (111 166).
- 4** Villáskulcsok
Kulcsméret: 14
– Tükörtartó kar beállítása (111 96).

Kibővített szerszámkészlet

– szerszámkészlettel^U



Nagyobb szervizelési munkálatokhoz (például kerekek ki- és beszereléséhez) a BMW Motorrad összeállított egy, a motorjához szükséges szerszámokat tartalmazó készletet. Ezt a szerszámkészletet a BMW Motorrad Márkaszervizekben szerezheti be.

Elsőkerék-állvány Elsőkerék-állvány beszerelése

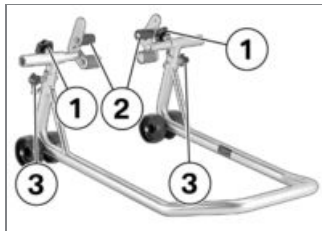


FIGYELEM

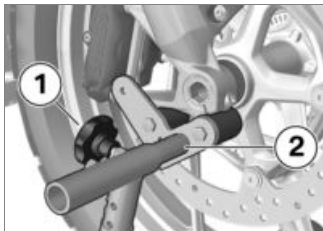
A BMW Motorrad elsőkerékállvány használata a közép-támasz vagy segéd támasz nélkül

Alkatrészek sérülhetnek meg felborulás miatt

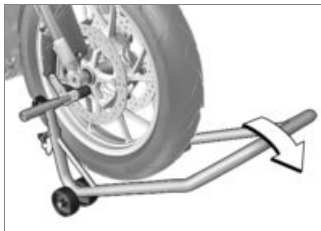
- A motorkerékpárt támassza ki a középállvánnyal vagy egyéb segédkitámasztóval, mielőtt a BMW Motorrad elsőkerékállványra emelné.◀
- Állítsa a motorkerékpárt a középállványra, ügyelve arra, hogy sík és szilárd felületen álljon.
- Használja az alapállványt első keréktartóval. Az alapállvány és tartozékai a BMW Motorrad Márkaszervizekben szerezhetők be.



- Lazítsa meg az **1** jelű csavart.
- A két **2** jelű rögzítőcsapot tolja kifelé annyira, hogy közéjük férjen az elsőkerék-felfüggesztés.
- Az elsőkerék-állvány kívánt magasságát a **3** jelű biztosítócsapokkal állítsa be.
- Az elsőkerék-állványt úgy állítsa be, hogy a közepénél legyen az első kerék, majd tolja fel az első tengelyre.



- A két **2** jelű rögzítőcsapot úgy állítsa be, hogy biztosan felfeküdjön az elsőkerék-felfüggesztés.
- Húzza meg az **1** jelű csavarokat.



FIGYELEM

A középállvány megemelkedése a motorkerékpár túl nagy mértékű megemelésénél

Alkatrészecskék sérülhetnek meg felborulás miatt

- A motorkerékpár megemelésénél ügyeljen rá, hogy a középállvány ne emelkedjen el a talajtól.◀
- Az elsőkerék-állványt egyenletesen tolja lefelé a motorkerékpár megemeléséhez.

Motorolaj

Motorolajszint ellenőrzése

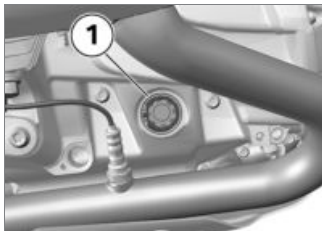


FIGYELEM

Olaj töltöttségi szintjének téves értelmezése, mivel az olajszint hőmérsékletfüggő (minél magasabb a hőmérséklet, annál magasabb az olajszint)

Motorok

- Az olajszintet csak hosszabb járatás után, ill. meleg motor mellett ellenőrizze.◀
- Állítsa le az üzemmeleg motort.
- Állítsa a motorkerékpárt a középállványra, ügyelve arra, hogy sík és szilárd felületen álljon.
- Várjon öt percet, hogy az olaj össze tudjon gyűlni a tartályban.



- Olvassa le az olajszintet a kijelzőn **1**.



Motorolaj előírt szintje

a MIN és MAX jelölés között

Amennyiben az olajszint a MIN jelzés alatt van:

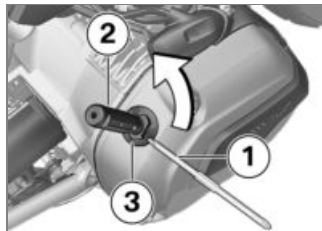
- Motorolaj utántöltése (➡ 141).

Amennyiben az olajszint a MAX jelzés fölött van:

- Az olajszintet állítsa be szak-szervizben, a legcélszerűbb, ha egy BMW Motorrad Márkaszer-vizhez fordul.

Motorolaj utántöltése

- Állítsa le a motorkerékpárt, ügyelve arra, hogy sík és szilárd felületen álljon.



- Tisztítsa meg az olajbetöltő-nílás környékét.
- A könnyebb erőátvitelhez a cserélhető csavarhúzóbeté-
tet **1**, a torx oldalával előre,
dugja be a csavarhúzó-mar-
kolatba **2** (szerszámkészletben
található).
- **A** fent megnevezett szerszá-
mot helyezze a motorolaj-töl-
tőnyílás zárófedelére **3**, és csa-
varja el az óramutató járásával
ellenkező irányba.
- Motorolajszint ellenőrzése
(➡ 140).



FIGYELEM

Túl kevés vagy túl sok motorolaj

Motorkárok

- Ügyeljen a megfelelő motorolajszintre. ◀
- Töltsön utána motorolajat az előírt szintig.



Motorolaj utántöltési mennyisége

max. 0,95 l (Különbség a MIN és a MAX között)

- Motorolajszint ellenőrzése (→ 140).
- Szerelje fel a motorolaj-töltőnyílás **3** jelű fedelét.

Férendszer

Fék működésének ellenőrzése

- Húzza meg a fékkart.

» Egyértelmű nyomáspontot kell érzékelnie.

• Nyomja le a fékpedált.

» Egyértelmű nyomáspontot kell érzékelnie.

Amennyiben nem érzékelhetők egyértelmű nyomáspontok:



FIGYELEM

Szakszerűtlen munkák a fékrendszeren

A fékrendszer üzembiztonságának kockáztatása

- A fékrendszeren minden munkát szakemberekkel végeztesen el. ◀
- A fékeket ellenőriztesse szakszervizben, a legcélszerűbb, ha egy BMW Motorrad Márkaszer-vizhez fordul.

Első fékbetét vastagságának ellenőrzése

- Állítsa le a motorkerékpárt, ügyelve arra, hogy sík és szilárd felületen álljon.



- Szemrevételezéssel ellenőrizze a fékbetétek vastagságát a jobb és a bal oldalon. Ábrázolt nézet: A kerék és az elsőkerék-felfüggesztés között az **1** jelű fékbetétekre.



Fékbetétkopási határ előtt

1,0 mm (Csak tartólemez nélküli dörzsbetét. A kopásjeleknek (hornyoknak) egyértelműen kivehetőknek kell lenniük.)

Ha a kopásjel már nem látszik jól:



FIGYELMEZTETÉS

A betétek vékonyabbak a megengedett minimális vastagságnál

Csökkentett fékhatás, fék károsodik

- A fékberendezés üzembiztonságának megőrzése érdekében a fékbetét ne legyen vékonyabb az előírtnál. ◀
- Cseréltesse ki a fékbetéteket szakszervizben, a legcélszerűbb, ha egy BMW Motorrad Márkaszervizhez fordul.

Hátsó fékbetét vastagságának ellenőrzése

- Állítsa le a motorkerékpárt, ügyelve arra, hogy sík és szilárd felületen álljon.



- Szemrevételezéssel ellenőrizze a fékbetétek vastagságát. Ábrázolt nézet: A sárvédő és a hátsó kerék között az **1** jelű fékbetétekre.



Féktetőkopási határ hátul

1,0 mm (Csak tartólemez nélküli dörzsbetét.)

Ha elérte a kopási határt:



FIGYELMEZTETÉS

A betétek vékonyabbak a megengedett minimális vastagságnál

Csökkentett fékhatás, fék károsodik

- A fékberendezés üzembiztonságának megőrzése érdeké-

ben a fékbetét ne legyen vékonyabb az előírtnál.◀

- Cseréltesse ki a fékbetéteket szakszervizben, a legcélszerűbb, ha egy BMW Motorrad Márkaszervizhez fordul.

Első fékfolyadékszint ellenőrzése



FIGYELMEZTETÉS

Túl kevés a fékfolyadék a fékfolyadéktartályban

Jelentősen csökkent fékteljesítmény a fékrendszerben lévő levegő miatt

- Ellenőrizze rendszeresen a fékfolyadék szintjét.◀
- Állítsa a motorkerékpárt a középállványra, ügyelve arra, hogy sík és szilárd felületen álljon.
- Állítsa a kormányt egyenes állásba.



- Olvassa le a fékfolyadékszintet az első fékfolyadéktartályon **1**.



ÉRTESÍTÉS

A fékbetétek kopása következtében a fékfolyadéktartályban csökken a fékfolyadék szintje.◀



Fékfolyadékszint elől

Fékfolyadék, DOT4

A fékfolyadékszint nem lehet alacsonyabb a MIN jelzésnél. (Fékfolyadéktartály vízszintes, a jármű egyenesen áll)

Hátsó fékfolyadékszint ellenőrzése



FIGYELMEZTETÉS

Túl kevés a fékfolyadék a fékfolyadéktartályban

Jelentősen csökkent fékteljesítmény a fékrendszerben lévő levegő miatt

- Ellenőrizze rendszeresen a fékfolyadék szintjét. ◀
- Állítsa a motorkerékpárt a középállványra, ügyelve arra, hogy sík és szilárd felületen álljon.



- Olvassa le a fékfolyadékszintet hátul a fékfolyadéktartályon **1**.



ÉRTESÍTÉS

A fékbetétek kopása következtében a fékfolyadéktartályban csökken a fékfolyadék szintje. ◀



Fékfolyadékszint hátul

Fékfolyadék, DOT4

A fékfolyadékszint nem lehet alacsonyabb a MIN jelzésnél. (Fékfolyadéktartály vízszintes, a jármű egyenesen áll)

Ha a megengedett szint alá csökken a fékfolyadékszint:

- A hibát a lehető leggyorsabban ki kell javítani szakszervízben, a legcélszerűbb, ha egy BMW Motorrad Márkaszervízhez fordul.

Tengelykapcsoló

Tengelykapcsoló működésének ellenőrzése

- Húzza meg a tengelykapcsolókart.
- » Egyértelmű nyomáspontot kell érzékelnie.

Amennyiben nem érzékelhető egyértelmű nyomáspont:

- A tengelykapcsolót ellenőriztesse szakszervízben, a legcélszerűbb, ha egy BMW Motorrad Márkaszervízhez fordul.

Hűtőfolyadék

Hűtőfolyadékszint ellenőrzése

- Állítsa le a motorkerékpárt, ügyelve arra, hogy sík és szilárd felületen álljon.



VIGYÁZAT

Forró motor

Égési sérülés veszélye

- Tartson távolságot a forró motortól.
- Ne érintse meg a forró motort. ◀
- Olvassa le a hűtőfolyadékszintet a kiegyenlítő tartályon **1**.



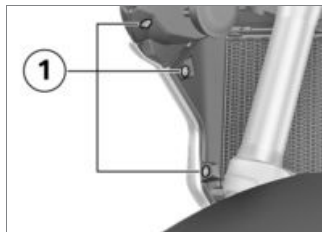
Hűtőfolyadék előírt szintje

A kiegyenlítő tartály **MIN** és **MAX**-jelölései között (Hideg motor)

Ha a megengedett szint alá csökken a hűtőfolyadékszint:

- Hűtőfolyadék utántöltése (►► 147).

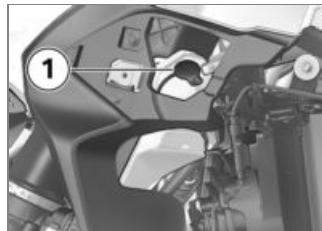
Hűtőfolyadék utántöltése



- Csavarja ki az **1** jelű csavarokat.



- Csavarja ki az **1** jelű csavarokat.
- A **2** jelű oldalburkolatot húzza le és vegye le a **3** jelű kapcsolóról.



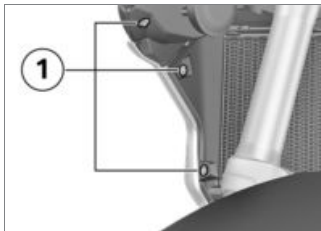
- Nyissa ki az **1** jelű fedelet.
- Töltsön utána hűtőfolyadékot az előírt szintig.
- Hűtőfolyadékszint ellenőrzése (►► 146).
- Zárja vissza a kiegyenlítő tartály fedelét.



- Helyezze be a **2** jelű oldalburkolatot a **4** jelű nyílásba.
- Pattintsa be a **3** jelű kapcsolót.



- Csavarja be az **1** jelű csavart.



- Csavarja be az **1** jelű csavart.

Gumiabroncsok

Keréknyomás ellenőrzése

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Nem megfelelő gumiabroncsnyomás

Jármű rossz vezetési tulajdonságai, abroncsok élettartamának lecsökkenése

- Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a gumiabroncsnyomás. ◀

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A függőlegesen beépített szelepbetétek önmaguktól kinyílnak nagy sebességnél.

Az abroncsnyomás hirtelen lecsökken.

- Csak gumi tömítőgyűrűvel ellátott szelepsapkákat használjon és gondosan húzza meg őket. ◀
- Állítsa le a motorkerékpárt, ügyelve arra, hogy sík és szilárd felületen álljon.
- Ellenőrizze a keréknyomást a következő adatok alapján.



Elülső gumiabroncsnyomás

2,5 bar (hideg gumiabroncsokkal)



Hátsó gumiabroncsnyomás

2,9 bar (hideg gumiabroncsokkal)

Elégtelen keréknyomás esetén:

- Korrigálja a keréknyomást.

Felnik és gumiabroncsok

Felnik ellenőrzése

- Állítsa le a motorkerékpárt, ügyelve arra, hogy sík és szilárd felületen álljon.
- Szemrevételezéssel ellenőrizze, hogy a felnik nem sérültek-e.
- A sérült felniket ellenőriztesse, szükség esetén újíttassa fel szakszervizben, a legcélszerűbb, ha egy BMW Motorrad Márkaszervizhez fordul.

Abroncs profilmélységének ellenőrzése



FIGYELMEZTETÉS

Közlekedés erősen kopott abroncsokkal

Balesetveszély rosszabb úttartás miatt

- Adott esetben cserélje ki a gumiabroncsokat még azelőtt, hogy elérnék a törvényileg engedélyezett minimális profilmélységet. ◀
- Állítsa le a motorkerékpárt, ügyelve arra, hogy sík és szilárd felületen álljon.
- Ellenőrizze az abroncs profilmélységét a kopásjelekkel ellátott fő profilcsatornában.



ÉRTESÍTÉS

Minden gumiabroncsra kopásjelek vannak a fő profilhornyokba építve. Ha a gumiabroncs profil-

mélysége a kopásjelek szintjéig csökkent, akkor az abroncs teljesen elkopott. A jelzések helye az abroncs oldalán jelölve van, például a TI vagy TWI betűk, illetve egy nyíl segítségével. ◀

Ha elérte a minimális profilmélységet:

- Cserélje ki az érintett abroncsot.

Küllők ellenőrzése

– keresztküllős kerekekkel^{GY}

- Állítsa le a motorkerékpárt, ügyelve arra, hogy sík és szilárd felületen álljon.
- Csavarhúzónyéllel vagy más hasonló eszközzel simítsa végig a küllőket, és figyeljen rá, hogy milyen hangot adnak ki a küllők.

Amennyiben nem egyforma hangot adnak ki:

- Ellenőriztesse a küllőket szakszervizzel, a legcélszerűbb, ha

BMW Motorrad márkaszervizhez fordul.

Kerekek

Ajánlott gumiabroncs

A BMW Motorrad minden abroncsméretben tesztelt és biztonságosan használhatónak nyilvánított bizonyos abroncsgyártmányokat. Más gumiabroncsok alkalmasságát a BMW Motorrad nem tudja megítélni, így azok biztonságos használhatóságáért nem vállal felelősséget.

A BMW Motorrad azt tanácsolja, hogy csak olyan gumiabroncsokat használjon, amelyeket a BMW Motorrad tesztelt.

A megengedett legnagyobb sebességet és terhelhetőségi adatokat feltétlenül be kell tartani (lásd: „Műszaki adatok”).

Tartsa be a terepgumiabronccsal, ill. téli gumival megengedett legnagyobb sebességet (→ 105).

Részletes információkat a BMW Motorrad képviselőinél, vagy az interneten a weboldalon kaphat:

bmw-motorrad.com

A kerékméret futóműszabályozó-rendszerre gyakorolt hatásai

A kerékméretnek jelentős hatása van az ABS és az ASC futóműszabályozó-rendszerekre. A legfontosabb méretek a kerekek átmérője és szélessége, mivel ezek vannak mentve a vezérlőrendszerben minden szükséges számítás kiindulópontjaként. A gyárilag használttól eltérő méretű kerék beszerelése jelentős hatással lehet az említett rendszerek vezérlési jellemzőire.

A kerékfordulatszám méréséhez szükséges érzékelőgyűrűknek is a beépített vezérlőrendszerekhez

kell illeszkedniük, ezért cseréjük nem megengedett.

Mielőtt motorkerékpárját másik kerekekkel szereli fel, kérje ki szakszerviz véleményét, a legcélszerűbb, ha egy BMW Motorrad Márkaszervizhez fordul. Néhány esetben a vezérlőrendszerekben tárolt adatok az új kerékméretekhez igazíthatók.

RDC-címke

– abroncsnyomás ellenőrző rendszerrel (RDC)^{GY}



FIGYELEM

A gumiabroncs szakszerűtlen leszerelése

Az RDC-érzékelők károsodása

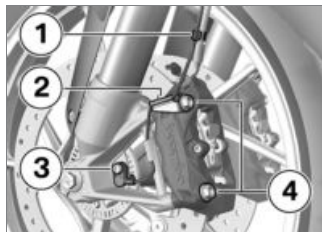
- Tájékoztassa BMW Motorrad vagy egyéb szakszervizét, hogy a keréken RDC-érzékelő található.◀

Az RDC rendszerrel felszerelt motorkerékpárok felnijein az RDC-érzékelő helyét egy címke jelzi. Az abroncsok cseréjénél ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg az RDC-érzékelő. BMW Motorrad

Márkaszervizét vagy egyéb szakszervizét figyelmeztesse az RDC-érzékelőre.

Első kerék kiszerelése

- Állítsa a motorkerékpárt a középállványra, ügyelve arra, hogy sík és szilárd felületen álljon.



- Pattintsa ki a kerékfordulatszám-érzékelő kábelét az **1** és **2** jelű tartóból.
- Csavarja ki a **3** jelű csavart, és vegye ki az ABS-érzékelőt a furatból.

- Ragassza le a felni azon felületeit, amelyek a féknyergek szerelése közben megkarcolódhatnak.



FIGYELEM

Fékbetétek nem szándékos összepréselése

Alkatrész-károsodások a féknyereg felhelyezésekor vagy a fékbetétek szétnyomásakor

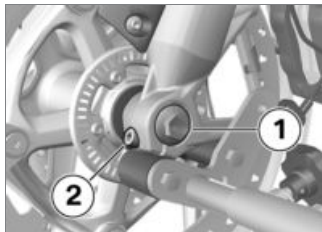
- Ne működtesse a féket kioldott féknyereg esetében.◀
- Csavarja ki a féknyergek **4** jelű rögzítőcsavarjait a bal és a jobb oldalon.



- A féknyeregnek **2** a féktárcsa **3** felé történő körkörös mozgató-sával nyomja kissé szét a fék-betéteket **1**.
- Húzza le a féknyeregeket óvato-san hátra és kifelé a féktárcsák-ról.
- Elöl emelje meg a motorke-rékpárt annyira, hogy az első kerék szabadon forogjon. Leg-jobb, ha ehhez BMW Motorrad elsőkerék-állványt használ.
- Elsőkerék-állvány beszerelése (1139).

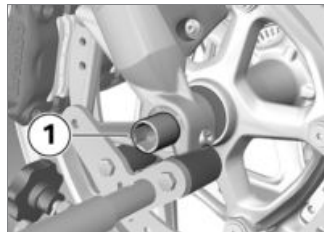


- Oldja ki az **1** jelű, jobb oldali tengelyszorító csavart.

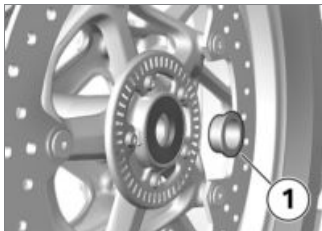


- Csavarja ki az **1** jelű csavart.
- Oldja ki a **2** jelű tengelyszorító csavarokat.
- A gyorskioldó tengelyt enyhén nyomja be, hogy így azt a jobb

oldalon könnyebben meg le-hessen fogni.



- Húzza ki az **1** jelű gyorskioldó tengelyt, közben támassza meg az első kereket.
- Az első kereket helyezze le és gurítsa ki előre felé az elsőkerék-felfüggesztésből.



- Vegye ki az **1** jelű távtartó perselyt a kerékagyból.

Első kerék beszerelése

FIGYELMEZTETÉS

A gyárilag beszerelttől eltérő kerék használata

Az ABS és az ASC rendszerek hibásan működnek

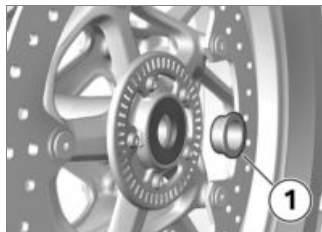
- A kerékméretnek az ABS és az ASC futóműszabályozó-rendszerekre gyakorolt hatásaival kapcsolatos tudnivalókat ezen fejezet elején találja meg.◀

FIGYELEM

A csavarkötéseket nem a megfelelő meghúzási nyomatékkal húzzák meg

A csavarkötések károsodnak vagy meglazulnak

- Ellenőriztesse a meghúzási nyomatékokat szakszervizzel, a legcélszerűbb, ha BMW Motorrad Márkaszervizhez fordul.◀



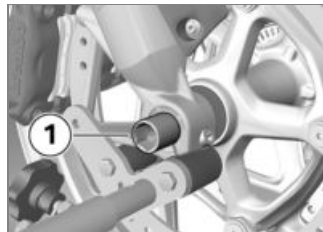
- Az **1** jelű távtartó perselyt bal oldalról dugja a kerékagyba.

FIGYELEM

Az első kerék forgásiránnyal ellentétes beszerelése

Balesetveszély

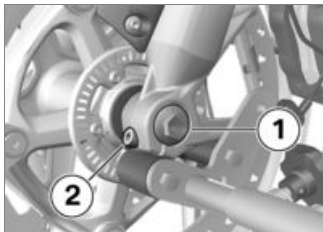
- Ügyeljen a forgásirányt mutató nyilakra a gumiabroncson vagy a felnin.◀
- Gurítsa be az első kereket az elsőkerék-felfüggesztésbe.



- Emelje meg az első kereket és szerelje be az **1** jelű gyorskioldó tengelyt.
- Távolítsa el az elsőkerék-állványt és többször erőteljesen

rugóztassa be a rugósvillát. Eközben a fékkart ne használja.

- Elsőkerék-állvány beszerelése (113-139).



- Csavarja be az **1** jelű csavart, majd húzza meg a megfelelő nyomatékkal. Közben jobb oldalon tartson ellen a gyorskioldó tengelynek.



Gyorskioldó tengely a teleszkópvillán

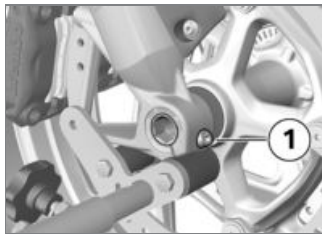
30 Nm

- Húzza meg a megfelelő nyomatékkal az **2** jelű bal oldali tengelyszorító csavart.



A teleszkópvillán lévő gyorskioldó tengely szorítócsavarja

19 Nm



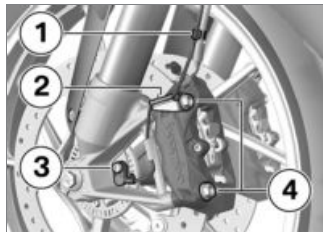
- Húzza meg a megfelelő nyomatékkal az **1** jelű jobb oldali tengelyszorító csavart.



A teleszkópvillán lévő gyorskioldó tengely szorítócsavarja

19 Nm

- Távolítsa el az elsőkerék-állványt.
- Helyezze fel a féknyergeket bal és jobb oldalon a féktárcsákra.



- Húzza meg megfelelő nyomatékkal az **4** jelű bal és jobb oldali rögzítőcsavarokat.



Féknyereg a teleszkópvil-
lán

38 Nm

- Távolítsa el a felniről a védőra-
gasztót.

FIGYELMEZTETÉS

A fékbetétek nem fekszenek fel a féktárcsán

Balesetveszély nem elégséges
fékhatás miatt.

- Elindulás előtt ellenőrizze
a fék késleltetésmentes
működését. ◀
- Húzza meg többször a fékkart,
amíg a fékbetétek fel nem fek-
szenek a féktárcsára.
- Pattintsa be a
kerékfordulatszám-
érzékelő kábelét az **1** és **2** jelű
tartóba.
- Helyezze be az ABS-érzékelőt
a furatba, és csavarja be a **3**
jelű csavart.



Kerékfordulatszám-éré-
kelő a villarúdon

Ragasztó: Mikrokapszulázott

8 Nm

Hátsó kerék kiszerelése

- Állítsa a motorkerékpárt a kö-
zépállványra, ügyelve arra, hogy
sík és szilárd felületen álljon.
- Kapcsoljon az első sebességfo-
kozatba.



VIGYÁZAT

Forró kipufogórendszer

Égési sérülés veszélye

- Ne érjen a forró
kipufogórendszerhez. ◀
- Hagyja lehűlni a kipufogódobot.



- Csavarja ki a hátsó kereket
tartó **1** jelű csavarokat, miköz-
ben megtámasztja a kereket.
- A hátsó kereket gurítsa ki hát-
rafelé.

Hátsó kerék beszerelése



FIGYELMEZTETÉS

A gyárilag beszerelttől eltérő kerék használata

Az ABS és az ASC rendszerek hibásan működnek

- A kerékméretnek az ABS és az ASC futóműszabályozó-rendszerekre gyakorolt hatásaival kapcsolatos tudnivalókat ezen fejezet elején találja meg. ◀



FIGYELEM

A csavarkötéseket nem a megfelelő meghúzási nyomatékkal húzzák meg

A csavarkötések károsodnak vagy meglazulnak

- Ellenőriztesse a meghúzási nyomatékokat szakszervizzel, a legcélszerűbb, ha BMW Motorrad Márkaszervizhez fordul. ◀

- Helyezze a hátsó kereket a hátsókerék-felfüggesztésbe.



- Csavarja be az **1** jelű kerék-csavarokat, majd húzza meg a szükséges nyomatékkal.



Hátsó kerék a peremes kerékrögzítőnél

Meghúzási sorrend: Az átelleneseket meghúzva rögzíteni

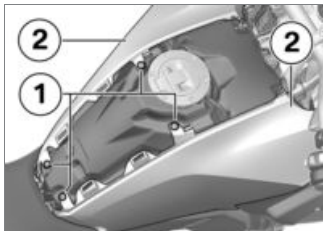
60 Nm

Légszűrő

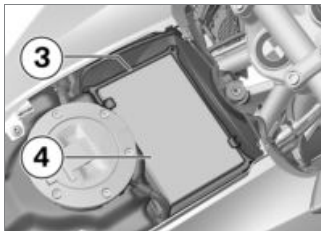
Légszűrőbetét cseréje



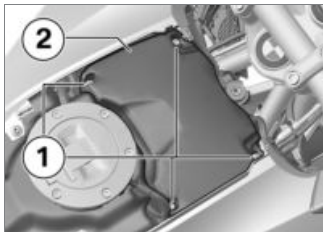
- Vezetőülés leszerelése (►► 91).
- Csavarja ki az **1** és **2** jelű csavarokat.
- Vegye le a burkolat középső részét.



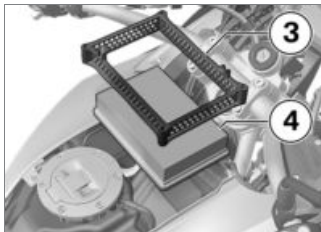
- Csavarja ki az **1** jelű csavarokat.
- Mindkét oldalon lazítsa meg a **2** jelű fedelet.



- Távolítsa el a **3** jelű keretet.
- Távolítsa el a **4** jelű légszűrőbetétet.

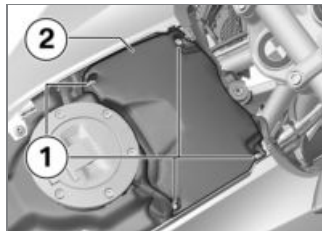


- Csavarja ki az **1** jelű csavarokat.
- Vegye le a **2** jelű légszűrőfedelelet.

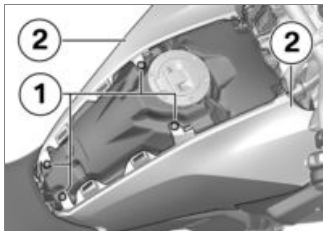


- Tisztítsa meg és szükség esetén cserélje ki a **4** jelű légszűrőbetétet.

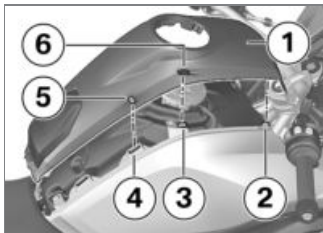
- Helyezze be a **4** jelű légszűrőbetétet és a **3** jelű keretet.



- Helyezze fel a **2** jelű légszűrőfedelelet.
- Csavarja be az **1** jelű csavarokat.



- Mindkét oldalon állítsa be a **2** jelű fedelet.
- Csavarja be az **1** jelű csavarokat.



- Helyezze fel a burkolat **1** jelű középső részét.

- A bal és jobb oldali **3** és **5** jelű kapcsokat nyomja be a **4** és **6** jelű befogókba, és közben ügyeljen a **2** jelű rögzítőkapcsokra.



- Csavarja be az **1** és **2** jelű csavarokat.
- Vezetőülés beszerelése (→ 92).

Izzók

Izzók cseréje a távolsági fényszóróban és tompított fényszóróban

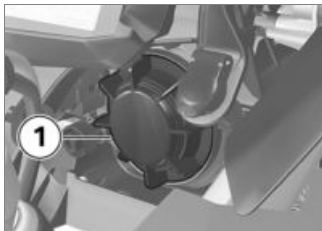
– LED-es fényszóró nélkül^{GY}



ÉRTESÍTÉS

A csatlakozó, a rugós kengyel és az izzólámpák elhelyezkedése eltérhet az alábbi ábrán ábrázoltaktól. ◀

- Állítsa le a motorkerékpárt, ügyelve arra, hogy sík és szilárd felületen álljon.
- Kapcsolja ki a gyújtást.



- Az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva szerelje le az **1** jelű fedelet a tompított fényszóró kicseréléséhez.



- Az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva szerelje le az **1** jelű fedelet a távolsági

fényszóró izzójának kicseréléséhez.



- Válassza le az **1** jelű csatlakozót.



- Pattintsa ki az **1** jelű rugós kengyelt a rögzítéséből, majd hajtsa oldalra.
- Izzó **2** kiserelése.
- Cserélje ki a meghibásodott izzót.



Izzók a tompított fényhez

H7 / 12 V / 55 W

– LED-es fényszóróval^{GY}

LED<



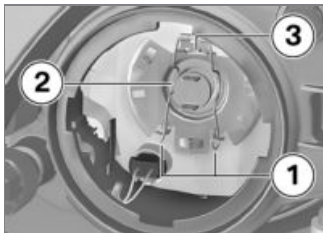
Izzók a távolsági fényszórókhoz

H7 / 12 V / 55 W

– LED-es fényszóróval^{GY}

LED<

- Az üveg beszenyeződésének megelőzése érdekében az izzót csak az aljzatánál fogja meg.



- Helyezze be a **2** jelű izzót, és közben ügyeljen a **3** jelű jelölőpöcök helyes pozíciójára.



ÉRTESÍTÉS

Az izzólámpa iránya eltérhet az ábrázolttól. ◀

- Helyezze az **1** jelű rugós kenget a rögzítésbe.



- Csatlakoztassa a csatlakozót **1**.
- Helyezze fel a fedelet és az óramutató járásával megegyező irányba forgatva szerelje fel.

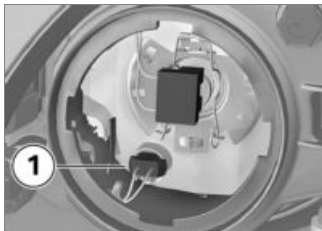
Izzók cseréje a helyzetjelzőkben

– LED-es fényszóró nélkül^{GY}

- Állítsa le a motorkerékpárt, ügyelve arra, hogy sík és szárlárd felületen álljon.
- Kapcsolja ki a gyújtást.



- Az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva szerelje le az **1** jelű fedelet.



- Húzza ki az **1** jelű foglalatot a fényszóróházból.



- Húzza ki az **1** jelű izzót a foglalatból.

- Cserélje ki a meghibásodott izzót.



Izzók a helyzetjelzőkhöz

W5W / 12 V / 5 W

– LED-es fényszóróval^{GY}

LED<

- Az üveg beszennyeződésének elkerülése érdekében az izzót tiszta, száraz ronggyal fogja meg.



- Helyezze az **1** jelű izzót a foglalatba.



- Helyezze be az **1** jelű foglalatot a fényszóró házába.
- Helyezze fel a fedelet és az óramutató járásával megegyező irányba forgatva szerelje fel.

Izzók cseréje az első és hátsó irányjelzőkben

– LED-es irányjelző nélkül^{GY}

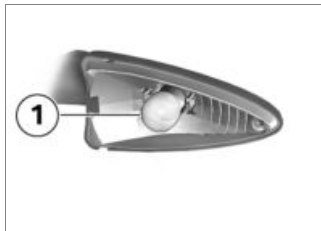
- Állítsa le a motorkerékpárt, ügyelve arra, hogy sík és szilárd felületen álljon.
- Kapcsolja ki a gyújtást.



- Csavarja ki az **1** jelű csavart.



- A burát a csavaros oldalánál fogva húzza ki a lámpatestből.



- Az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva szerelje ki az **1** jelű izzót a lámpatestből.<
- Cserélje ki a meghibásodott izzót.



Izzók az elülső irányjelzőkhöz

RY10W / 12 V / 10 W

– LED-es irányjelzővel^{GY}

LED<



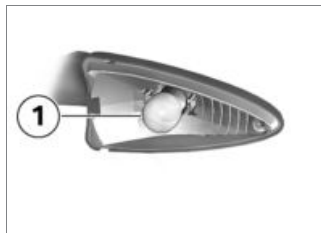
Izzók a hátsó irányjelzőkhöz

RY10W / 12 V / 10 W

– LED-es irányjelzővel^{GY}

LED<

- Az üveg beszenyeződésének elkerülése érdekében az izzót tiszta, száraz ronggyal fogja meg.



- Az óramutató járásával meg egyező irányba forgatva szerelje be az **1** jelű izzót a lámpatestbe.



- Helyezze be a burát a lámpatestbe a jármű felőli oldalról, majd zárja be azt.



- Csavarja be az **1** jelű csavart.

LED-es hátsó lámpa cseréje

A LED-es hátsó fényszóró csak egységként cserélhető.

- Ilyen esetben forduljon szakszervizhez, a legcélszerűbb, ha BMW Motorrad márkaszervizhez fordul.

LED-es irányjelző cseréje

– LED-es irányjelzővel^{GY}

- A LED-es irányjelző csak egységként cserélhető. Ilyen esetben forduljon szakszervizhez, a legcélszerűbb, ha BMW Motorrad márkaszervizhez fordul.

LED-es fényszóró cseréje

– LED-es fényszóróval^{GY}

- A LED-es fényszóró csak egységként cserélhető. Ilyen esetben forduljon szakszervizhez, a legcélszerűbb,

ha BMW Motorrad márkaszervizhez fordul.

LED-es kiegészítő fényszóró cseréje

– LED-es kiegészítő fényszóróval^U

A LED-es kiegészítő fényszóró csak egységként cserélhető, a LED-ek egyenkénti cseréje nem lehetséges.

Forduljon szakszervizhez, a legcélszerűbb, ha BMW Motorrad Márkaszervizhez fordul.

Indítási segítség



FIGYELEM

Túl nagy áram a motorkerékpár külső áramforrásról történő indításakor

Eléghetnek vezetékek, vagy károk keletkezhetnek a jármű elektromos rendszerében

- A motorkerékpárt ne a dugaszolóaljzatból, hanem kizárólag akkumulátorpólusokról indítsa külső forrásként.◀



FIGYELEM

Az indítókábel csatlakozói hozzáérnek a járműhöz

Rövidzárlat veszélye

- Csak teljesen szigetelt csatlakozókkal ellátott indítókábelt használjon.◀



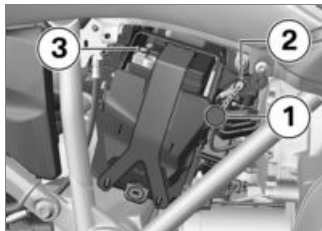
FIGYELEM

Indítás külső áramforrásról, 12 voltnál nagyobb feszültségről

A jármű elektronikus rendszerei károsodnak

- Az indítóáramot biztosító gépjárműnek 12 V-os akkumulátorral kell rendelkeznie.◀

- Állítsa le a motorkerékpárt, ügyelve arra, hogy sík és szilárd felületen álljon.
- Akkumulátorfedél leszerelése (▶▶▶ 166).
- Külső indítási segítséggel történő indításkor ne válassza le a belső akkumulátort a jármű elektromos rendszeréről.



- Távolítsa el az **1** jelű védőburkolatot.
- Csatlakoztassa a piros indítókábel segítségével a lemerült akkumulátor **2** jelű akkumulátorkivezetését a külső indítási segítség pozitív pólusához.

- Ezután csatlakoztassa a fekete indítókábelt a külső indítási segítség **3** jelű negatív pólusához, majd a lemerült akkumulátor negatív pólusához is.
- A külső indítási segítséggel végzett indítás során járassa az áramadó gépjármű motorját.
- Indítsa be a lemerült akkumulátorú gépjármű motorját a megszokott módon. Ha sikertelen az indítási kísérlet, az önindító és a külső indítási segítség védelme érdekében csak néhány perc elteltével ismételje meg azt.
- A leválasztás előtt járassa mindkét motort néhány percig.
- Az indítókábelt először a negatív, azután a pozitív pólusról válassza le.



ÉRTESÍTÉS

A motor indításához ne használjon indítássegítő sprayt vagy hasonló anyagokat.◀

- Védőburkolat beépítése.
- Akkumulátorfedél felszerelése (168).

Akkumulátor Karbantartással kapcsolatos megjegyzések

A szakszerű ápolás, töltés és tárolás növeli az akkumulátor élettartamát és előfeltétele az esetleges garanciális igények érvényesítésének.

Az akkumulátor hosszú élettartamának biztosításához ügyeljen a következőkre:

- Az akkumulátor felületét tartsa tisztán és szárazon.
- Ne nyissa ki az akkumulátort.
- Ne töltsé utána vízzel.
- Az akkumulátor töltésekor vegye figyelembe a következő oldalakon ismertetett, töltéssel kapcsolatos megjegyzéseket.
- Ne fordítsa fel az akkumulátort.



FIGYELEM

A csatlakoztatott akkumulátor lemerítése a jármű elektronikája által (pl. óra)

Akkumulátor-mélykisülés, ezáltal a jótállási igények elvesztése

- A jármű használatának 4 hétnél hosszabb szüneteltetése esetén: csatlakoztassa a cseptöltő készüléket az akkumulátorra. ◀



ÉRTESÍTÉS

A BMW Motorrad kifejlesztett egy, speciálisan az Ön motorke RÉKPÁRJÁNAK elektronikájára szabott cseptöltőt. Az eszköz segítségével akkor is megőrizheti az akkumulátor töltöttségi szintjét, ha az akkumulátort nem köti le, amikor hosszabb időre leállítja a motort. Részletes információkat BMW Motorrad Márkaszervizben kaphat. ◀

Csatlakoztatott akkumulátor töltése



FIGYELEM

A járműhöz csatlakoztatott akkumulátor töltése az akkumulátor pólusainál

A jármű elektronikus rendszerei károsodnak

- Az akkumulátor töltése előtt válassza le az akkumulátor pólusait. ◀



FIGYELEM

Teljesen lemerült akkumulátor töltése dugaszolóaljzaton vagy kiegészítő aljzaton keresztül

A jármű elektronikus rendszerei károsodnak

- A teljesen lemerült akkumulátort (akkumulátorfeszültség kisebb, mint 9 V, bekapcsolt gyújtásnál az ellenőrzőlámpák és a többfunkciós kijelző kial-

szik) mindig közvetlenül a **leválasztott** akkumulátor pólusairól töltsse. ◀



FIGYELEM

Csatlakozóaljzatra csatlakoztatott, nem megfelelő töltőkészülék

A töltőkészülék és a jármű elektromos rendszerei károsodnak

- Használjon megfelelő BMW töltőkészüléket. A megfelelő töltőkészülék a BMW Motorrad Márkaszervizben szerezhető be. ◀
- Az akkumulátort csatlakoztatott állapotában a konnektoron keresztül töltsse.



ÉRTESÍTÉS

A gépjármű elektronikai rendszere felismeri, ha teljesen fel van töltve az akkumulátor. Ebben az esetben lekapcsolja a konnektort. ◀

- Kövesse a töltőkészülék használati útmutatóját.



ÉRTESÍTÉS

Amennyiben az akkumulátort nem tudja a konnektoron keresztül tölteni, akkor előfordulhat, hogy a használt töltő nem kompatibilis a motorkerékpárja elektronikájával. Ebben az esetben az akkumulátort a gépjárműről leválasztva töltsse, közvetlenül a pólusaira csatlakoztatva a töltőt. ◀

Lecsatlakoztatott akkumulátor töltése

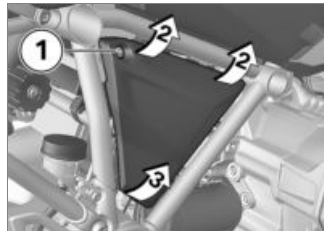
- Az akkumulátort megfelelő töltőkészülékkel töltsse fel.
- Kövesse a töltőkészülék használati útmutatóját.
- A töltés befejezése után válassza le a töltőkészülék csatlakozósaruit az akkumulátorsarukról.



ÉRTESÍTÉS

Ha hosszabb ideig nincs használatban, az akkumulátort rendszeresen fel kell tölteni. A feltöltéshez vegye figyelembe az akkumulátor kezelési útmutatóját. Üzembe helyezés előtt az akkumulátort újra teljesen fel kell tölteni. ◀

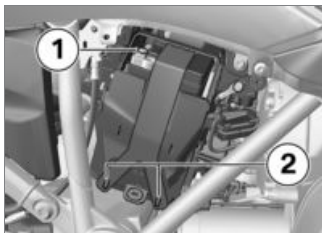
Akkumulátor kiszerelése



- Kapcsolja ki a gyújtást.
- Csavarja ki az **1** jelű csavart.
- Húzza kissé előre az akkumulátorfedelet a **2**-es pozícióknál.

- Az akkumulátorfedél és a rögzítőpont sérülésének megelőzéséhez felfelé vegye le az akkumulátorfedelelet a **3**-as pozíciónál.

- riasztóberendezéssel (DWA)^{GY}
- Adott esetben kapcsolja ki a riasztóberendezést.◀



- Oldja le az akkumulátor **1** jelű negatív kábelét és a **2** jelű gumiszalagot.



- A tartólemezt az **1** jelű helyzetben húzza kifelé és felfelé emelje le.
- Az akkumulátort enyhén emelje meg és annyira vegye ki a tartójából, hogy a pozitív pólus hozzáférhető legyen.



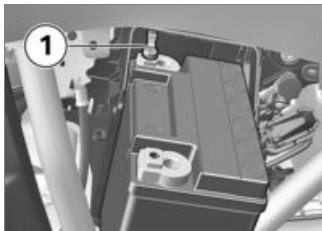
- Kösse le az akkumulátor **1** jelű pozitív kábelét, majd húzza ki az akkumulátort.

Akkumulátor beszerelése

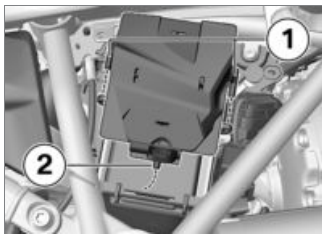


ÉRTESÍTÉS

Ha a 12-V-os akkumulátort rosszul szerelik be, ill. ha felcserélik a kapcsokat (pl. indítási segítség esetén), akkor kiegészíthet a generátorszabályzó biztosítóka.◀



- Rögzítse az akkumulátor **1** jelű pozitív kábelét.
- Tolja az akkumulátort a tartójába.

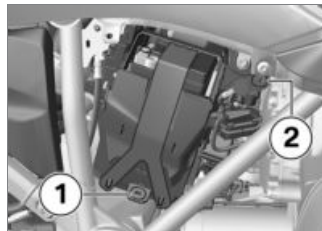


- Helyezze először a tartólemezt az **1** jelű rögzítőpontra, majd

nyomja a **2** jelű helyzetben az akkumulátor alá.



- Rögzítse az akkumulátor **1** jelű negatív kábelét.
- Rögzítse az akkumulátort a **2** jelű gumiszalaggal.



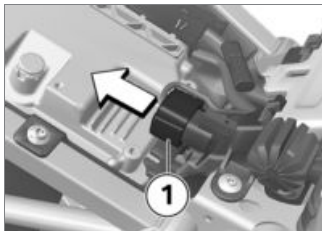
- Helyezze be az akkumulátorfedelezt az **1** jelű rögzítőpontra és nyomja a **2** jelű rögzítőpontra.



- Csavarja be az **1** jelű csavart.
- Óra beállítása (☞ 66).
- Dátum beállítása (☞ 67).

Biztosítékok

Biztosítékok cseréje



- Kapcsolja ki a gyújtást.
- Vezetőülés leszerelése (☞ 91).
- Húzza ki az **1** jelű csatlakozót.

FIGYELEM

Hibás biztosítékok áthidalása

Rövidzárlat veszélye és tűzveszély

- Ne próbálja áthidalni a sérült biztosítékokat.
- A hibás biztosítékokat cserélje ki új biztosítékokra.◀

- A hibás biztosítékot a biztosítékok kapcsolási rajzának megfelelően cserélje ki.

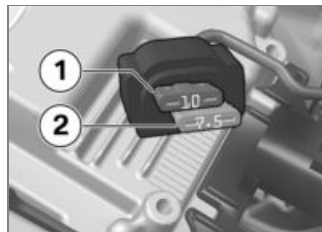


ÉRTESÍTÉS

A biztosítékok gyakori meghibásodása esetén az elektromos rendszert vizsgáltsa meg szakszervizben, a legcélszerűbb, ha BMW Motorrad Márkaszervizhez fordul.◀

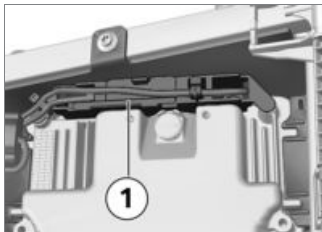
- Csatlakoztassa az **1** jelű csatlakozót.
- Vezetőülés beszerelése (☞ 92).

Biztosítékok kapcsolási rajza



- | | |
|----------|--|
| 1 | 10 A
Műszeregység
Riasztó (DWA)
Gyújtáskapcsoló
Diagnosztikai csatlakozóaljzat |
| 2 | 7,5 A
Bal oldali kombinált kapcsoló
Abronsnyomás-ellenőrző (RDC) |

Generátorszabályzó biztosítója



1 50 A
Generátorszabályzó

Diagnosztika csatlakozó

Diagnosztika csatlakozó leszerelése

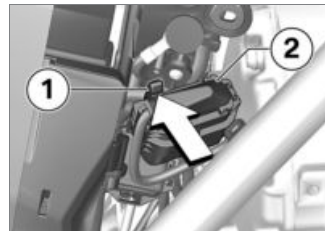


VIGYÁZAT

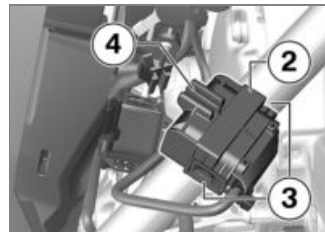
A fedélzeti diagnosztika csatlakozójának helytelen oldása

A jármű hibás működése

- A BMW Service során a diagnosztikai csatlakozót kizárólag szakszervizben vagy egyéb engedéllyel rendelkező személlyel választassa le.
- A munkálatok megfelelő szakképesítéssel rendelkező személyekkel való elvégzettetése.
- A jármű gyártója előírásainak betartása. ◀
- Akkumulátorfedél leszerelése (▶▶▶ 166).



- Nyomja meg az **1** jelű akasztókarmot, majd felfelé húzza ki a **2** jelű diagnosztikai dugaszt.

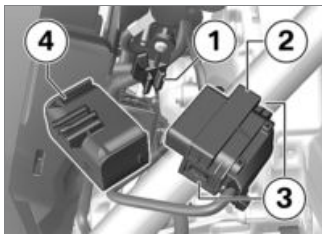


- Nyomja be mindkét oldalon a **3** jelű reteszeket.

- Szerelje ki a **2** jelű diagnosztika csatlakozót a **4** jelű tartóból.
- » A diagnosztikai és informatikai rendszer interfész a **2** jelű diagnosztika csatlakozóra csatlakoztatható.

Diagnosztikai csatlakozó rögzítése

- Vegye le a diagnosztikai és informatikai rendszer interfészét.



- Helyezze a **2** jelű diagnosztika csatlakozót a **4** jelű tartóba.
- » A **3** jelű reteszelések mindkét oldalon bekattannak.

- A **4** jelű tartót húzza rá az **1** jelű rögzítőpontra.



- Ügyeljen arra, hogy rögzítve legyen az **5** jelű akasztókarom.
- Akkumulátorfedél felszerelése (→ 168).

Felszerelések

Általános információk	174
Konnektorok	174
Csomagtartódoboz	175
Topcase doboz	178
Navigációs rendszer	184

Általános információk

VIGYÁZAT

Nem eredeti termékek használata

Biztonsági kockázat

- A BMW Motorrad vállalatnak nincs lehetősége minden gyártó termékeinek bevizsgálására, hogy azok biztonsági kockázatok nélkül használhatóak-e a BMW motorkerékpárokkal. Ezt akkor sem tudja garantálni, ha a terméket az illetékes hatóság engedélyezte az adott országban. A hatósági vizsgálatok nem tudják mindig figyelembe venni a BMW járművek használata során felmerülő összes körülményt, ezért egyes esetekben nem kielégítőek.
- Csak azokat az alkatrészeket és tartozékokat használja, ame-

lyeket a BMW jóváhagyott a járműhöz. ◀

Az alkatrészeket és tartozékokat a BMW alapos biztonsági, funkció- és alkalmassági teszteknek vetette alá. A BMW ezért felelősséget vállal a termékekért. A nem jóváhagyott alkatrészekért és egyéb tartozékokért a BMW semmilyen felelősséget nem vállal.

A motorkerékpár minden esetleges módosítása esetén tartsa be a törvényi előírásokat. Tájékozódjon országa forgalomba helyezésével kapcsolatos jogszabályairól. Az Ön BMW Motorrad partnere minőségi tanácsadással szolgál az eredeti BMW alkatrészek, tartozékok és egyéb termékek kiválasztásához.

Tartozékokkal kapcsolatos bővebb felvilágosítás:

bmw-motorrad.com/accessories

Konnektorok

Elektromos készülékek csatlakoztatása

- A konnektorról üzemeltetett készülékeket csak bekapcsolt gyújtás esetén lehet üzemeltetni.

Kábelezés

- A konnektoroktól a kiegészítő készülékekhez vezető kábeleket úgy kell elvezetni, hogy ne akadályozzák a vezetőt.
- A kábelezés ne korlátozza a kormány mozgathatóságát és ne rontson a menettulajdonságokon.
- A kábeleknek nem szabad becsípődniük.

Automatikus lekapcsolás

- Az indítási folyamat során a konnektorokat automatikusan lekapcsolja a rendszer.
- A gyújtás lekapcsolása után legkésőbb 15 perccel a rend-

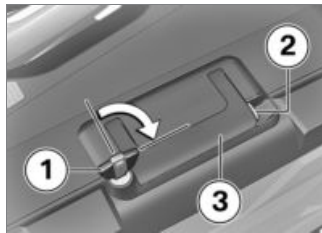
szer lekapcsolja a konnektorokat a jármű elektromos rendszerének tehermentesítése érdekében. Előfordulhat, hogy a gépjármű elektronikai rendszere nem érzékeli az alacsony áramfogyasztású kiegészítő készülékeket. Ebben az esetben a rendszer a konnektorokat már röviddel a gyújtás lekapcsolása után kikapcsolja.

- Túl alacsony akkumulátorfeszültség esetén a jármű indíthatóságának megőrzése érdekében a rendszer lekapcsolja a konnektorokat.
- A műszaki adatok között megadott maximális terhelés túllépése esetén a rendszer lekapcsolja a konnektorokat.

Csomagtartódoboz

Csomagtartódoboz kinyitása

– csomagtartódobozzal^U



- Fordítsa el az 1 kulcsot az óramutató járásának megfelelő irányba.
- Tartsa benyomva a 2 jelű sárga zárgombot, és hajtsa ki a 3 jelű fogantyút.



- Nyomja lefelé az 1 jelű sárga gombot, és ezzel egyidejűleg nyissa fel a csomagtartódoboz fedelét.

Csomagtartódoboz

térfogatának beállítása

– csomagtartódobozzal^U

- Nyissa ki, majd ürítse ki a csomagtartódobozt.



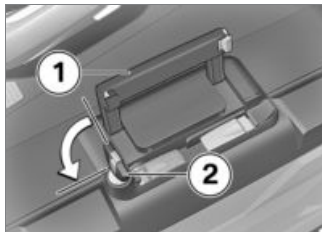
- Az **1** jelű forgatható kart állítsa a felső végállásába a kisebb térfogat beállításához.
- Az **1** jelű forgatható kart állítsa az alsó végállásába a nagyobb térfogat beállításához.
- Zárja be a csomagtartódobozt.

Csomagtartódoboz bezárása

– csomagtartódobozzal^U

- Forgassa el a kulcsot a csomagtartódoboz zárjában a menetirányra merőlegesen.
- Csukja le a csomagtartódoboz fedelét.

» A fedél hallható kattanással a helyére pattan.



FIGYELEM

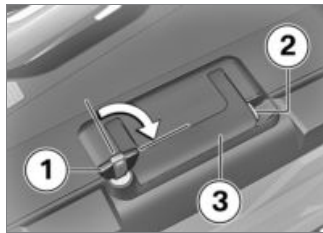
A fogantyú behajtása reteszelt csomagtartózár esetén

A reteszelőfül károsodása

- Ezért a fogantyú behajtása előtt ellenőrizze, hogy a csomagtartódoboz zárja a menetirányra merőlegesen áll-e. ◀
- Hajtsa be az **1** jelű fogantyút.
- Forgassa el az **2** jelű kulcsot az óramutató járásával ellentétes irányba, majd húzza le.

Csomagtartódoboz leszerelése

– csomagtartódobozzal^U



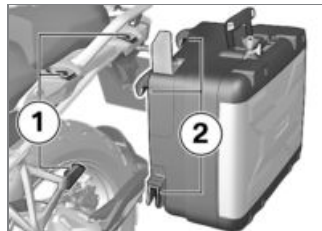
- Fordítsa el az **1** jelű kulcsot az óramutató járásának megfelelő irányba.
- Tartsa benyomva a **2** jelű sárga zargombot, és hajtsa ki a **3** jelű fogantyút.



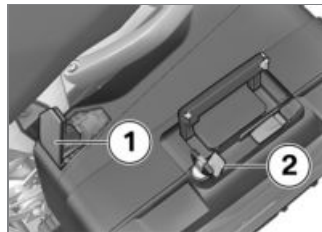
- Húzza fel az **1** jelű piros kioldókart.
- » Előugrik a **2** jelű reteszelőfül.
- Nyissa fel teljesen a reteszelőfület.
- A csomagtartódobozt a fogantyújánál fogva emelje ki a tartójából.



- Húzza fel az **1** jelű piros kioldókart.
- » Előugrik a **2** jelű reteszelőfül.
- Nyissa fel teljesen a reteszelőfület.



- A csomagtartódobozt helyezze az **1** és a **2** jelű tartófülekre.

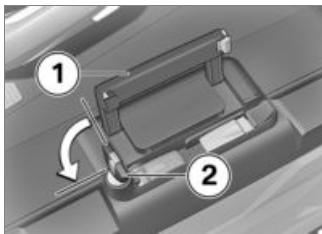


- Nyomja le ütközésig az **1** jelű reteszelőfület.

Csomagtartódoboz felszerelése

– csomagtartódobozsal^U

- Végezetül a reteszelőfület és a **2** jelű piros kioldókart egyszerre tolja lefelé.
» A reteszelőfül rögzül a helyén.

**FIGYELEM****A fogantyú behajtása reteszelt csomagtartózár esetén**

A reteszelőfül károsodása

- Ezért a fogantyú behajtása előtt ellenőrizze, hogy a csomagtartódoboz zárja a menetirányra merőlegesen áll-e.◀
- Hajtsa be az **1** jelű fogantyút.

- Forgassa el az **2** jelű kulcsot az óramutató járásával ellentétes irányba, majd húzza le.

Maximális terhelés és sebesség

Ne lépje túl a csomagtartódobozban található figyelmeztető táblán feltüntetett maximális terhelést és sebességet.

Ha nem találja járműve és csomagtartódoboz kombinációját a jelzőtáblán, lépjen kapcsolatba a BMW Motorrad szervizzel.

Az itt leírt kombinációra a következő értékek érvényesek:



Maximális sebesség Variokofferrel történő közlekedés esetén

max. 180 km/h

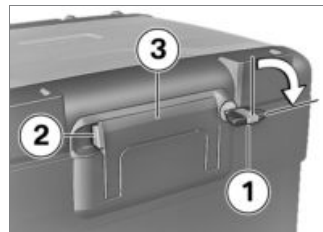


Terhelés Variokofferenként

max. 10 kg

Topcase doboz**Topcase doboz kinyitása**

– Topcase dobozzal^U



- Fordítsa el az **1** kulcsot az óramutató járásának megfelelő irányba.
- Tartsa benyomva a **2** jelű sárga zárgombot, és hajtsa ki a **3** jelű fogantyút.



- Nyomja előre az **1** jelű sárga gombot, és ezzel egyidejűleg nyissa fel a Topcase doboz fedelét.

Topcase doboz térfogatának beállítása

– Topcase dobozzal^U

- Nyissa ki, majd ürítse ki a Topcase dobozt.

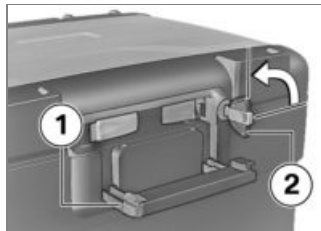


- Az **1** jelű forgatható kart állítsa az első végállásába a nagyobb térfogat beállításához.
- Az **1** jelű forgatható kart állítsa a hátsó végállásába a kisebb térfogat beállításához.
- Csatolja be a Topcase dobozt.

Topcase doboz bezárása

– Topcase dobozzal^U

- Erőteljes nyomó mozdulattal zárja be a Topcase doboz fedelét.



FIGYELEM

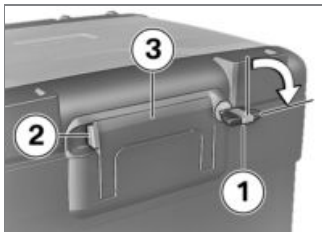
A fogantyú behajtása reteszelt csomagtartózárral esetén

A reteszelőfül károsodása

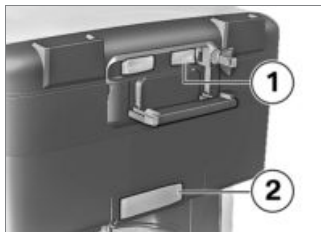
- Ezért a fogantyú behajtása előtt ellenőrizze, hogy a Topcase doboz zárja a menetirányra merőlegesen áll-e.◀
- Hajtsa be az **1** jelű fogantyút.
 - » A fogantyú hallható kattanással a helyére pattan.
- Forgassa el az **2** jelű kulcsot az óramutató járásával ellentétes irányba, majd húzza le.

Topcase doboz leszerelése

– Topcase dobozzal^U



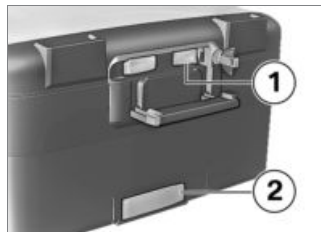
- Fordítsa el az **1** kulcsot az óramutató járásának megfelelő irányba.
- Tartsa benyomva a **2** jelű sárga zárgombot, és hajtsa ki a **3** jelű fogantyút.



- Húzza hátrafelé az **1** jelű piros kallantyút.
- » Előugrik a **2** jelű reteszelőfül.
- Nyissa fel teljesen a reteszelőfület.
- A fogantyújánál fogva emelje ki a tartójából a Topcase dobozt.

Topcase doboz felszerelése

– Topcase dobozzal^U



- Húzza hátrafelé az **1** jelű piros kallantyút.
- » Előugrik a **2** jelű reteszelőfül.
- Nyissa fel teljesen a reteszelőfület.



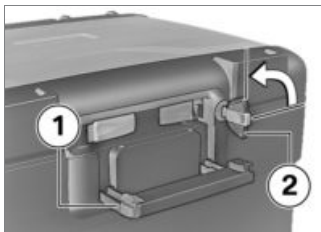
- A Topcase dobozt akassza be a Topcase doboz tartólemezén

található **1** jelű első tartóelemekbe.

- A Topcase dobozt hátul nyomja a Topcase doboz tartólemezére.



- Nyomja előre ütközésig az **1** jelű reteszelőfület.
- Végezetül a reteszelőfület és a **2** jelű piros kioldókart egyszerűen tolja előre.
- » A reteszelőfül rögzül a helyén.



FIGYELEM

A fogantyú behajtása reteszelt csomagtartózárral esetén

A reteszelőfül károsodása

- Ezért a fogantyú behajtása előtt ellenőrizze, hogy a Topcase doboz zárja a menetirányra merőlegesen áll-e.◀
- Hajtsa be az **1** jelű fogantyút.
- » A fogantyú hallható kattanással a helyére pattan.
- Forgassa el az **2** jelű kulcsot a óramutató járásával ellentétes irányba, majd húzza le.

Maximális terhelés és sebesség

Ne lépje túl a Topcase dobozban található figyelmeztető táblán feltüntetett maximális terhelést és sebességet.

Ha nem találja járműve és a Topcase doboz kombinációját a jelzőtáblán, lépjen kapcsolatba a BMW Motorrad szervizzel.

Az itt leírt kombinációra a következő értékek érvényesek:



Maximális sebesség Variotopcase dobozzal történő közlekedés esetén

max. 180 km/h



A Variotopcase terhelése

max. 5 kg

Topcase doboz felszerelése

– nagy, 49 l-es Topcase 2 dobozzal^U



FIGYELMEZTETÉS

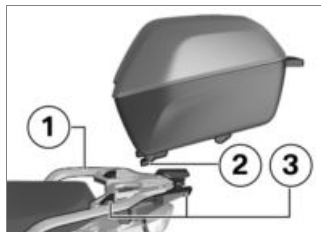
Szakszerűtlenül rögzített Topcase

A menetbiztonság romlik

- A Topcase doboz nem billeghet és úgy kell rögzíteni, hogy ne legyen mozgástere. ◀



- Hajtsa fel ütközésig az **1** jelű hordozófogantyút.



- Akassza rá a Topcase dobozt a **1** jelű csomagtartósínre. Ügyeljen arra, hogy a **2** jelű akasztókarmok határozottan illeszkedjenek a csomagtartósín **3** jelű rögzítési pontjaiba.
- A hordozófület nyomja lefelé, amíg nem rögzül a helyén.



- Forgassa a kulcsot a Topcase doboz zárjában **1** állásba, majd húzza ki.



Maximális sebesség
nagy, 49 l-es Topcase 2
dobozzal történő vezetés ese-
tén

max. 180 km/h



Nagy, 49 l-es Topcase 2
doboz terhelése

max. 5 kg

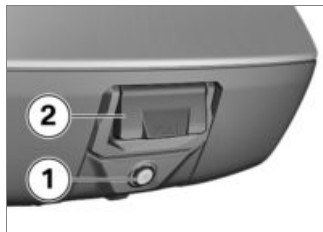
- Ne lépje túl a maximális se-
bességet vagy a megengedett
terhelést.

Topcase doboz kinyitása

– nagy, 49 l-es Topcase 2 dobozzal^U



- Forgassa el a Topcase doboz zárjában az **1** jelű kulcsot az állásba.



- Nyomja előre az **1** a zárhengert.
 - » Előugrik a **2** jelű kioldókar.
- A kioldókart teljesen húzza fel.
 - » Felugrik a Topcase doboz te-teje.

Topcase doboz bezárása

– nagy, 49 l-es Topcase 2 dobozzal^U



- Teljesen húzza fel az **1** jelű kioldókart.
- Csukja be, és tartsa csukva a Topcase doboz fedelét. Ügyeljen rá, hogy a csomagtartódoboz bezárásakor ne csipje be annak tartalmát.



ÉRTESÍTÉS

A Topcase doboz akkor is bezárható, ha a zár LOCK állásban van. Ebben az esetben ügyelni kell arra, hogy ne zárja be véletlenül a jármű kulcsát a Topcase dobozba.◀



- A kioldókart **1** nyomja lefelé, amíg nem rögzül a helyén.
- A Topcase zárjában forgassa a **2** jelű kulcsot a **LOCK** állásba, majd húzza ki azt.

Topcase doboz leszerelése

- nagy, 49 l-es Topcase 2 dobozzal^U



- Forgassa el a Topcase doboz zárjában az **1** jelű kulcsot az állásba.
- » Előugrik a doboz hordozófüle.



- Teljesen hajtsa fel az **1** jelű fogantyút.

- Hátral emelje meg és vegye le a csomagtartósínról a Topcase dobozt.

Navigációs rendszer

- előkészítéssel navigációs rendszerhez^{GY}

Rögzítse biztonságosan a navigációs berendezést



ÉRTEŚÍTÉS

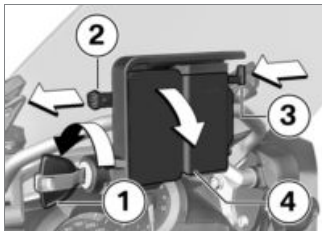
A navigációs előkészületek a BMW Motorrad Navigator IV és a BMW Motorrad Navigator V esetén alkalmasak. ◀



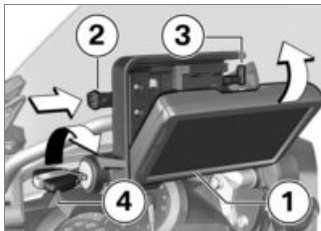
ÉRTEŚÍTÉS

A Mount Cradle biztosítórendszere lopás ellen nem nyújt védelmet.

Minden út után vegye le a navigációs rendszert, és tárolja biztonságos helyen. ◀



- Forgassa el az **1** jelű járműkulcsot az óramutató járásával ellentétes irányba.
- Húzza **balra** a biztosítózárát **2**.
- Nyomja be a **3** reteszt.
- » Mount Cradle A Mount Cradle ki van reteszelve, és az alaplemez **4** előre forgatva levehető.



- Helyezze be az **1** jelű navigációs készüléket az alsó részbe, és elforgatva döntse hátra.
- » A navigációs készülék hallható kattanással a helyére pattan.
- Nyomja teljesen **jobbra** a biztosítózárát **2**.
- » A retesz **3** ezzel le van zárva.
- Fordítsa el a **4** járműkulcsot az óramutató járásának megfelelő irányba.
- » A navigációs készülék biztosítva van, a járműkulcsot lehúzhatja.

Vegye le a navigációs készüléket és szerelje be a takaróelemet

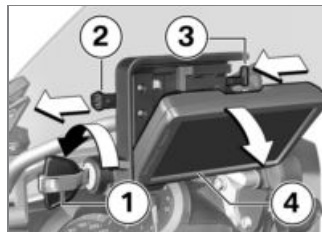


FIGYELEM

Por és szennyeződések a Mount Cradle érintkezőin

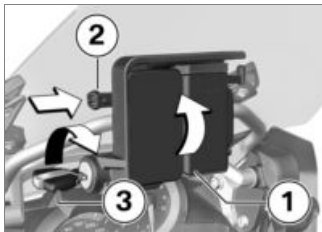
Az érintkezők károsodása

- Minden út végén helyezze fel újra a burkolatot. ◀



- Forgassa el az **1** jelű járműkulcsot az óramutató járásával ellentétes irányba.
- Húzza teljesen **balra** a biztosítózárát **2**.

- » A retesz **3** ezzel ki van reteszelve.
- Nyomja teljesen **balra** a biztosítózár **3**.
- » A **4** jelű navigációs készülék ki van reteszelve.
- A **4** jelű navigációs készülék lefelé billentéssel levehető.



- Helyezze be a takaró elemet **1** az alsó részbe, és elforgatva döntse hátra.
- » A takaró elem hallható kattnással a helyére pattan.
- Nyomja **jobbra** a biztosítózár **2**.

- Fordítsa el a **3** járműkulcsot az óramutató járásának megfelelő irányba.
- » A takaró elem **1** biztosítva van.

Navigációs rendszer használata



ÉRTESÍTÉS

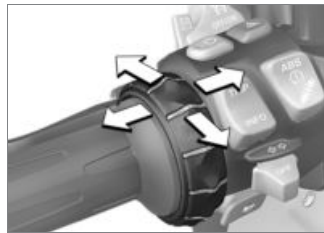
A következő leírás a Navigator V-re vonatkozik. A Navigator IV nem rendelkezik minden ismertetett lehetőséggel.◀



ÉRTESÍTÉS

Csak a BMW Motorrad kommunikációs rendszer legújabb verziója támogatott. Adott esetben aktualizálni kell a BMW Motorrad kommunikációs rendszer szoftverét. Kérdéseivel forduljon bizalommal BMW Motorrad partneréhez.◀

Ha a BMW Motorrad Navigator be van építve, annak funkcióit a Multi-Controller segítségével közvetlenül a kormányról is kezelheti.



A Multi-Controllert hatféle mozdulattal lehet kezelni:

- Elforgatás felfelé és lefelé.
- Rövid nyomás balra és jobbra.
- Hosszú nyomás balra és jobbra.

A Multi-Controller elforgatása növeli, ill. csökkenti az iránytű- és a Mediaplayer-oldalon a BMW Motorrad Bluetooth kommunikációs rendszer hangerejét.

A BMW speciális menüben a Multi-Controller elfordításával választhatja ki a menüpontokat.

A Multi-Controller rövid balra, ill. jobbra forgatásával a Navigator két főoldala között vált:

- Térkép nézet
- Iránytű
- Mediaplayer
- BMW speciális menü
- Az én motorom oldal

A Multi-Controller hosszú lenyomásával a Navigator kijelző egyes funkcióit választhatja ki. Ezeket a funkciókat az adott érintőmező felett jobb vagy bal oldalon nyíl jelöli.



A funkció indításához hosszan nyomja jobbra a vezérlőt.



A funkció indításához hosszan nyomja balra a vezérlőt.

A következő funkciók használhatók:

Térkép nézet

- Felfelé tekerés: térképrészlet nagyítása (Zoom in).
- Felfelé tekerés: térképrészlet kicsinyítése (Zoom out).

Iránytű oldal

- A tekerés hangosítja vagy hallítja a BMW Motorrad Bluetooth kommunikációs rendszert.

BMW speciális menü

- Beszéd: legutóbb elhangzott szöveges utasítás megismétlése.
- Állomás: aktuális tartózkodási helye mentése kedvencként.
- Haza: elindítja az otthoni címre navigálást (szürke, ha nincs beállítva otthoni cím).

- Néma: automatikus hangos szöveges utasítások ki-, ill. bekapcsolása (ki: a kijelzőn egy áthúzott száj-szimbólum jelenik meg a legfelső sorban). A hangos szöveges utasítások továbbra is elhangozhatnak a „Beszéd” funkció használatával. Minden egyéb hangjelzés továbbra is bekapcsolva marad.
- Kijelzés kikapcsolása: kijelző kikapcsolása.
- Hazatelefonálás: felhívja a navigátorban elmentett otthoni telefonszámot (csak akkor jelenik meg, ha csatlakoztatva van egy telefon).
- Átírányítás: aktiválja az átirányítás funkciót (csak akkor jelenik meg, ha aktív egy útvonal).
- Átugrás: átugorja a következő állomást (csak akkor jelenik meg, ha az útvonal rendelkezik állomásokkal).

Az én motorom

- Tekerés: megváltozik a kijelzett adatok mennyisége.
- Egy adatmező képernyőn való megérintésével megnyílik az adatkiválasztó menü.
- Az értékek választéka a beépített extra tartozékoktól függ.



ÉRTESÍTÉS

A MediaPlayer funkció csak az A2DP-szabvány szerinti Bluetooth készülék, pl. BMW Motorrad kommunikációs rendszer, áll rendelkezésre. ◀

MediaPlayer

- Nyomás hosszan balra: előző zeneszám lejátszása.
- Nyomás hosszan jobbra: következő zeneszám lejátszása.
- A tekerés hangosítja vagy halkítja a BMW Motorrad Bluetooth kommunikációs rendszert.

Ellenőrző és figyelmeztető üzenetek



A motorkerékpár ellenőrző és figyelmeztető jelzéseit megfelelő szimbólum **1** jelöli a térképnézet bal felső részén.



ÉRTESÍTÉS

Ha csatlakoztatva van egy BMW Motorrad kommunikációs rendszer, akkor figyelmeztetés esetén csak egy hangjelzést játszik le. ◀

Több aktív figyelmeztetés esetén a figyelmeztetések száma az el-

kadásjelző háromszög alatt jelenik meg.

Ha megnyomja az elakadásjelző háromszög szimbólumot, akkor megnyílik az összes figyelmeztetést tartalmazó lista.

Egy jelzés kiválasztásakor megjelennek az ahhoz tartozó kiegészítő információk.



ÉRTESÍTÉS

Nem minden figyelmeztetéshez lehet részletes információt megjeleníteni. ◀

Különleges funkciók

A BMW Motorrad Navigator integrációja miatt a rendszer kezelése eltérhet a Navigatorhoz tartozó kezelési útmutatóban leírtaktól.

Figyelmeztetés a tartalék üzemanyag használatakor

Az üzemanyag töltési szint kijelző beállításai nem elérhetőek, mert

az alacsony üzemanyagszintre való figyelmeztetést a jármű továbbítja a Navigator berendezésnek. Ha aktív ez a figyelmeztetés, akkor a jelzés megnyomásával megjelennek a közeli benzinkutak.

Idő- és dátumkijelzés

Az idő- és dátumkijelzést a Navigator berendezés továbbítja a motorkerékpárnak. Az adatok átviteléhez be kell kapcsolnia ezt a funkciót a műszeregység SETUP menüjében.

Biztonsági beállítások

Garmin Lock A BMW Motorrad Navigator V négyjegyű PIN-kóddal védhető a jogosulatlan hozzáféréstől (Garmin Lock). Amennyiben ezt a funkciót akkor aktiválja, amikor a Navigator be van építve a járműbe, és be van kapcsolva a gyújtás, a rendszer rákérdez, hogy el kívánja-e tárolni ezt a jár-

művet a mentett járművek listájába. Amennyiben erre a kérdésre igennel válaszol, a Navigator menti a jármű azonosítószámát.

Legfeljebb öt jármű azonosítószám tárolható.

Amennyiben a Navigatort a mentett járművek egyikében kapcsolja be a gyújtás bekapcsolása után, nem kell megadnia a PIN-kódot.

Amennyiben a Navigatort bekapcsolt állapotban szereli ki a járműből, akkor a rendszer biztonsági okokból kéri a PIN-kódot.

Képernyő fényereje

Beépített állapotban a képernyő fényerejét a motorkerékpár vezérli. Manuális beállítás nem szükséges.

Az automatikus beállítás tetszés szerint kikapcsolható a Navigator képernyő-beállításaiiban.

Ápolás

Ápolószerek	192
A gépjármű mosása.....	192
Érzékeny alkatrészek tisztítása	193
Fényezés ápolása.....	194
Állagmegőrzés	194
Motorkerékpár leállítása hosszabb időre	194
A motorkerékpár üzembe helyezése	195

Ápolószerek

A BMW Motorrad azt tanácsolja, hogy a BMW Motorrad Márkaszervizben beszerezhető tisztító- és ápolószereket használja. A BMW Care Products termékek bevizsgált hatóanyagú, laboratóriumi teszteken átesett és a gyakorlatban is kipróbált készítmények, amelyek optimális ápolást és védelmet kínálnak a gépjárművében felhasznált anyagok számára.



FIGYELEM

Nem megfelelő tisztító- és ápolószerek használata

A jármű alkatrészei károsodnak

- Ne használjon oldószereket, például nitrohígítót, hideg zsírolót, üzemanyagot és ezekhez hasonlókat, valamint ne használjon alkoholtartalmú tisztítókat sem. ◀

A gépjármű mosása

A BMW Motorrad azt tanácsolja, hogy a gépjármű mosása előtt az odatapadt rovarokat és egyéb makacs szennyeződésekét áztassa fel, majd mossa le a BMW rovareltávolító segítségével.

A foltosodás elkerülése érdekében ne mossa a gépjárművet a napon, vagy közvetlenül azután, hogy erős napsugárzásnak volt kitéve.

Különösen a téli hónapok alatt ügyeljen a gépjármű gyakori mosására.

Az útszóró só eltávolításához tiszta meg hideg vízzel a motor-kerékpárt közvetlenül a használat után.



FIGYELMEZTETÉS

**Nedves féktárcsák és fék-
betétek a jármű mosása és
vízen történő áthajtás után,
vagy esőben**

Roszsabb fékhatás, balesetveszély

- A szokásosnál hamarabb fékezzon, amíg a féktárcsák és fékbetétek megszáradnak vagy amíg szárazra nem fékezi őket. ◀



FIGYELEM

A só hatásának felerősítése meleg vízzel

Korrózió

- Az útszóró só eltávolításához csak hideg vizet használjon. ◀



FIGYELEM

Károsodások a nagynyomású mosóberendezések vagy gőzborotvák túl nagy nyomása miatt

Korrózió vagy rövidzárlat, károsodás a címkékben, tömítésekben, a hidraulikus fékrendszerben, az

elektromos rendszerben és az ülésen

- Nagynyomású vagy gőzsugaras készülékeket csak körültekintően használjon.◀

Érzékeny alkatrészek tisztítása

Műanyagok



FIGYELEM

Nem megfelelő tisztítószer használata

Műanyagfelületek sérülése

- Ne használjon alkoholtartalmú vagy oldószertartalmú tisztítószereket, illetve súrolószereket sem.
- Ne használjon rovareltávolító szivacsot, vagy egyéb kemény felületű szivacsokat.◀

Burkolati elemek

A burkolati elemeket vízzel és BMW műanyagápoló emulzióval tisztítsa.

Műanyagból készült szélvédők és burák

A szennyeződések és rovarokat egy puha szivacs segítségével, sok vízzel távolítsa el.



ÉRTESÍTÉS

Egy nedves törölkendő segítségével lazítsa fel a makacs szennyeződések és a rovarokat.◀



Tisztítás kizárólag vízzel és szivaccsal.



Ne alkalmazzon kémiai tisztítószereket.

Króm

A krómozott alkatrészeket különösen sósórárs idején alaposan tisztítsa meg tiszta vízzel és BMW autósamponnal. Kiegészítő kezelésként használjon krómpolírozót.

Hűtő

A motor elégtelen hűtés miatt fellépő túlmelegedésének elkerülése érdekében tisztítsa meg rendszeresen a hűtőt.

Ehhez használhat például kis víznyomású kerti locsolócsövet.



FIGYELEM

Hűtőlamellák elhajlítása

A hűtő lamellái megsérülnek

- A hűtő tisztításakor ügyeljen arra, hogy a hűtőlamellákat ne hajlítsa el.◀

Gumialkatrészek

A gumialkatrészeket vízzel vagy BMW gumiápolóval kezelje.



FIGYELEM

Szilikonspray használata a tömítógumi ápolásához

A tömítógumi károsodik

- Ne használjon szilikonsprayt vagy szilikontartalmú ápolószert. ◀

Fényezés ápolása

A fényezést károsító anyagok hosszú távú hatását gyakori mosással előzheti meg. Ez különösen akkor fontos, ha gépjárművével erősen szennyezett, vagy természetes szennyeződésekkel, pl. fenyőgyantával vagy virágpórral telített levegőjű területen járt. A különlegesen káros anyagokat távolítsa el azonnal, különben a fényezés megváltozását vagy elszíneződését okozhatják. Ilyenek

például a kifolyt üzemanyag, az olaj, a zsír, a fékfolyadék vagy a madárürülék. Ilyen esetekben a BMW Autópolítúrt vagy a BMW fényezéstisztítót ajánljuk.

A fényezés szennyeződései a gépjármű mosása után különösen könnyen észrevehetők. Ezeket a területeket alaposan tisztítsa meg tisztítóbenzinbe vagy denaturált szeszbe mártott törölkendő vagy vattapamacs segítségével. A BMW Motorrad azt ajánlja, hogy a kátrányfoltok eltávolításához használjon BMW kátrányeltávolítót. Végül végezze el a fényezés állagmegóvását ezeken a területeken.

Állagmegőrzés

Ha a fényezésről már nem pereg le a víz, el kell elvégezni az állagmegóvást.

A BMW Motorrad azt tanácsolja, hogy a fényezés ápolásához BMW autóviaszt vagy olyan

ápolószert használjon, amely karnaubaviaszt vagy szintetikus viaszt tartalmaz.

Motorkerékpár leállítása hosszabb időre

- Tisztítsa meg a motorkerékpárt.
- Tankolja tele a motorkerékpárt.
- Akkumulátor kiserelése (▶▶▶ 166).
- A fék- és a tengelykapcsoló-kart, valamint a középállvány- és az oldaltámasz-csapágyazást fújja be megfelelő kenőanyaggal.
- A festetlen és krómozott részeket dörzsölje be savmentes zsírral (vazelinnel).
- Állítsa le a motorkerékpárt egy száraz helyiségben úgy, hogy mindkét kerék tehermentesítve legyen (a legcélszerűbb, ha a

BMW Motorrad által kínált első- és hátsókerékállványra helyezi).

A motorkerékpár üzembe helyezése

- Távolítsa el a külső konzerválóanyagot.
- Tisztítsa meg a motorkerékpárt.
- Akkumulátor beszerelése
( 167).
- Az ellenőrzőlista áttekintése
( 107).

Műszaki adatok

Hibakeresési táblázat	198
Csavarkötések	199
Üzemanyag	201
Motorolaj	202
Motor	202
Tengelykapcsoló.....	203
Sebességváltó	204
Hátsókerék-hajtás	205
Váz	205
Futómű	206
Fékek.....	208
Kerekek és gumiabroncsok	209
Villamosság	210
Riasztóberendezés.....	212
Méreték	212

Tömegadatok.....	215
Menetteljesítmény	215

Hibakeresési táblázat

A motor nem indul be.

Ok

Elhárítás

Oldaltámasz kihajtott állapotban, motor fokozatba kapcsolva

Hajtsa vissza az oldaltámaszt.

Motor fokozatba kapcsolva, tengelykapcsolókar nincs behúzva

Kapcsolja a sebességváltót üresbe, vagy húzza be a tengelykapcsolókart.

Üzemanyagtartály üres

A tankolás folyamata (■▶ 117).

Akkumulátor lemerült

Csatlakoztatott akkumulátor töltése (■▶ 165).

Az önindító túlmelegedési védelme kioldott. Az önindító csak korlátozott ideig működtethető.

Az önindítót hagyja kb. 1 percig lehűlni, míg ismét rendelkezésre áll.

Csavarkötések

Első kerék	Érték	Érvényes
Gyorskioldó tengely a teleszkópvillán		
M12 x 20	30 Nm	
A teleszkópvillán lévő gyorskioldó tengely szorítócsavarja		
M8 x 35	19 Nm	
Féknagyreg a teleszkópvillán		
M10 x 65	38 Nm	
Kerékfordulatszám-érékelő a villarúdon		
M6 x 16 Mikrokapszulázott	8 Nm	
Hátsó kerék	Érték	Érvényes
Hátsó kerék a peremes kerékrögzítőnél		
M10 x 1,25 x 40	Az átelleneseket meghúzva rögzíteni	
	60 Nm	

Tükrök	Érték	Érvényes
Tükör (ellenanya) az adapteren		
M10 x 1,25	Balmenetes, 22 Nm	
Adapter a rögzítődarabon		
M10 x 14 - 4.8	25 Nm	
Kormány	Érték	Érvényes
Rögzítődarab (kormánybilincs) a villahídon		
M8 x 35	Húzza meg a menetirány szerint elől a tömbön	
	19 Nm	

Üzemanyag

Ajánlott üzemanyag-minőség	Ólmozatlan superbenzin (max. 10 % etanol, E10) 95 ROZ/RON 89 AKI
Alternatív üzemanyag-minőség	Ólmozatlan normálbenzin (csökken a teljesítmény és nő a fogyasztás.) (max. 10 % etanol, E10) 91 ROZ/RON 87 AKI
Felhasználható üzemanyag-mennyiség	kb. 20 l
Tartalék üzemanyag mennyisége	kb. 4 l
Emissziós szabvány	EU 4

Motorolaj

Motorolaj töltőmennyisége	max. 4 l, szűrőcserével
Műszaki adatok	SAE 5W-40, API SL / JASO MA2, Az adalékok (pl. molibdén alapú) használata tilos, mert azok megtámadják a motor bevonatos alkatrészeit, A BMW Motorrad a BMW Motorrad ADVANTEC Ultimate olajat ajánlja.
Motorolaj utántöltési mennyisége	max. 0,95 l, Különbség a MIN és a MAX között

BMW recommends **ADVANTEC**
ORIGINAL BMW ENGINE OIL

Motor

Motorszám helye	Forgattyúház, jobb oldalon alul, az indító alatt
Motortípus	122EN
Motortípus	Lég-/folyadékűtéses kétcilinderes, négyütemű boxermotor felül elhelyezett homlokkerékkel hajtott vezérműtengellyel és egy kiegyenlítőtengellyel
Lökettérfogat	1170 cm ³
Hengerfurat	101 mm
Dugattyúlöklet	73 mm
Sűrítési viszony	12,5:1

Névleges teljesítmény	92 kW, a következő fordulatszámnál: 7750 min ⁻¹
– teljesítménycsökkenéssel ^{GY}	79 kW, a következő fordulatszámnál: 7750 min ⁻¹
Forgatónyomaték	125 Nm, a következő fordulatszámnál: 6500 min ⁻¹
– teljesítménycsökkenéssel ^{GY}	122 Nm, a következő fordulatszámnál: 5250 min ⁻¹
Legmagasabb fordulatszám	max. 9000 min ⁻¹
Alapjáratí fordulatszám	1150 min ⁻¹ , a motor elérte az üzemi hőmérsékletet

Tengelykapcsoló

Tengelykapcsoló típusa	Többtárcsás, olajfürdő, Anti-Hopping tengelykapcsoló
------------------------	--

Sebességváltó

Sebességváltó típusa	Ferdefogazású, körmös kapcsolású 6-fokozatos sebességváltó
Sebességváltó-áttételek	1,000 (60:60 fog), Primer áttétel 1,650 (33:20 fog), Sebességváltó bemenő áttétel 2,438 (39:16 fog), 1. fokozat 1,714 (36:21 fog), 2. fokozat 1,296 (35:27 fog), 3. fokozat 1,059 (36:34 fog), 4. fokozat 0,943 (33:35 fog), 5. fokozat 0,848 (28:33 fog), 6. fokozat 1,061 (35:33 fog), Végáttétel

Hátsókerékhajtás

Hátsókerékhajtás típusa	Kardánhajtás szöghajtással
Hátsókerék-felfüggesztés típusa	Alumíniumöntvény, egy lengőkaros, BMW Motorrad Paralever rendszerrel
Hátsókerékhajtás áttételi aránya	2,91 (32/11 fog)

Váz

Váztípus	Acélcsőváz, önhordó hajtóműegységgel, acélcső hátsó váz
Típustábla helye	Bal első váz a kormányagyon
Jármű azonosítószámának helye	Jobb első váz a kormányagyon

Futómű

Első kerék

Elsőkerék-felfüggesztés típusa	BMW Telelever, felső villahíd dőléskioldással, hosszlengőkar a motorkerékpárban és a teleszkópvillán csapágyazott, központosan elrendezett rugóstag, a hosszlengőkaron és a vázon megerősítve
Elsőkerék-rugózás típusa	Központi rugóstag csavarrugóval
– ezzel: Dynamic ESA ^{GY}	Központi rugóstag csavarrugóval és kiegyenlítőtartállyal, elektromosan beállítható a lengéscsillapító húzófokozata és nyomófokozata
Rugóút elől	190 mm, A keréknél
– Style 1-gyel (1. stílussal) ^{GY}	210 mm, A keréknél
– Sportrugóval ^{GY}	
– mélyebbre helyezéssel ^{GY}	158 mm, A keréknél

Hátsó kerék

Hátsókerék-felfüggesztés típusa	Alumíniumöntvény, egy lengőkaros, BMW Motorrad Paralever rendszerrel
Hátsókerék-rugózás típusa	Központi rugóstag csavarrugóval, beállítható lengéscsillapítóval és rugó-előfeszítéssel
– ezzel: Dynamic ESA ^{GY}	Központi rugóstag csavarrugóval és kiegyenlítő-tartállyal, elektromosan beállítható lengéscsillapító húzóirány és nyomófokozat, elektromosan beállítható rugó-előfeszítés
Hátsó kerék rugóútja	200 mm
– Style 1-gyel (1. stílussal) ^{GY}	220 mm
– Sportrugóval ^{GY}	
– mélyebbre helyezéssel ^{GY}	170 mm

Fékek

Első kerék

Elsőkerékfék típusa	Hidraulikus működtetésű, kéttárcsás tárcsafék 4 dugattyús radiálisan rögzített monoblokk féknyereggel és úszóágyazású féktárcsákkal
Fékbetét anyaga elől	Szinterfém
A fék holtjátéka (Elsőkerékfék)	kb. 1,85 mm, a dugattyún

Hátsó kerék

Hátsókerékfék típusa	Hidraulikus működtetésű tárcsafék 2 dugattyús úszónyereggel és rögzített féktárcsával
Fékbetét anyaga hátul	Szinterfém
Fékpedál játéka	1...1,5 mm, a váz és fékpedál között

Kerekek és gumiabroncsok

Ajánlott gumiabroncs-párosítások	Az aktuálisan jóváhagyott gumiabroncsok listáját megtalálhatja BMW Motorrad Márkaszervizekben vagy az interneten, a bmw-motorrad.com oldalon.
Az első és hátsó gumiabroncsok sebességindexe	V, minimálisan szükséges: 240 km/h

Első kerék

Első kerék típusa	Alumíniumöntvény kerék
– keresztküllös kerekekkel ^{GY}	Keresztküllös kerék
Első felni mérete	3.00" x 19"
Elülső gumiabroncs méretjelölése	120/70 R 19
Az első abroncsok terhelési indexe	min 60
Első kerék megengedett kiegyensúlyozatlansága	max. 5 g

Hátsó kerék

Hátsó kerék típusa	Alumíniumöntvény kerék
– keresztküllös kerekekkel ^{GY}	Keresztküllös kerék
Hátsó felni mérete	4.50" x 17"
Hátsó gumiabroncs méretjelölése	170/60 R 17
A hátsó gumiabroncsok terhelési indexe	min 72
hátsó kerék megengedett kiegyensúlyozatlansága	max. 45 g

Abronsnyomások

Elülső gumibroncsnyomás	2,5 bar, hideg gumibroncsokkal
Hátsó gumibroncsnyomás	2,9 bar, hideg gumibroncsokkal

Villamosság

Konnektorok terhelhetősége	max. 5 A, minden konnektor összesítve
Biztosítéktartó 1	10 A, Csatlakozó 1: Műszeregység, riasztóberendezés (DWA), gyújtáskapcsoló, diagnosztikai csatlakozó 7,5 A, Csatlakozó 2: Bal oldali kombinált kapcsoló, abroncsnyomás-ellenőrző (RDC)
Biztosítéktartó	50 A, 1. biztosíték: feszültségszabályzó

Akkumulátor

Akkumulátor típusa	AGM (Absorbent Glass Mat – felitatott üvegszálas) akkumulátor
Akkumulátor névleges feszültsége	12 V
Akkumulátor névleges kapacitása	12 Ah

Gyújtógyertyák

Gyújtógyertyák gyártója és megnevezése	NGK LMAR8D-J
Gyújtógyertyák elektródatávolsága	0,8 $\pm$ 0,1 mm, Új állapot 1,0 mm, Kopási határ

Izzók

Izzók a távolsági fényszórókhoz	H7 / 12 V / 55 W
– LED-es fényszóróval ^{GY}	LED
Izzók a tompított fényhez	H7 / 12 V / 55 W
– LED-es fényszóróval ^{GY}	LED
Izzók a helyzetjelzőkhöz	W5W / 12 V / 5 W
– LED-es fényszóróval ^{GY}	LED
Izzók a hátsó világításhoz/féklámpához	LED
Izzók az elülső irányjelzőkhöz	RY10W / 12 V / 10 W
– LED-es irányjelzővel ^{GY}	LED
Izzók a hátsó irányjelzőkhöz	RY10W / 12 V / 10 W
– LED-es irányjelzővel ^{GY}	LED

Riasztóberendezés

Aktiválási időtartam üzembe helyezéskor	kb. 30 s
Riasztás időtartama	kb. 26 s
Akkumulátor típusa	CR 123 A

Méretek

Járműhossz	2207 mm, Sárvédőig
Járműmagasság	1430...1490 mm, szélvédőig, DIN szerinti terheletlen tömeg esetén
– Style 1-gyel (1. stílussal) ^{GY}	1312...1372 mm, szélvédőig, DIN szerinti terheletlen tömeg esetén
– Style 1-gyel (1. stílussal) ^{GY} – sportrugóval ^{GY}	1332...1392 mm, szélvédőig, DIN szerinti terheletlen tömeg esetén
– Style 1-gyel (1. stílussal) ^{GY} – sportrugóval ^{GY} – utascsomaggal ^{GY}	1450...1510 mm, szélvédőig, DIN szerinti terheletlen tömeg esetén
– mélyebbre helyezéssel ^{GY}	1405...1465 mm, a szélvédőig, alsó állásban, DIN szerinti terheletlen tömeg esetén
Járműszélesség	952 mm, Tükrökkel

Vezetőülés magassága	850...870 mm, Vezető nélkül, terheletlen tömeg
– komfortüléssel ^{GY}	825...845 mm, Vezető nélkül, terheletlen tömeg
– magas komfort üléssel ^{GY}	850...870 mm, Vezető nélkül, terheletlen tömeg
– alacsony vezetőüléssel ^{GY}	820...840 mm, Vezető nélkül, terheletlen tömeg
– Style 1-gyel (1. stílussal) ^{GY}	860 mm, Vezető nélkül, terheletlen tömeg
– Style 1-gyel (1. stílussal) ^{GY} – extra magas üléssel ^{GY}	880 mm, Vezető nélkül, terheletlen tömeg
– Style 1-gyel (1. stílussal) ^{GY} – utascsomaggal ^{GY}	850...870 mm, Vezető nélkül, terheletlen tömeg
– Style 1-gyel (1. stílussal) ^{GY} – sportrugóval ^{GY}	880 mm, Vezető nélkül, terheletlen tömeg
– Style 1-gyel (1. stílussal) ^{GY} – sportrugóval ^{GY} – extra magas üléssel ^{GY}	900 mm, Vezető nélkül, terheletlen tömeg
– Style 1-gyel (1. stílussal) ^{GY} – sportrugóval ^{GY} – utascsomaggal ^{GY}	870...890 mm, Vezető nélkül, terheletlen tömeg
– mélyebbre helyezéssel ^{GY}	800...820 mm, Vezető nélkül, terheletlen tömeg
Motorkerékpár-vezető lábának belső ívhosszúsága	1870...1910 mm, Vezető nélkül, terheletlen tömeg
– komfortüléssel ^{GY}	1880...1900 mm, Vezető nélkül, terheletlen tömeg
– magas komfort üléssel ^{GY}	1920...1940 mm, Vezető nélkül, terheletlen tömeg

– alacsony vezetőüléssel ^{GY}	1820...1860 mm, Vezető nélkül, terheletlen tömeg
– Style 1-gyel (1. stílussal) ^{GY}	1880 mm, Vezető nélkül, terheletlen tömeg
– Style 1-gyel (1. stílussal) ^{GY} – extra magas üléssel ^{GY}	1920 mm, Vezető nélkül, terheletlen tömeg
– Style 1-gyel (1. stílussal) ^{GY} – utascsomaggal ^{GY}	1870...1910 mm, Vezető nélkül, terheletlen tömeg
– Style 1-gyel (1. stílussal) ^{GY} – sportrugóval ^{GY}	1920 mm, Vezető nélkül, terheletlen tömeg
– Style 1-gyel (1. stílussal) ^{GY} – sportrugóval ^{GY} – extra magas üléssel ^{GY}	1960 mm, Vezető nélkül, terheletlen tömeg
– Style 1-gyel (1. stílussal) ^{GY} – sportrugóval ^{GY} – utascsomaggal ^{GY}	1910...1950 mm, Vezető nélkül, terheletlen tömeg
– mélyebbre helyezéssel ^{GY}	1790...1830 mm, Vezető nélkül, terheletlen tömeg

Tömegadatok

A jármű terheletlen tömege	244 kg, DIN szerinti terheletlen tömeg esetén, menetkész állapotban 90 % üzemanyagtöltéssel, GY nélkül
Megengedett össztömeg	460 kg
Legnagyobb megengedett terhelés	216 kg

Menetteljesítmény

Indulási tulajdonságok emelkedőn (megengedett össztömeg mellett)	20°
Legnagyobb sebesség	>200 km/h

Szerviz

BMW Motorrad szerviz.....	218
BMW Motorrad Mobilitási szolgálta- tások.....	218
Karbantartás	218
BMW szerviz.....	219
Karbantartási terv	221
Karbantartási munkák igazolása	222
Szervizek igazolása	236

BMW Motorrad szerviz

Teljes lefedettségű forgalmazói hálózatán keresztül a BMW Motorrad a világ több mint száz országában gondoskodik motorkerékpárjáról. A BMW Motorrad Márkaszervizek rendelkeznek a megfelelő műszaki információkkal és tudással ahhoz, hogy BMW járművén minden karbantartási és javítási munkát megbízhatóan végre tudjanak hajtani. A legközelebbi BMW Motorrad képviselőt megtalálhatja a weboldalunkon a következő linken: **bmw-motorrad.com**



FIGYELMEZTETÉS

Szakszerűtlenül elvégzett karbantartási és javítási munkák

Balesetveszély az ezekből származó károsodások miatt

- A BMW Motorrad ezért azt tanácsolja, hogy a motorkerékpárján elvégzendő munkákat szakszervizben, a legcélszerűbb, ha BMW Motorrad Márkaszervizben végezteti el.◀

Annak biztosításához, hogy BMW járműve folyamatosan a legjobb állapotban legyen, a BMW Motorrad javasolt karbantartási idők betartását tanácsolja. Rögzíttesse az összes karbantartási és javítási munkát ezen útmutató „Szerviz” című fejezetében. A garanciális időszak lejártá utáni méltányossági teljesítések elengedhetetlen feltétele a rendszeres karbantartás igazolása.

BMW Motorrad Márkaszervizben tájékozódhat arról, hogy milyen szolgáltatásokat tartalmaznak az egyes a BMW szervizek.

BMW Motorrad Mobilitási szolgáltatások

Új BMW motorkerékpárok meghibásodása esetén a BMW Motorrad Mobilitási szolgáltatások különböző szolgáltatásokat biztosít (például mobilszerviz, autómentés, járműelszállítás). A kínált mobilitási szolgáltatásokról BMW Motorrad Márkaszervizben tájékozódhat.

Karbantartás

BMW átadási ellenőrzés

A BMW átadási ellenőrzést BMW Motorrad Márkaszervize végzi el a gépjármű átadását megelőzően.

BMW bejáratás utáni ellenőrzés

A BMW bejáratás utáni ellenőrzés az első 500 és 1200 km megtétele között esedékes.

BMW szerviz

A BMW szerviz évenként egyszer esedékes, terjedelme a jármű korától, illetve a megtett kilométerek számától függően változhat. BMW Motorrad Márkaszervize igazolja a szerviz elvégzését, valamint bejegyzi a következő szerviz időpontját.

Magas évi futásteljesítmény esetén bizonyos körülmények között szükség lehet a bejegyzett időpontnál korábbi szervizre is. Ezekre az esetekre a szerviztanúsítványban egy maximális kilométerállás is szerepel. Ha ezt a kilométerállást a megadott szervizidőpont előtt éri el, a szervizt korábban kell elvégezni.

A többfunkciós kijelző szervizkijelzője a megadott értékek alapján körülbelül 1 hónappal vagy 1000 km-rel az időpont előtt emlékezteti a közeledő szervizre.

Szervizzel kapcsolatos bővebb felvilágosítás:

bmw-motorrad.com/service

A járművére érvényes szervizintervallumokat az alábbi karbantartási tervben találja:

[illegible]

Karbantartási terv

- 1** BMW bejáratás utáni ellenőrzés
 - 2** BMW szervizcsomag standard tartalma
 - 3** Olaj- és szűrőcsere a motorban
 - 4** Olajcsere a hátsó szöghajtóműben
 - 5** Szelepjáték ellenőrzése
 - 6** Az összes gyújtógyertya cseréje
 - 7** Légszűrőbetét cseréje
 - 8** Légszűrőbetét ellenőrzése vagy cseréje
 - 9** Fékfolyadék cseréje a teljes rendszerben
- a évente vagy 10000 km-enként (amelyik előbb bekövetkezik)
- b 2 évente vagy 20000 km-enként (amelyik előbb bekövetkezik)

- c terephasználat esetén évente vagy 10000 km-enként (amelyik előbb bekövetkezik)
- d először egy év után, majd kétévente

Karbantartási munkák igazolása

BMW szervizcsomag standard tartalma

A következőkben felsoroljuk azokat a tevékenységeket, amelyek a BMW szervizcsomag standard tartalmához tartoznak. A tényleges, a járműhöz illeszkedő szerviz tartalma ettől eltérő lehet.

- Járműteszt végrehajtása BMW Motorrad diagnosztikai rendszerrel
- A hidraulikus tengelykapcsoló-rendszer ellenőrzése szemrevételezéssel
- A fékvezetékek, féktömlők és csatlakozások ellenőrzése szemrevételezéssel
- Elülső fékbetétek és féktárcsák kopásának ellenőrzése
- Elsőkerékfék folyadékszintjének ellenőrzése
- Hátsó fékbetétek és féktárcsák kopásának ellenőrzése
- Hátsókerékfék fékfolyadékszintjének ellenőrzése
- Hűtőfolyadékszint ellenőrzése
- Oldaltámasz könnyű járásának ellenőrzése
- Középállvány könnyű járásának ellenőrzése
- Az abroncsprofil mélységének és az abroncsnyomásnak az ellenőrzése
- Küllők feszítésének ellenőrzése, szükség esetén utánhúzás
- A világítás és a jelzőberendezés ellenőrzése
- A motorindítás-tiltás működőképességének ellenőrzése
- Végellenőrzés és közlekedésbiztonság ellenőrzése
- Szervizdátum és hátralévő távolság beállítása
- Az akkumulátor töltöttségének ellenőrzése
- A BMW szerviz jóváhagyása a fedélzeti szervizkönyvben

BMW átadási ellenőrzés

elvégezve

A következő napon:_____

Bélyegző, aláírás

BMW bejáratás utáni ellenőrzés

elvégezve

A következő napon:_____

A következő kilométerállás-
nál:_____

Következő szerviz

legkésőbb

A következő napon:_____

vagy, ha korábban eléri

A következő kilométerállás-
nál:_____

Bélyegző, aláírás

BMW szerviz

elvégezve

A következő napon:_____

A következő kilométerállásnál:

Következő szerviz

legkésőbb

A következő napon:_____

vagy, ha korábban eléri

A következő kilométerállásnál:

Bélyegző, aláírás

Elvégzett munka

BMW szervizcsomag standard tartalma

Olajcsere a motorban, szűrő is

Olajcsere szöghajtásban, hátul

Szelepjáték ellenőrzése

Minden gyújtógyertya cseréje

Légszűrőbetét cseréje

Légszűrőbetét ellenőrzés vagy cseréje
(karbantartásnál)

Fékfolyadékcseréje az egész rendszerben

Igen

Nem

☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐

Tudnivalók

BMW szerviz

elvégezve

A következő napon:_____

A következő kilométerállásnál:

Következő szerviz

legkésőbb

A következő napon:_____

vagy, ha korábban eléri

A következő kilométerállásnál:

Elvégzett munka

BMW szervizcsomag standard tartalma

Igen

Nem

☐☐

Olajcsere a motorban, szűrő is

☐☐

Olajcsere szöghajtásban, hátul

☐☐

Szelepjáték ellenőrzése

☐☐

Minden gyújtógyertya cseréje

☐☐

Légszűrőbetét cseréje

☐☐Légszűrőbetét ellenőrzés vagy cseréje
(karbantartásnál)☐☐

Fékfolyadékcseréje az egész rendszerben

☐☐

Tudnivalók

Bélyegző, aláírás

BMW szerviz

elvégezve

A következő napon:_____

A következő kilométerállásnál:

Következő szerviz

legkésőbb

A következő napon:_____

vagy, ha korábban eléri

A következő kilométerállásnál:

Bélyegző, aláírás

Elvégzett munka

BMW szervizcsomag standard tartalma

Olajcsere a motorban, szűrő is

Olajcsere szöghajtásban, hátul

Szelepjáték ellenőrzése

Minden gyújtógyertya cseréje

Légszűrőbetét cseréje

Légszűrőbetét ellenőrzés vagy cseréje

(karbantartásnál)

Fékfolyadékcseréje az egész rendszerben

Igen

Nem

☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐

Tudnivalók

BMW szerviz

elvégezve

A következő napon:_____

A következő kilométerállásnál:

Következő szerviz

legkésőbb

A következő napon:_____

vagy, ha korábban eléri

A következő kilométerállásnál:

Elvégzett munka

BMW szervizcsomag standard tartalma

Igen

Nem

☐☐

Olajcsere a motorban, szűrő is

☐☐

Olajcsere szöghajtásban, hátul

☐☐

Szelepjáték ellenőrzése

☐☐

Minden gyújtógyertya cseréje

☐☐

Légszűrőbetét cseréje

☐☐

Légszűrőbetét ellenőrzés vagy cseréje

☐☐

(karbantartásnál)

Fékfolyadékcseréje az egész rendszer-

☐☐

ben

Tudnivalók

Bélyegző, aláírás

BMW szerviz

elvégezve

A következő napon:_____

A következő kilométerállásnál:

Következő szerviz

legkésőbb

A következő napon:_____

vagy, ha korábban eléri

A következő kilométerállásnál:

Bélyegző, aláírás

Elvégzett munka

BMW szervizcsomag standard tartalma

Olajcsere a motorban, szűrő is

Olajcsere szöghajtásban, hátul

Szelepjáték ellenőrzése

Minden gyújtógyertya cseréje

Légszűrőbetét cseréje

Légszűrőbetét ellenőrzés vagy cseréje
(karbantartásnál)

Fékfolyadékcseréje az egész rendszerben

Igen

Nem

☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐

Tudnivalók

BMW szerviz

elvégezve

A következő napon:_____

A következő kilométerállásnál:

Következő szerviz

legkésőbb

A következő napon:_____

vagy, ha korábban eléri

A következő kilométerállásnál:

Elvégzett munka

BMW szervizcsomag standard tartalma

Igen

Nem

☐☐

Olajcsere a motorban, szűrő is

☐☐

Olajcsere szöghajtásban, hátul

☐☐

Szelepjáték ellenőrzése

☐☐

Minden gyújtógyertya cseréje

☐☐

Légszűrőbetét cseréje

☐☐

Légszűrőbetét ellenőrzés vagy cseréje

☐☐

(karbantartásnál)

Fékfolyadékcseréje az egész rendszer-

☐☐

ben

Tudnivalók

Bélyegző, aláírás

BMW szerviz

elvégezve

A következő napon:_____

A következő kilométerállásnál:

Következő szerviz

legkésőbb

A következő napon:_____

vagy, ha korábban eléri

A következő kilométerállásnál:

Bélyegző, aláírás

Elvégzett munka

BMW szervizcsomag standard tartalma

Olajcsere a motorban, szűrő is

Olajcsere szöghajtásban, hátul

Szelepjáték ellenőrzése

Minden gyújtógyertya cseréje

Légszűrőbetét cseréje

Légszűrőbetét ellenőrzés vagy cseréje
(karbantartásnál)

Fékfolyadékcsere az egész rendszerben

Igen

Nem

☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐

Tudnivalók

BMW szerviz

elvégezve

A következő napon:_____

A következő kilométerállásnál:

Következő szerviz

legkésőbb

A következő napon:_____

vagy, ha korábban eléri

A következő kilométerállásnál:

Elvégzett munka

BMW szervizcsomag standard tartalma

Igen

Nem

☐☐

Olajcsere a motorban, szűrő is

☐☐

Olajcsere szöghajtásban, hátul

☐☐

Szelepjáték ellenőrzése

☐☐

Minden gyújtógyertya cseréje

☐☐

Légszűrőbetét cseréje

☐☐

Légszűrőbetét ellenőrzés vagy cseréje

☐☐

(karbantartásnál)

Fékfolyadékcseréje az egész rendszer-

☐☐

ben

Tudnivalók

Bélyegző, aláírás

BMW szerviz

elvégezve

A következő napon:_____

A következő kilométerállásnál:

Következő szerviz

legkésőbb

A következő napon:_____

vagy, ha korábban eléri

A következő kilométerállásnál:

Bélyegző, aláírás

Elvégzett munka

BMW szervizcsomag standard tartalma

Olajcsere a motorban, szűrő is

Olajcsere szöghajtásban, hátul

Szelepjáték ellenőrzése

Minden gyújtógyertya cseréje

Légszűrőbetét cseréje

Légszűrőbetét ellenőrzés vagy cseréje
(karbantartásnál)

Fékfolyadékcseréje az egész rendszerben

Igen

Nem

☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐

Tudnivalók

BMW szerviz

elvégezve

A következő napon:_____

A következő kilométerállásnál:

Következő szerviz

legkésőbb

A következő napon:_____

vagy, ha korábban eléri

A következő kilométerállásnál:

Elvégzett munka

BMW szervizcsomag standard tartalma

Igen

Nem

☐☐

Olajcsere a motorban, szűrő is

☐☐

Olajcsere szöghajtásban, hátul

☐☐

Szelepjáték ellenőrzése

☐☐

Minden gyújtógyertya cseréje

☐☐

Légszűrőbetét cseréje

☐☐Légszűrőbetét ellenőrzés vagy cseréje
(karbantartásnál)☐☐

Fékfolyadékcseréje az egész rendszerben

☐☐

Tudnivalók

Bélyegző, aláírás

BMW szerviz

elvégezve

A következő napon:_____

A következő kilométerállásnál:

Következő szerviz

legkésőbb

A következő napon:_____

vagy, ha korábban eléri

A következő kilométerállásnál:

Bélyegző, aláírás

Elvégzett munka

BMW szervizcsomag standard tartalma

Olajcsere a motorban, szűrő is

Olajcsere szöghajtásban, hátul

Szelepjáték ellenőrzése

Minden gyújtógyertya cseréje

Légszűrőbetét cseréje

Légszűrőbetét ellenőrzés vagy cseréje
(karbantartásnál)

Fékfolyadékcsere az egész rendszerben

Igen

Nem

☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
Tudnivalók

BMW szerviz

elvégezve

A következő napon:_____

A következő kilométerállásnál:

Következő szerviz

legkésőbb

A következő napon:_____

vagy, ha korábban eléri

A következő kilométerállásnál:

Elvégzett munka

BMW szervizcsomag standard tartalma

Igen

Nem

☐☐

Olajcsere a motorban, szűrő is

☐☐

Olajcsere szöghajtásban, hátul

☐☐

Szelepjáték ellenőrzése

☐☐

Minden gyújtógyertya cseréje

☐☐

Légszűrőbetét cseréje

☐☐Légszűrőbetét ellenőrzés vagy cseréje
(karbantartásnál)☐☐

Fékfolyadékcseréje az egész rendszerben

☐☐

Tudnivalók

Bélyegző, aláírás

A táblázat a karbantartási és javítási munkák, valamint az extra tartozékok beépítése és az egyéb elvégzett tevékenységek igazolására szolgál.

[illegible]

Elvégzett munka	A következő kilométerál-lásnál:	Dátum

Függelék

Tanúsítvány az elektronikus indítás- gátlóhoz	240
Tanúsítvány a Keyless Ride- hoz	242
Tanúsítvány az abroncsnyomás- ellenőrzéshez	244

FCC Approval

Ring aerial in the ignition switch



To verify the authorization of the ignition key, the electronic immobilizer exchanges information with the ignition key via the ring aerial.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. ◀

Approbation de la FCC

Antenne annulaire présente dans le commutateur d'allumage



Pour vérifier l'autorisation de la clé de contact, le système d'immobilisation électronique échange des

informations avec la clé de contact via l'antenne annulaire.

Le présent dispositif est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Le dispositif ne doit pas produire d'interférences nuisibles, et
- (2) le dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences extérieures, y compris celles qui pourraient provoquer une activation inopportune.



Toute modification qui n'aurait pas été approuvée expressément par l'organisme responsable de l'homologation peut annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur pour utiliser le dispositif. ◀

Certifications

BMW Keyless Ride ID Device



USA, Canada

Product name: BMW Keyless Ride ID Device
FCC ID: YGOHUF5750
IC: 4008C-HUF5750

Canada:

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

USA:

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Declaration Of Conformity

We declare under our responsibility that the product

BMW Keyless Ride ID Device (Model: HUF5750)

complies with the appropriate essential requirements of the article 3 of the R&TIE and the other relevant provisions, when used for its intended purpose. Applied Standards:

1. Health and safety requirements contained in article 3 (1) a)
 - EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011; Information technology equipment- Safety
2. Protection requirements with respect to electromagnetic compatibility article 3 (1) b)
 - EN 301 489-1 (V1.9.2, 09/2011), Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements
 - EN 301 489-3 (V1.4.1, 08/2002) Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 3: Specific conditions for short range devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 40 GHz
3. Means of the efficient use of the radio frequency spectrum article 3 (2)
 - EN 300 220-1 & -2 (V2.4.1, 05/2012), electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Short range devices (SRD); Radio equipment to be used in the 25 MHz to 1000 MHz frequency range with power levels ranging up to 500 mW;
Part 1: Technical characteristics and test methods.
Part 2: Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TIE directive

The product is labeled with the CE marking: **CE**

Velbert, October 15th, 2013



Benjamin A. Müller
Product Development Systems
Car Access and Immobilization – Electronics
Huf Hülbeck & Fürst GmbH & Co. KG
Steeger Straße 17, D-42551 Velbert

Certification Tire Pressure Control (TPC)

FCC ID: MRXBC54MA4
IC: 2546A-BC54MA4

FCC ID: MRXBC5A4
IC: 2546A-BC5A4

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada license-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

A

Abronsnyomás-ellenőrző (RDC)

Kijelző, 39

ABS

használat, 70

Kezelőszerv, 15

Kijelzések, 42

Műszaki részletek, 124

Öndiagnosztika, 108

Akkumulátor

A fedélzeti elektromos rendszer
feszültségének figyelmeztető
jelzése, 34

Beszerezés, 167

Csatlakoztatott akkumulátor
töltése, 165

Karbantartással kapcsolatos
megjegyzések, 165

kiszerezés, 166

Kiszerezés, 166

lecsatlakoztatott akkumulátor
töltése, 166

Műszaki adatok, 210

Aktualitás, 7

Alacsonyítás

Korlátozások, 104

ASC

Bekapcsolás, 72

használat, 72

Kezelőszerv, 15

Kijelző, 43

Kikapcsolás, 72

Műszaki részletek, 128

Öndiagnosztika, 109

Á**Átlagértékek**

Visszaállítás, 65

Áttekintés

Az ülés alatt, 14

Bal oldali kombinált
kapcsoló, 15

Ellenőrző és figyelmeztető
lámpák, 20

Figyelmeztető szimbólumok, 24

Gépjármű bal oldala, 11

Gépjármű jobb oldala, 13

Jobb oldali kombinált
kapcsoló, 17

Műszeregység, 18

Többfunkciós kijelző, 22

B

Bejáratás, 111

Biztonsággal kapcsolatos
megjegyzések

Fékezéskor, 114

Menet közben, 104

Biztosítékok

Csere, 169

C

Csavarkötések, 199

Csomag

Terheléssel kapcsolatos
megjegyzések, 104

Csomagtartódoboz, 175

D

Diagnosztika csatlakozó
leszerelés, 170

rögzítés, 171

Dinamikus vonóerő-szabályozás

ASC, 127, 128

DTC, 128

DTC

- Bekapcsolás, 73
- Ellenőrző és figyelmeztető lámpa , 44
- használat, 73
- Kikapcsolás, 73
- Műszaki részletek, 128
- Öndiagnosztika, 110

E

- Ellenőrző lámpák, 18
- Áttekintés, 20
- Ellenőrzőlista, 107
- Elsőkerékkámvány
- Beszerelés:, 139

ESA

- használat, 74
- Kezelőszerv, 15

F

- Fedélzeti elektromos rendszer feszültsége
- Figyelmeztető jelzés, 34

Fékbetétek

- Bejáratás, 111
- Ellenőrzés elől, 142
- Ellenőrzés hátul, 143

Fékek

- ABS Pro részletesen, 126
- ABS Pro üzemmódtól függő, 115
- Biztonsággal kapcsolatos megjegyzések, 114
- Kézikar beállítása, 98
- Működés ellenőrzése, 142
- Műszaki adatok, 208

Fékfolyadék

- Első folyadékszint ellenőrzése, 144
- Első tartály, 13
- Hátsó folyadékszint ellenőrzése, 145
- Hátsó tartály, 13

Felszerelések

- Általános információk, 174

Felszereltség, 7**Fényszóró**

- Világítótávolság, 96
- Világítótávolság beállítása, 11

Figyelmeztető jelzések

- ABS, 42
- ASC, 43
- Áttekintés, 24
- DTC, 44
- Fedélzeti elektromos rendszer feszültsége, 34
- Fokozat nincs betanítva, 48
- Hill Start Control, 46, 47
- Hűtőfolyadék-hőmérséklet, 36
- Indításgátló, 33
- Izzóhiba, 38
- Kibocsátásra figyelmeztető fény, 36
- Külső hőmérséklet-figyelmeztetés, 33
- Megjelenítés, 25
- Motorelektronika, 37
- Motorolajszint, 36
- Motorvezérlés, 37
- RDC, 40
- Riasztóberendezés, 39

Tartalék üzemanyag, 45
Figyelmeztető jelzések
áttekintése, 26
Figyelmeztető lámpák, 18
Áttekintés, 20
Fokozatváltás
Felváltási javaslat, 47
Fordulatszámérő, 18
Forgatónyomatékok, 199
Futómű
Műszaki adatok, 206
Fűtött markolatok
használat, 89
Kezelőszerv, 17

G

Gumiabroncsok
Ajánlás, 150
Bejáratás, 111
Legnagyobb sebesség, 105
Műszaki adatok, 209
Nyomás ellenőrzése, 148
Nyomások, 210
Nyomástáblázat, 14
Profilmélység ellenőrzése, 149

Gyújtás
Bekapcsolás, 52
Kikapcsolás, 53
Gyújtógyertyák
Műszaki adatok, 210

H

Használat terepen, 112
Hátsókerék hajtás
Műszaki adatok, 205
Helyzetjelzők, 52, 59
Hibakeresési táblázat, 198
Hill Start Control, 86, 135
Ellenőrző és figyelmeztető
lámpák, 46
használat, 87
Műszaki részletek, 135
nem aktiválható, 47
Hűtőfolyadék
Folyadékszint ellenőrzése, 146
Túlmelegedés figyelmeztető
jelzése, 36
Utántöltés, 147

I

Indítás, 107
Kezelőszerv, 17
Indításgátló
Figyelmeztető jelzés, 33
Pótkulcs, 53
Vészkulcs, 56
Indítási segítség, 163
Irányjelző
használat, 63
Jobb oldali kezelőszerv, 17
Kezelőszerv, 15
Izzók
Helyzetjelző, 160
Irányjelző, 161
Izzóhiba figyelmeztető
jelzés, 38
LED-es fényszóró cseréje, 163
LED-es hátsó lámpa
cseréje, 163
LED-es kiegészítő fényszóró
cseréje, 163
Műszaki adatok, 211
Távolsági fényszórók, 158
Tompított fény, 158

J

- Jármű
Üzembe helyezés, 195
- Jármű azonosítószáma
Elhelyezkedés a járművön, 13

K

- Karbantartás
Általános információk, 138
Karbantartási terv, 221
- Karbantartási időközök, 218
- Karbantartási munkák
igazolása, 222
- Kerekek
Első kerék beszerelése, 153
Első kerék kiszemelése, 151
Felnik ellenőrzése, 149
Hátsó kerék beszerelése, 156
Küllők ellenőrzése, 149
Méretváltozás, 150
Műszaki adatok, 209
- Keyless Ride
A tanksapka kireteszelése, 119
A távirányítós kulcs eleme
lemerült vagy a távirányítós
kulcs elveszett, 57

- EWS elektronikus
indításgátló, 56
- Figyelmeztető jelzés, 34
- Gyújtás bekapcsolása, 55
- Gyújtás kikapcsolása, 56
- Kormányzár reteszelve, 55
- Kezelési útmutató
Elhelyezkedés a járművön, 14
- Kibocsátásra figyelmeztető
fény, 36
- Kilométer-számláló
Visszaállítás, 64
- Kombinált kapcsoló
Bal oldali áttekintés , 15
Jobb oldali áttekintés, 17
- Konnektor
Elhelyezkedés a járművön, 13
Használattal kapcsolatos
megjegyzések, 174
- Kormány
beállítás, 99
- Kormányzár
Rögzítés, 52

- Környezeti hőmérséklet
Külső hőmérséklet-
figyelmeztetés, 33
- Kulcs, 52, 54
- Külső hőmérséklet
Kijelző, 33
- Kürt, 15
- L**
Légszűrő
Betét cseréje, 156
Elhelyezkedés a járművön, 13
- Lengéscsillapítás
Hátsó beállítóelem, 11
- Leparkolás, 116

M

- Menetteljesítmény
Műszaki adatok, 215
- Méretek
Műszaki adatok, 212
- Mobilitási szolgáltatások, 218

- Motor
 - Indítás, 107
 - Kibocsátásra figyelmeztető fény, 36
 - Motorelektronika figyelmeztető jelzése, 37
 - Motorvezérlés figyelmeztető jelzése, 37
 - Műszaki adatok, 202
- Motorkerékpár
 - Gondozás, 191
 - Leállítás hosszabb időre, 194
 - Lekötözés, 121
 - Leparkolás, 116
 - Tisztítás, 191
- Motorolaj
 - Folyadékszint ellenőrzése, 140
 - Motorolajszint figyelmeztető jelzése, 36
 - Műszaki adatok, 202
 - Olajszint visszajelzője, 35
 - Töltési szint kijelzője, 13
 - Töltőnyílás, 13
 - Utántöltés, 141
- Műszaki adatok
 - Akkumulátor, 210
 - Fékek, 208
 - Futómű, 206
 - Gyújtógyertyák, 210
 - Hátsókerékajítás, 205
 - Izzólámpák, 211
 - Kerekek és gumiabroncsok, 209
 - Menetteljesítmény, 215
 - Méretetek, 212
 - Motor, 202
 - Motorolaj, 202
 - Riasztóberendezés, 212
 - Sebességváltó, 204
 - Szabványok, 7
 - Tengelykapcsoló, 203
 - Tömegadatok, 215
 - Üzemanyag, 201
 - Váz, 205
 - Villamosság, 210
- Műszerezegység
 - Áttekintés, 18
 - Környezetifény-érzékelő, 18
- N**
 - Nappali menetfény
 - Automatikus nappali menetfény, 61
 - Elhelyezkedés a járművön, 11
 - Manuális nappali menetfény, 60
- Ó**
 - Óra
 - Beállítás, 66
- P**
 - Parkolófény, 59
 - Pre-Ride-Check, 108
- R**
 - RDC
 - Felnicímke, 150
 - Figyelmeztető jelzések, 40
 - Műszaki részletek, 133
 - Riasztóberendezés
 - Ellenőrző lámpa, 18
 - Figyelmeztető jelzés, 39
 - használat, 88
 - Műszaki adatok, 212
 - Rövidítések és szimbólumok, 6

Rugó-előfeszítés
beállítás, 99
Hátsó beállítóelem, 13

S

Sebességkijelző, 18
Sebességtartó automatika
használat, 84
Sebességváltó
Műszaki adatok, 204
Szélvédő
beállítás, 97
Beállítóelem, 13
Szerszámkészlet
Elhelyezkedés a járművön, 14
Szerviz, 218
Szervizkijelző, 48

T

Tankolás, 117
Keyless Ride-dal, 119
Tartalék üzemanyag
Figyelmeztető jelzés, 45
Távírányító
Elem cseréje, 57

Tengelykapcsoló
Kézikar beállítása, 98
Működés ellenőrzése, 146
Műszaki adatok, 203

Típustábla

Elhelyezkedés a járművön, 13

Topcase doboz

Használat, 178

Többfunkciós kijelző, 18

Áttekintés, 22

használat, 63, 64

Kezelőszerv, 15

Kijelző kiválasztása, 63

Tömegadatok

Műszaki adatok, 215

Terheléstáblázat, 14

Tükrök

beállítás, 96

U**Ülés**

Magasságállítás helyzete, 14

Ülések

Az ülés magasság beállítása, 91

Le- és felszerelése, 90

Reteszelés, 11

Üzemanyag

Műszaki adatok, 201

Tankolás, 117

tankolás a Keyless Ride-
dal, 119

Tartalékmennyiség, 46

Töltőnyílás, 11

Üzem mód

beállítás, 76

Kezelőszerv, 17

Műszaki részletek, 130

PRO üzemmód beállítása, 78

V**Váltóasszisztens**

Fokozat nincs betanítva, 48

Motorozás, 113

Műszaki részletek, 134

Váz

Műszaki adatok, 205

Vészleállító kapcsoló, 17

Használat, 58

Vészvillogó

használat, 62

Kezelőszerv, 15, 17

Világítás

Automatikus nappali
menetfény, 61

Fénykürt használata, 59

Helyzetjelző, 58

Helyzetjelzők, 59

Kezelőszerv, 15

Kiegészítő fényszóró
használata, 60

Manuális nappali menetfény, 60

Nappali menetfény, 58

Parkolófény, 59

Távolsági fényszórók
használata, 59

Tompított fény, 58

Villamosság

Műszaki adatok, 210

Járműve felszereltségétől, illetve tartozékaitól függően még az azonos országba szánt kivitelek esetében is eltérések mutatkozhatnak a képeken bemutatottakhoz és a leírtakhoz képest. Ezek az eltérések semmilyen követelésre nem jogosítanak.

A méret-, tömeg- és teljesítményadatok a vonatkozó tűrésekkel együtt értendők.

A konstrukció, a felszereltség és a tartozékok változtatásának joga fenntartva.

Tévedés joga fenntartva.

©2016 Bayerische Motoren
Werke Aktiengesellschaft
80788 München, Németország
Utánnnyomás – még kivonatosa
is – csak a BMW Motorrad After-
sales részlegének írásos engedé-
lyével történhet.

Eredeti kezelési útmutató, a
nyomtatás Németországban
készült.

Üzemenyag

Abronsnyomások

BMW recommends ADVANTEC
ORIGINAL BMW ENGINE OIL

